双葉文庫名作シリーズ

ゲッターロボ<ruby>ダ<rt>アーク</rt></ruby>

GETTER ROBOT SAGA8

[原作]永井 豪 [作画]石川 賢 &ダイナミックプロ

1

ゲッターロボアーク

GETTER ROBOT ARC 1

FUTABASHA

目次

CONTENIDOS

Capítulo 1 - El demonio del cielo
3

Capítulo 2 - Hijos del destino
57

Capitulo 3 - Activación del Arc
109

Capítulo 4 - El misterioso dominio intocable
161

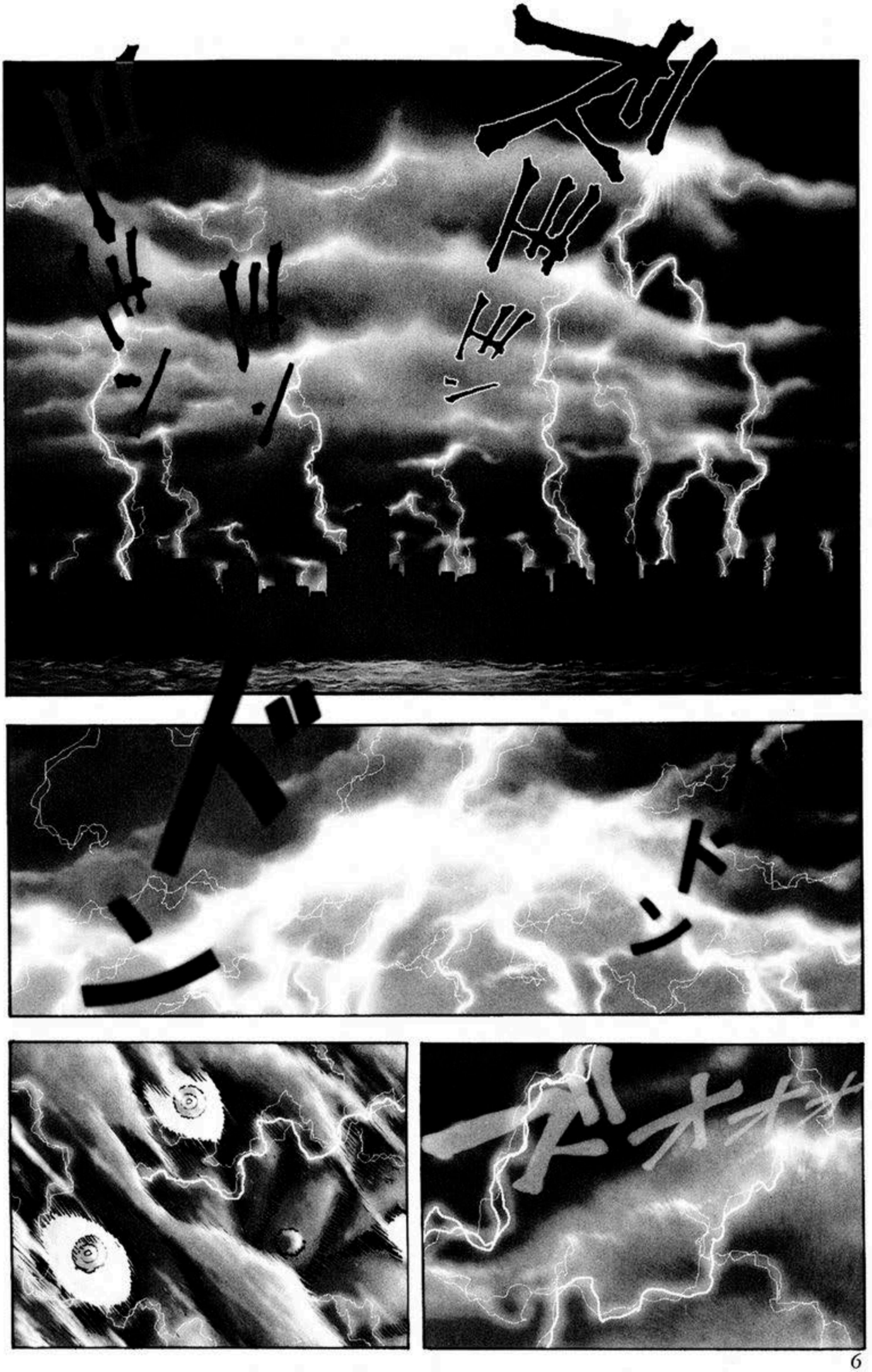
Capítulo 5 - Día de los insectos
215

Capítulo 6 - El que duerme bajo tierra
265

Capítulo especial - Mazinger Z: La reliquia del terror
313

El demonio del cielo

Capítulo 1



GYAH!
AAH!
¡CAPÍTAN SHIN EN LA UNIDAD DOS, POR FAVOR RESPONDAN!
¡ESTO NO ES BUENO, LAS ARMAS NO FUNCIO-NAN!

¡PROFESOR JIN, HEMOS PERDIDO CONTACTO CON EL GETTER D2!
¡EL DAÑO QUE HA RECIBIDO EL GETTER PASA DEL 40%...
PERO LOS PILOTOS ESTÁN AL 80%! ¡¡LA UNIDAD 2 HA LLEGADO AL 94%!!

¡SI UNA BATALLA COMO ESTA ES SUFICIENTE PARA MATARLOS, LO MÁS PIADOSO SERÁ DEJARLOS MORIR!
ESTE SOLO ES EL COMIENZO.

¡TENEMOS QUE DECIRLES QUE REGRESEN!
PROFESOR JIN...SI SIGUEN PELEANDO, ¡TODOS LOS PILOTOS VAN A MORIR!

NO SEAS ABSURDO.

¿ESTE ES EL LUGAR?

ES AQUÍ.

¿ESTÁ REAL-MENTE AQUÍ?

ESTÁ AQUÍ.

SERÁ PELIGROSO SI SEGUIMOS.

BAHÍA DE TOKYO
ISLA NEW DREAM
NO. 14

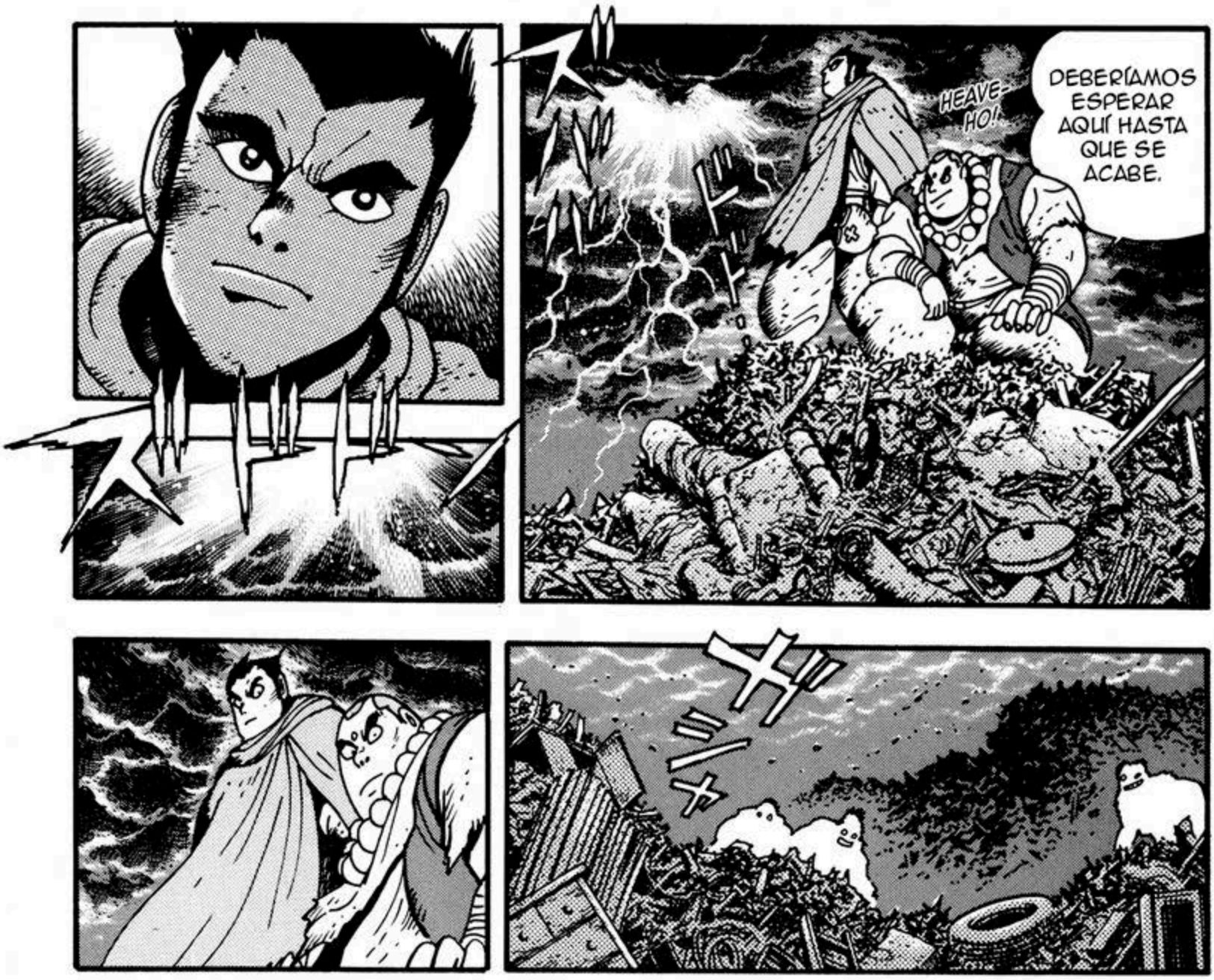
SÍ ...

¿PUEDES VER ALGO ...?

ES UN POCO DIFUSO, PERO PUEDO HACER QUE SE ACLARE O ALGO.

ESTE ES EL LUGAR.

SI SEGUIMOS ACERCANDONOS, NOS ARRASTRARÁ.


HEAVE-HO!
DEBERÍAMOS ESPERAR AQUÍ HASTA QUE SE ACABE.

¡¿QUÉ LES HIZO PENSAR QUE PODÍAN VENIR HASTA AQUÍ?!
¡HEY, USTEDES!
¡¡TODOS SUS TESOROS NOS PERTENECEN!!
¡LA ISLA NEW DREAM NO.14 ES NUESTRO TERRITORIO!
¡LOS ARREGLAMOS Y LOS VOLVEMOS A VENDER A UN BUEN PRECIO!
¡MUCHOS DE LOS AUTOS Y ELECTRODOMÉSTICOS QUE TERMINAN AQUÍ AÚN FUNCIONAN!
¡¿TESOROS?!
¡PARA NOSOTROS ES UN TESORO ...!
¡ASÍ ES! INCLUSO SI PARECE BASURA PARA UNOS ...

PERO CON ESTAS CONDICIONES CLIMÁTICAS EXTREMAS...
HAN DEJADO A LAS FABRICAS FUERA DE SERVICIO, ¡Y LA ECONOMÍA MUNDIAL SE FUE A LA MIERDA!
¡EN MIS DÍAS, NADA DE ESTO ME HUBIESE IMPORTADO!
NADIE ES CAPAZ DE COMPRAR NUEVOS ELECTRODOMÉSTICOS PORQUE SON MUY CAROS, ¡¿CIERTO?!
¡BASTARDO! ¡¿QUIERES PELEA?!
OH!
NO ESTAMOS INTERESADOS EN SU TESORO.
PUEDE QUE SEA PELIGROSO, ASÍ QUE SERÁ MEJOR QUE SE VAYAN DE AQUÍ.
HUH !?
SOLO TENEMOS UN ASUNTO QUE RESOLVER EN ESTE LUGAR.

¡OH, VAMOS, TENEMS RELÁMPAGOS COMO ESOS TODOS LOS DÍAS
¡¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?!
ESO.
¡SOLO TRATO DE AYUDARLOS!
¡NO PUEDES VENIR A NUESTRO TERRITORIO Y HACER LO QUE TE DE LA GANA!
¡¿QUÉ ES ESO?! ¡CÁLLATE DE UNA VEZ!
SI LO ESTÁ, ENTONCES TÍRALO CON EL RESTO DE LA BASURA.
¿ESTÁ MUERTO ...?

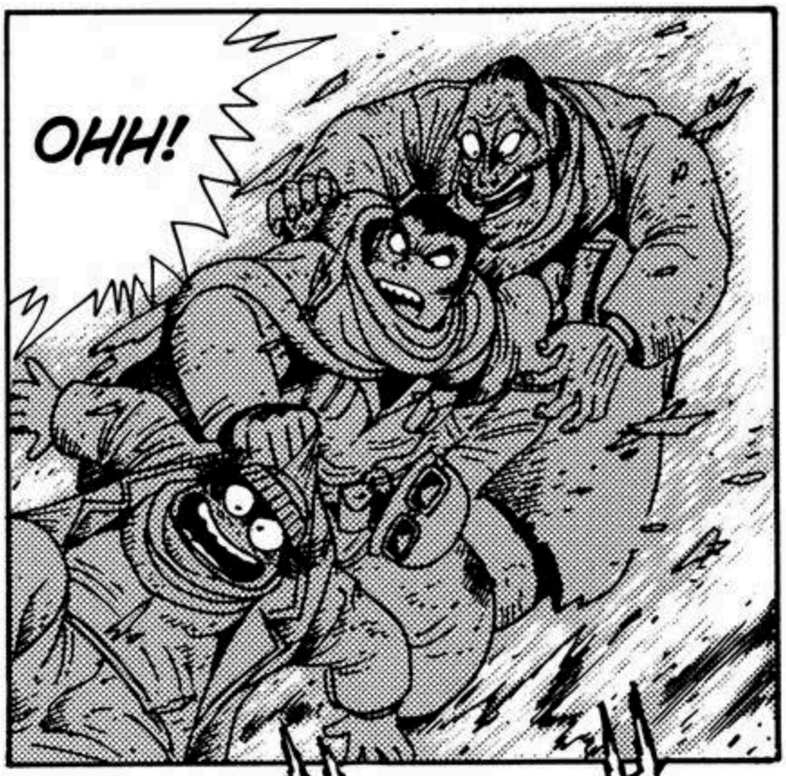
¡YA CASI ESTÁ AQUÍ!
TAKUMA, DESPIERTA.
¡OYE, MONJE! ¡¿TÚ TAMBIÉN QUIERES MORIR?!
¡BIEN ...!
¡MIERDA!, ¡¿SIGUES VIVO...?!
¡AGA-RREN-LO!
YAAH ...!

LO SIENTO, PERO SOY DEMASIADO DURO COMO PARA QUE ESO ACABE CONMIGO.
¿ESO ES TODO LO QUE TIENES?
UWAH ...!
NO IMPORTA CUANTOS GOLPES RECIBA NO ME LASTIMARÉ.
HEH HEH!
¡¿QUÉ TE PARECE ESTO?!
¡¿QUÉ-?!

TAKUMA, APÚRATE Y VEN ACÁ.
¡BUEN INTENTO, PERO ESE ARAÑAZO SE CURARÁ CON UN POCO DE SALIVA!
¡ESTO ES RIDÍCULO ...!

¡TODOS, VÁYANCE DE AQUÍ!
¡ESTÁ AQUÍ ...!
EHH !?

たばこ


OHH!

UWAH!

¡TAKUMA, MI PREDICCIÓN ESTABA EN LO CIERTO!
¡GUAJAJA...! ¡EN EL BLANCO!

EL DAÑO DEL GETTER ES SOLO DEL 40%...
PERO ...
¡¿QUÉ PASÓ, SOBREVIVIÓ EL GETTER D2 ...?!
TODOS LOS PILOTOS ESTÁN MUERTOS.
EL CHOQUE AL IMPACTAR LOS MATÓ.
ENTONCES, AÚN PODEMOS USAR A ESE GETTER...
LA UNIDAD DOS PRESENTABA FALLAS EN EL CORAZÓN INCLUSO ANTES DEL CHOQUE.

¡SZOLD XX ESTÁ DESCENDIENDO! ¡PARECE QUE ESTÁ PLANEANDO DARLE EL GOLPE FINAL AL GETTER ...!

¡ENTENDIDO!
¡NOS VENCERÁ SI NO NOS DAMOS PRISA!

¡WOW ...! ¡ES ASOM-BROSO ...!

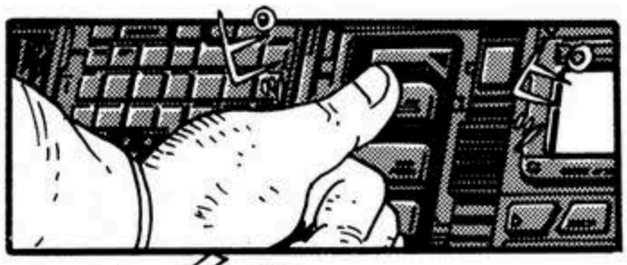
¡¿ASÍ QUE ESTE ES EL GETTER ROBO?!

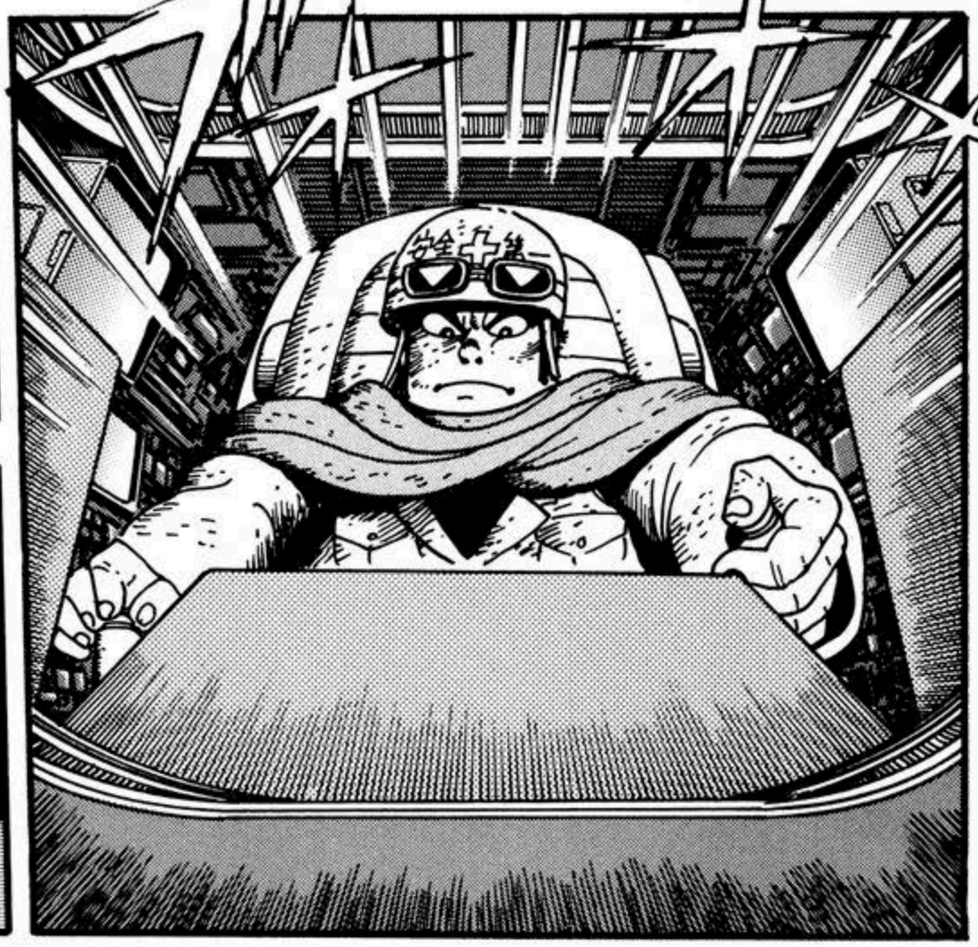
SI LANZAMOS AL ARC AHORA, SERÁ UNA PRESA FÁCIL PARA ELLOS.
NO PODEMOS HACER ESO...
¡PERO A ESTE PASO, EL D2 SERÁ...!
PROFESOR JIN, ¡POR FAVOR LANCE AL GETTER ARC!
¡¿CÓMO ESPERAS QUE PUEDAN CONTOLAR ARC?!
SI NO PUDIERON MANEJAR AL D2...
EN ESTE MOMENTO, SOLO TENEMOS UNA PERSONA CAPAZ DE MANEJAR AL ARC...
EL GETTER NO VA A MOSTRAR SU PODER VERDADERO HASTA QUE TENGA TRES PILOTOS COMPETENTES ...

¿Y BIEN ...?
カチャ
カチャ
SOLO UN POCO MÁS...
¡¿QUÉ?!
¡PARECE QUE ALGUIEN SE HA PUESTO EN CONTACTO CON EL D2!
ピ
ON OFF
HM?
BIEN, ¡FUNCIONÓ ...!
カチャ
カチャ
カチャ
¡ESTO DEBERÍA SERVIR!
カチャ
カチャ
カチャ
¿CÓMO PASARON LOS SISTEMAS DEL GETTER?
¿QUIENES SON ELLOS?

YA-HOO ...!
¿ESTARÁS BIEN?
NO TE PREOCUPES, ¡SÉ LO QUE ESTOY HACIENDO!
¡AQUÍ VIENE ...!
¡AYUDAME A SACARLO!
QUE HORRIBLE... ¡QUEDÓ TOTALMENTE DESTROZADO!

LETRERO DEL CASCO: LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO





¡SAL DE AHÍ INMEDIATAMENTE! ¡¿ACASO TIENES IDEA DE LO QUÉ ES EL GETTER ROBO...?!
LO TENGO, NO TE ESTRESES. LANZARÉ ESTA COSA AHORA MISMO.
HUH-!?
UN ONIGIRI Y UNA SODA DE LA TIENDA DE CONVENIENCIAS...
NO TE PREOCUPES, ¡CUIDARÉ DEL GETTER!
¡¿QUIÉN ERES?! ¡RESPÓNDEME!
¡BASTARDO! ¡¿QUE ES LO QUE...?!
¡¿QUÉ?!
¿HAYATO JIN ESTÁ AHÍ CONTIGO?
MÁS IMPORTANTE AÚN. ¿JIN ESTÁ AHÍ...?
¿QUIÉN MIERDA ERES TÚ?
SOY JIN.

TAKUMA, ¡YA ESTÁ AQUÍ!

¡NO TENGO TIEMPO QUE PERDER!
OOPS ...!

¡VAMOS!
¡¡VAMOS!!
¡VENGA!

SIN UN TRAJE PROTECTOR, ¡NO DURARÁ NI TRES MINUTOS CON EL GETTER EN MOVIMIENTO!
¡¿CÓMO ES QUE SABE PILOTAR UN GETTER ...?!
¡SE ESTÁ MOVIENDO!

OHH ...!

HUH ...?
UNA VEZ CONOCÍ A UN LOCO HIJO DE PERRA COMO ESE UNA VEZ.

¡¿ESTÁ LOCO?! ¡¿ACASO PIENSA VOLAR EN ESAS CONDICIONES?!
¡DETENTE! ¡TU CUERPO SE HARÁ PEDAZOS ...!

HEH HEH HEH!
¡CHICO! ¡¿CÓMO TE LLAMAS?!

¡¿QUÉ?!
¡TAKUMA NAGARE!
ME LLAMO...
CRUJIDOS
¡MI VIEJO SE LLAMABA...!
¡ESTO NO PUEDE SER! ¡¿CÓMO SE LLAMABA TU PADRE...?!

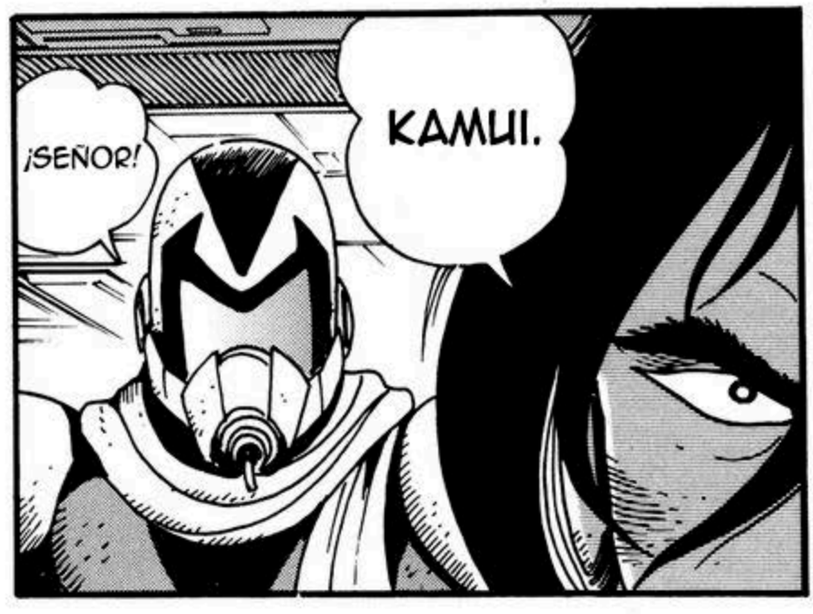
¡RYOUMA NAGARE!

URGH ...!

キャオオーーー

¡JEJ! ¡JEJ! ¡JEJ! ASÍ QUE ESE ES EL HIJO DE RYOUMA, ¡¿EH?!

¡LA INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA EN LAS NUBES ES MUY FUERTE!
¡NO LO SÉ!
¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!
¡NO HAY FORMA DE QUE PUEDA SOBREVIVIR SIN UN TRAJE PROTECTOR!

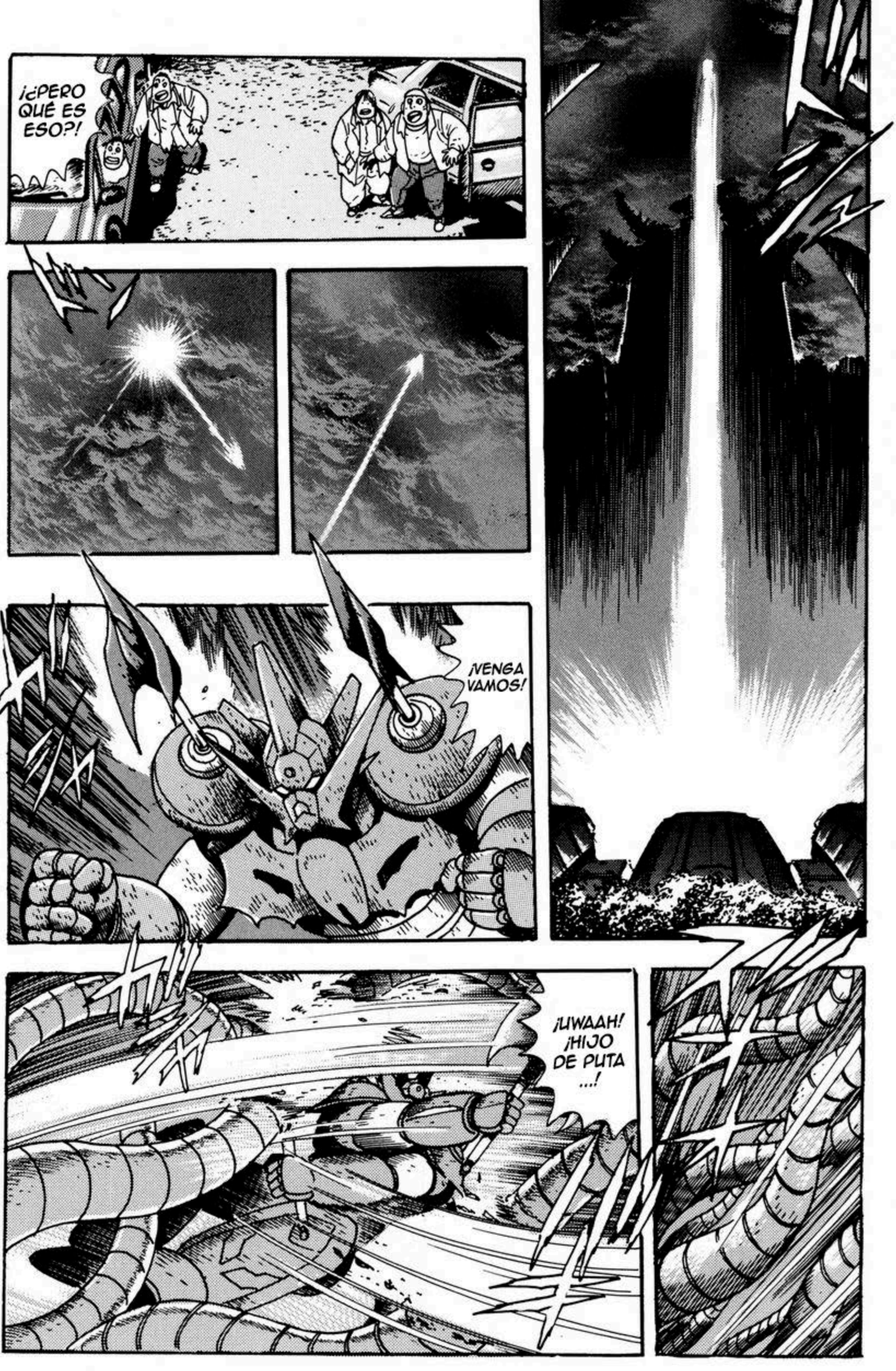

¡SEÑOR!
KAMUI.

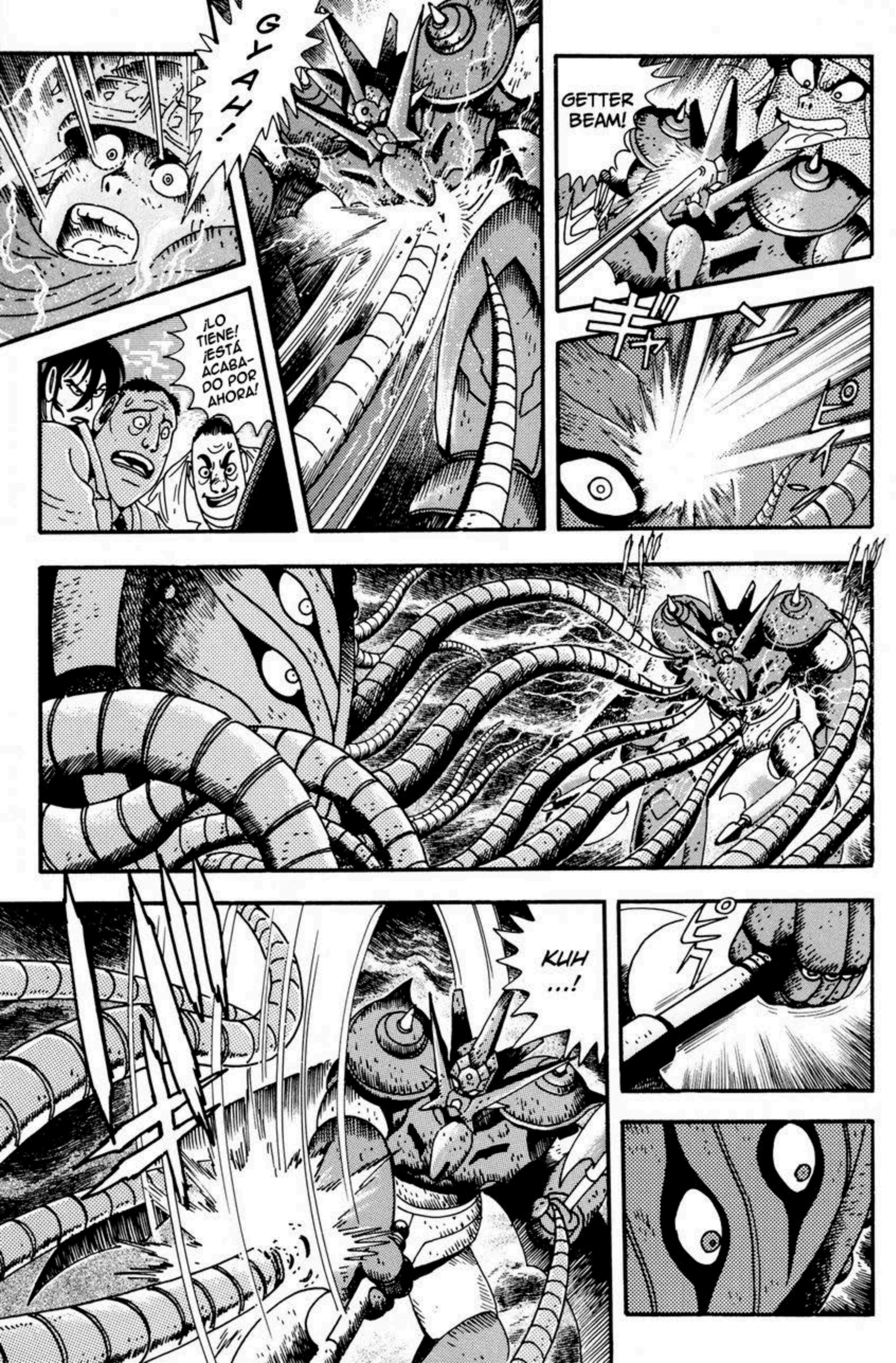
ES POSIBLE QUE HALLA NACIDO BAJO LA INFLUENCIA DE LOS RAYOS GETTER.
SI ESO ES CIERTO, ¡EL PUEDE SER EL HIJO DE LOS RAYOS GETTER ENVIADO A RESPONDER NUESTRAS PLEGARIAS!

AAH!
!!
UWAAH ...!
¡NO PUEDO CREER-LO!
¡SIGUE VIVO ...!
NGHH ...!
WAH!

¡LANCEN AL GETTER ARC!
KAMUI, NO PODEMOS PERMITIR QUE ESTE CHICO MUERA.
¡OKAY ...!
AHH ...!
¡¿QUÉ ES ESO?!

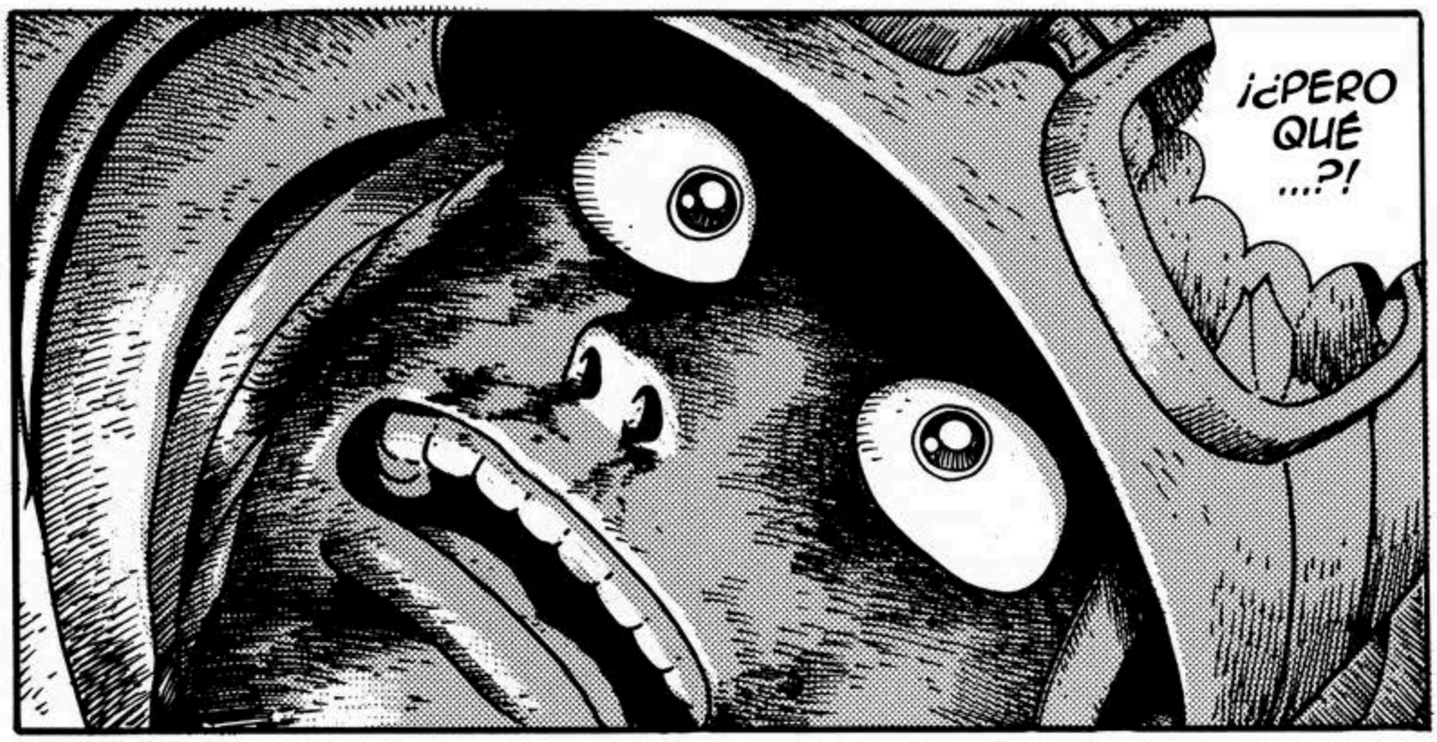
¡EL MONTE ASAMA SE ESTÁ PARTIENDO!
¡ESTE ES EL LEGADO FINAL DEL PROFESOR SAOTOME!
¡SU PODER ES LA ÚNICA ESPERANZA QUE LE QUEDA AL PLANETA TIERRA...!

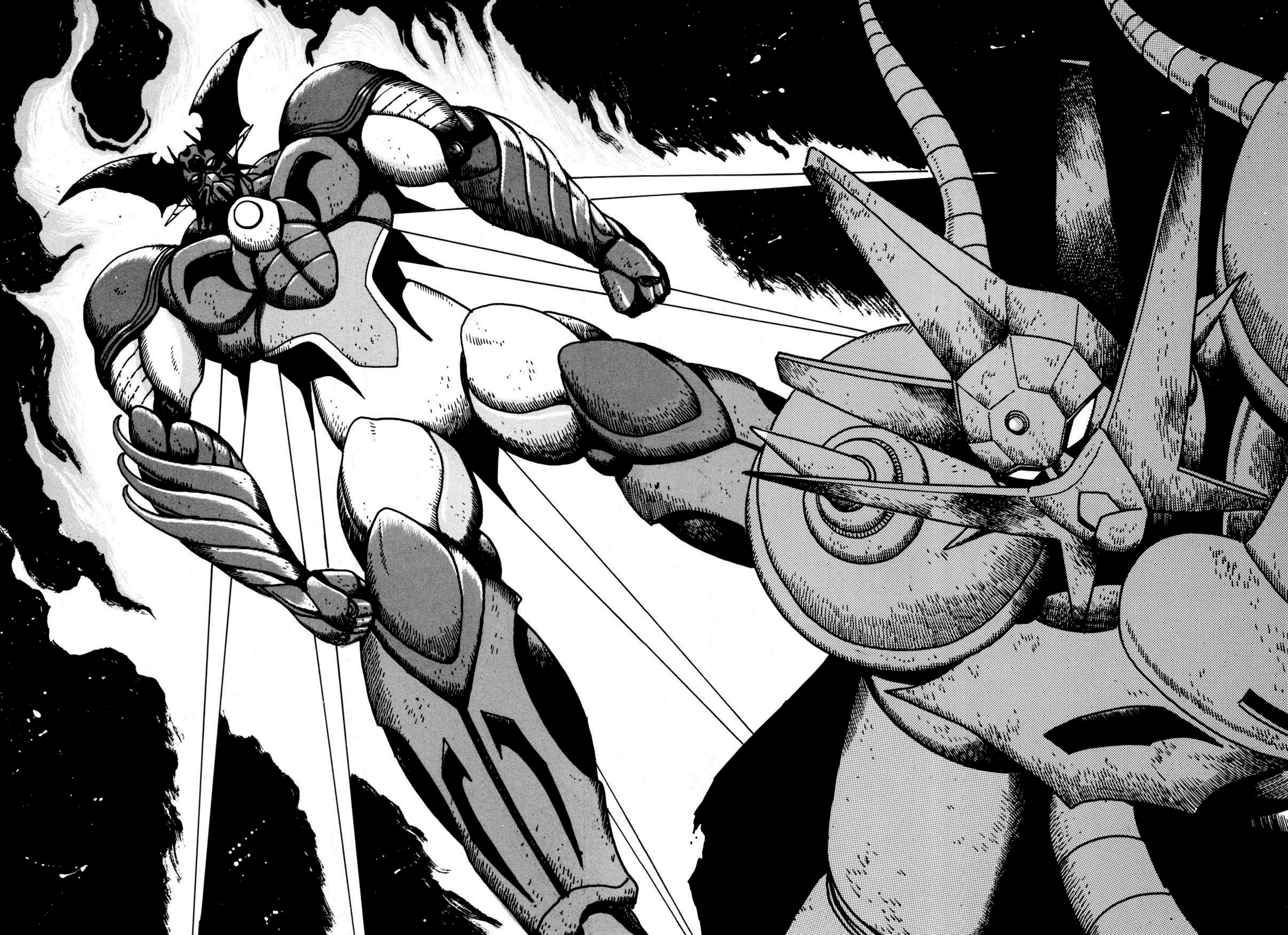

¡¿PERO QUÉ ES ESO?!
¡VENGA VAMOS!
¡¡UWAAH! ¡HIJO DE PUTA ...!


GYAH-!
¡LO TIENE! ¡ESTÁ ACABADO POR AHORA!
GETTER BEAM!
ギン
KUH ...!
ピク

¡ES INÚTIL! ¡SI TAN SOLO TUVIERA MÁS PODER...!

UWAAH!

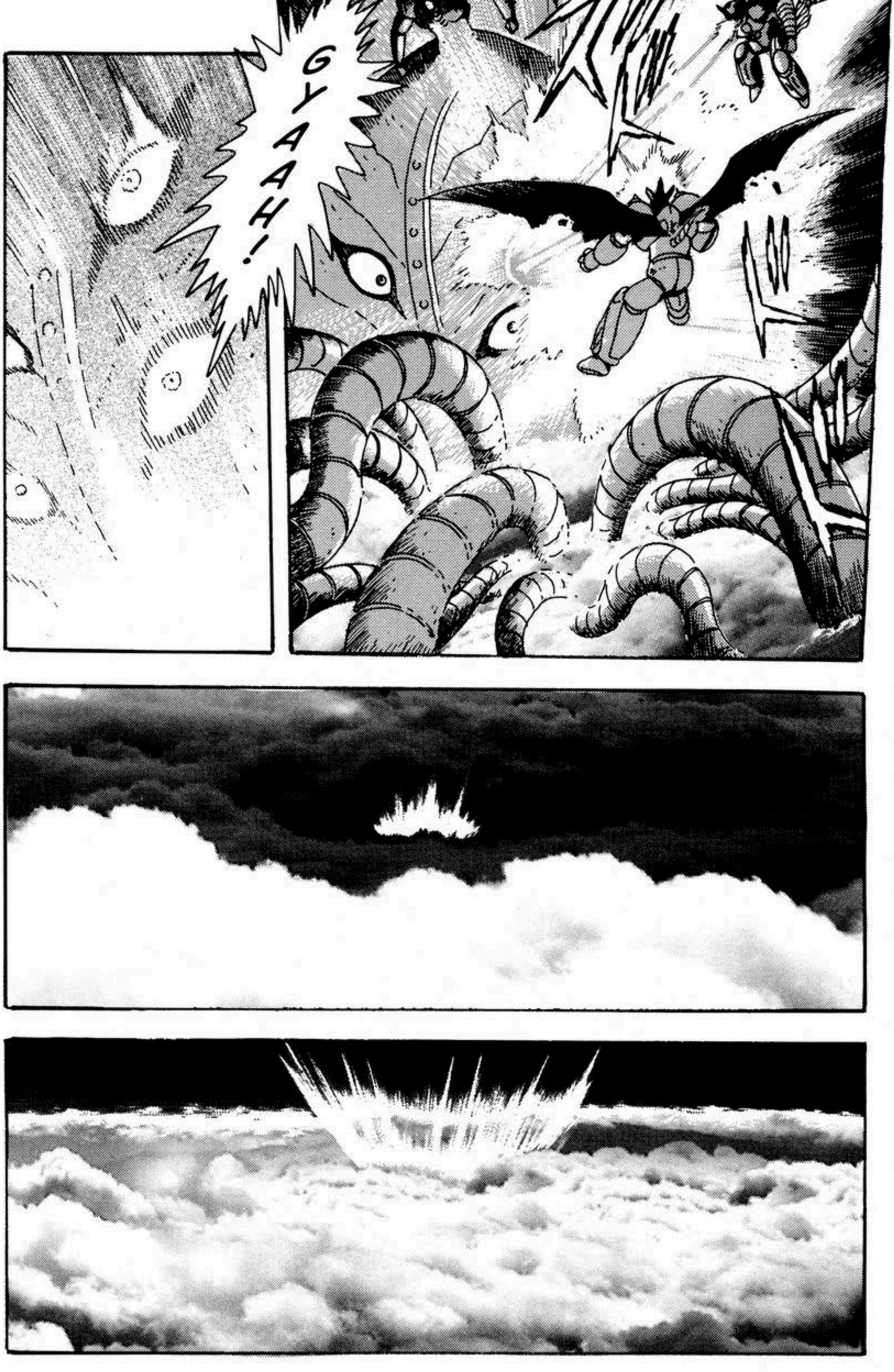

¡¿PERO QUÉ ...?!



APUNTA AL LUGAR QUE TAKUMA ABRIÓ.
¡¿QUÉ ES ESO ...?!
KAMUI, EL BEAM NO FUNCIONARÁ EN LA ARMADURA DE ESA COSA.

GUWAH!

OKAY!
¡TAKUMA, DISPARA EL BEAM DENTRO DE SU CUERPO!
UOHH ...!
WHOA!
OHH ...!

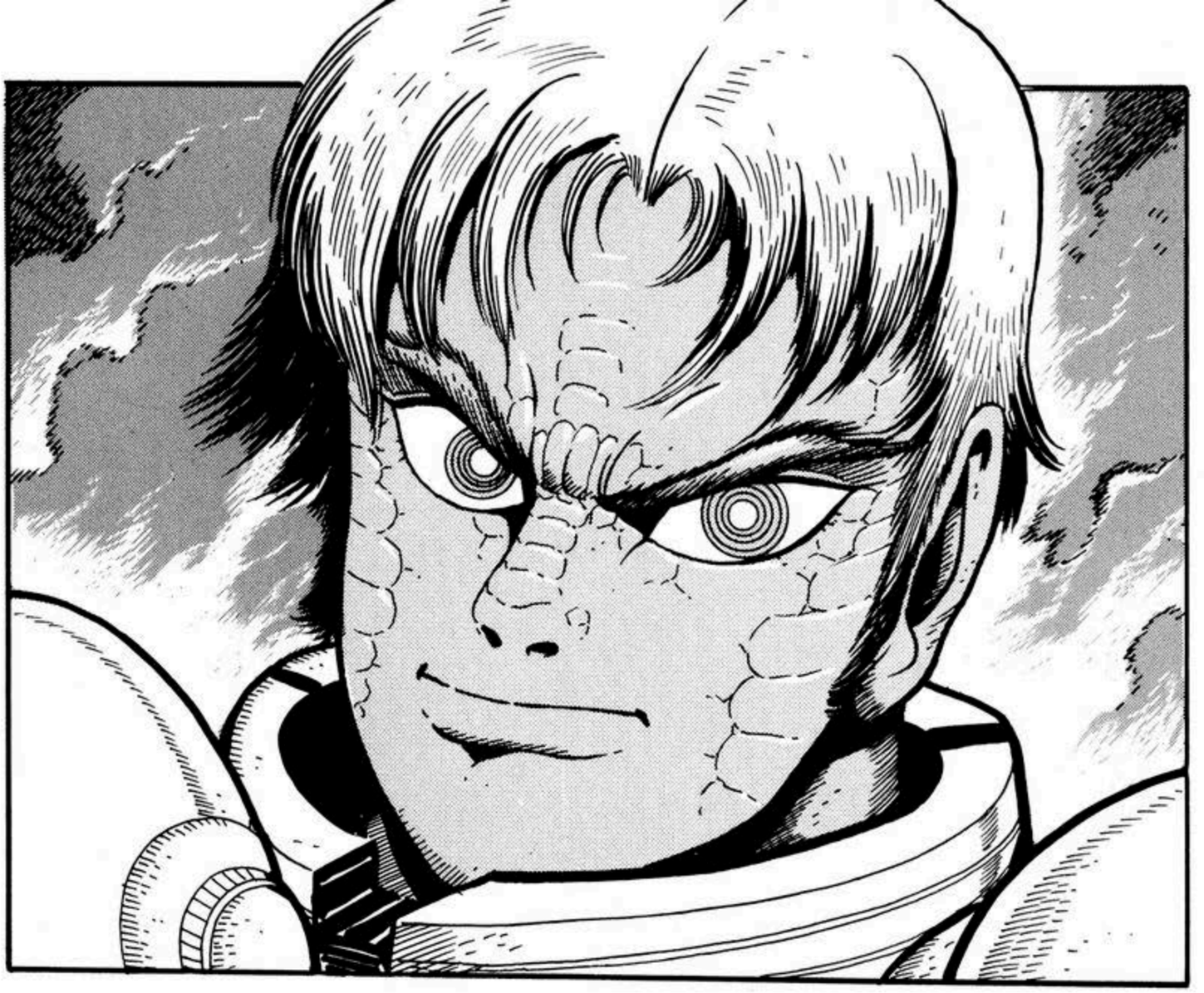

GYAAAH!

¡¿FUE TAKUMA ...?!
¡¿CUÁL ACABA DE EXPLO-TAR?!

OH!

BUENO, TAKUMA NO ES TAN FÁCIL DE MATAR... ESTARÁ BIEN...
¿ESTÁS SEGURO ...?

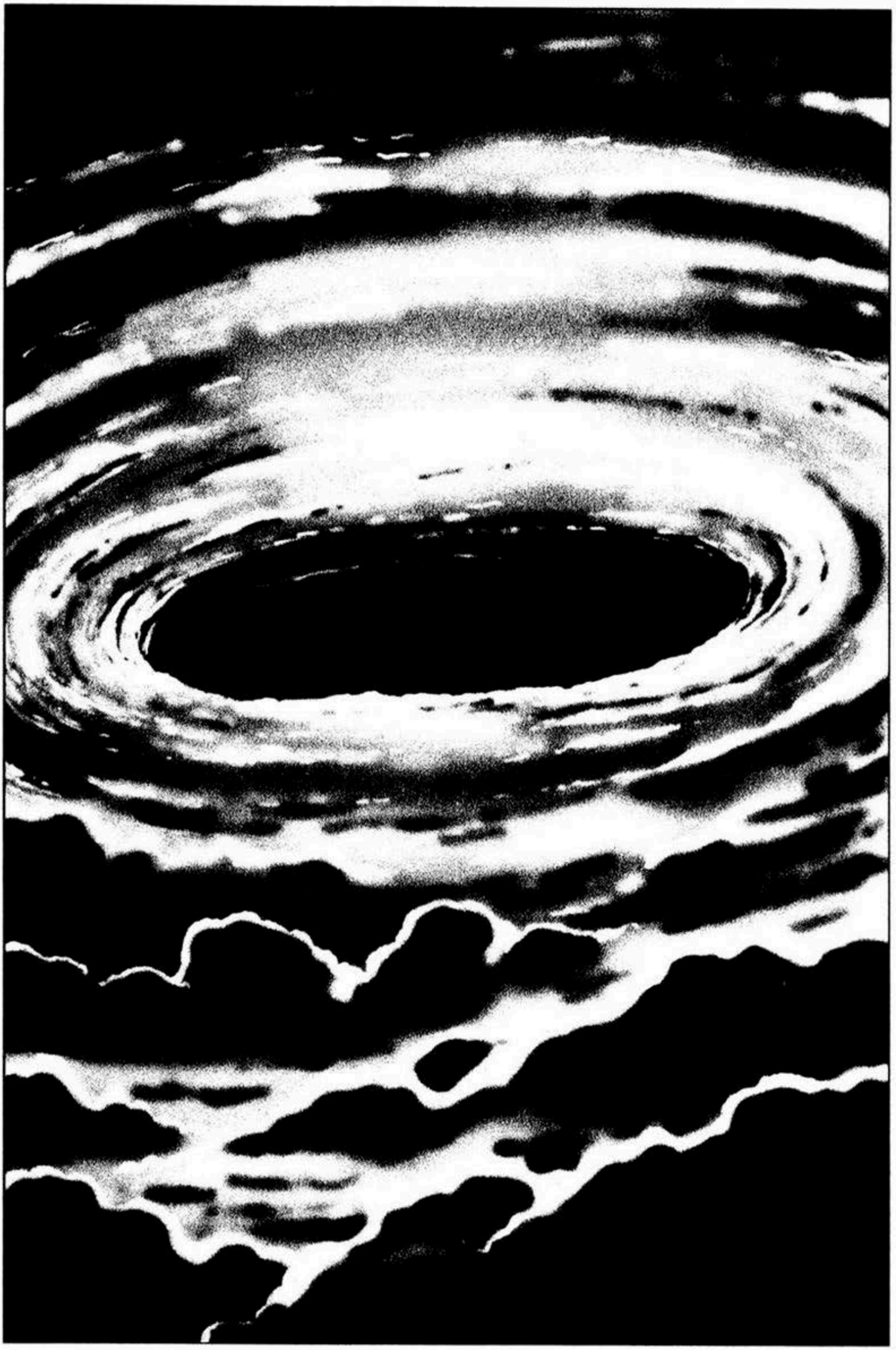
¿CÓMO TE SIENTES?
NO MUY BIEN, COMO PUEDES VER.
ESTOY HECHO MIERDA.
VAYA, AYUDASTE BASTANTE BIEN...
NUNCA PENSÉ QUE LOS HUMANOS FUERAN TAN DUROS COMO TÚ.
TIENES MI APROBACIÓN POR EL MOMENTO.
¿"HUMANOS"...?



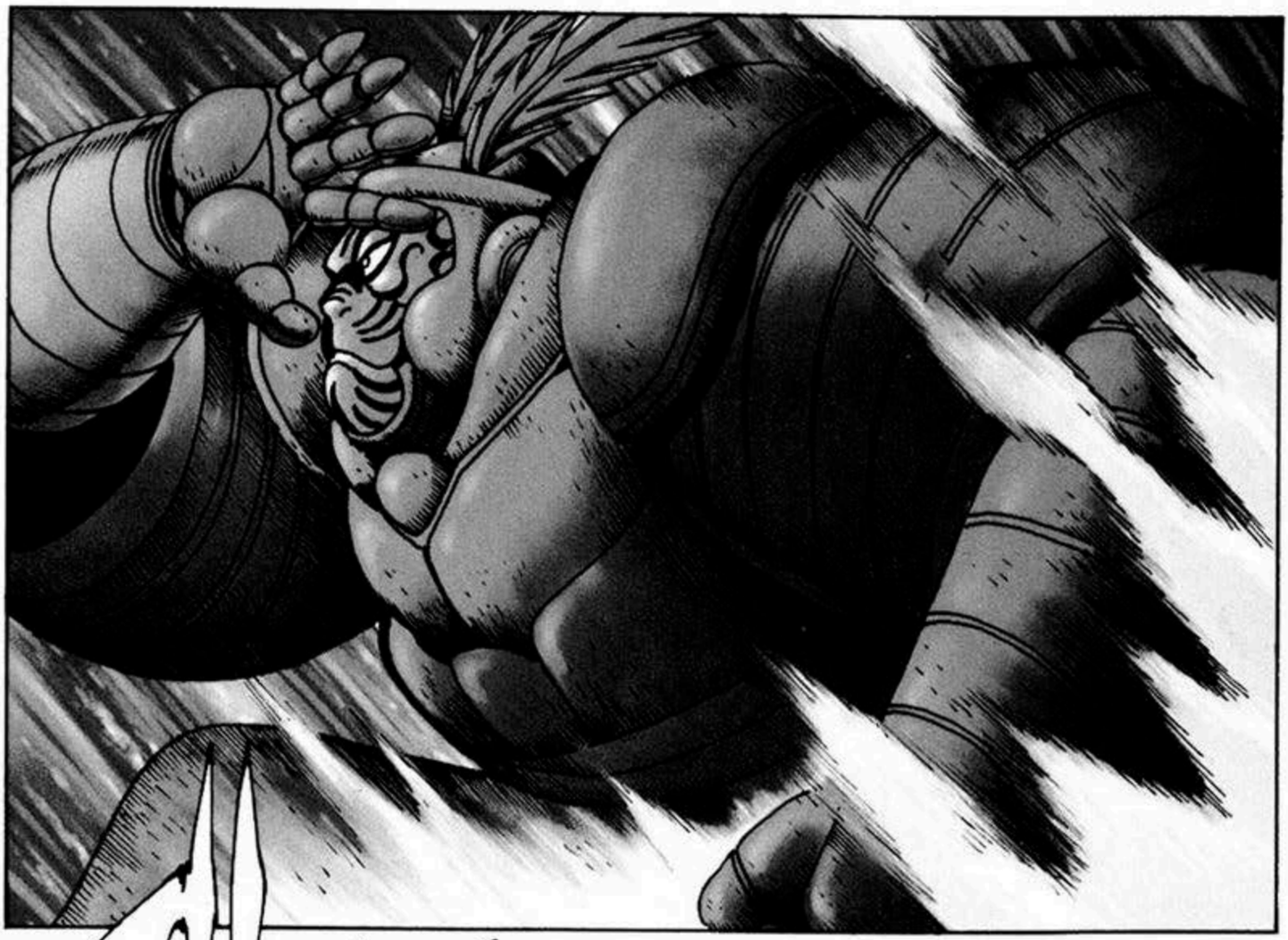
KAMUI, SERÍAS TAN AMABLE DE TRAERLO.
ÉL ES REALMENTE EL HIJO DEL HOMBRE QUE CONOCÍ...
...TENEMOS QUE DARLE UNA CÁLIDA BIENVENIDA.
HUH ...?

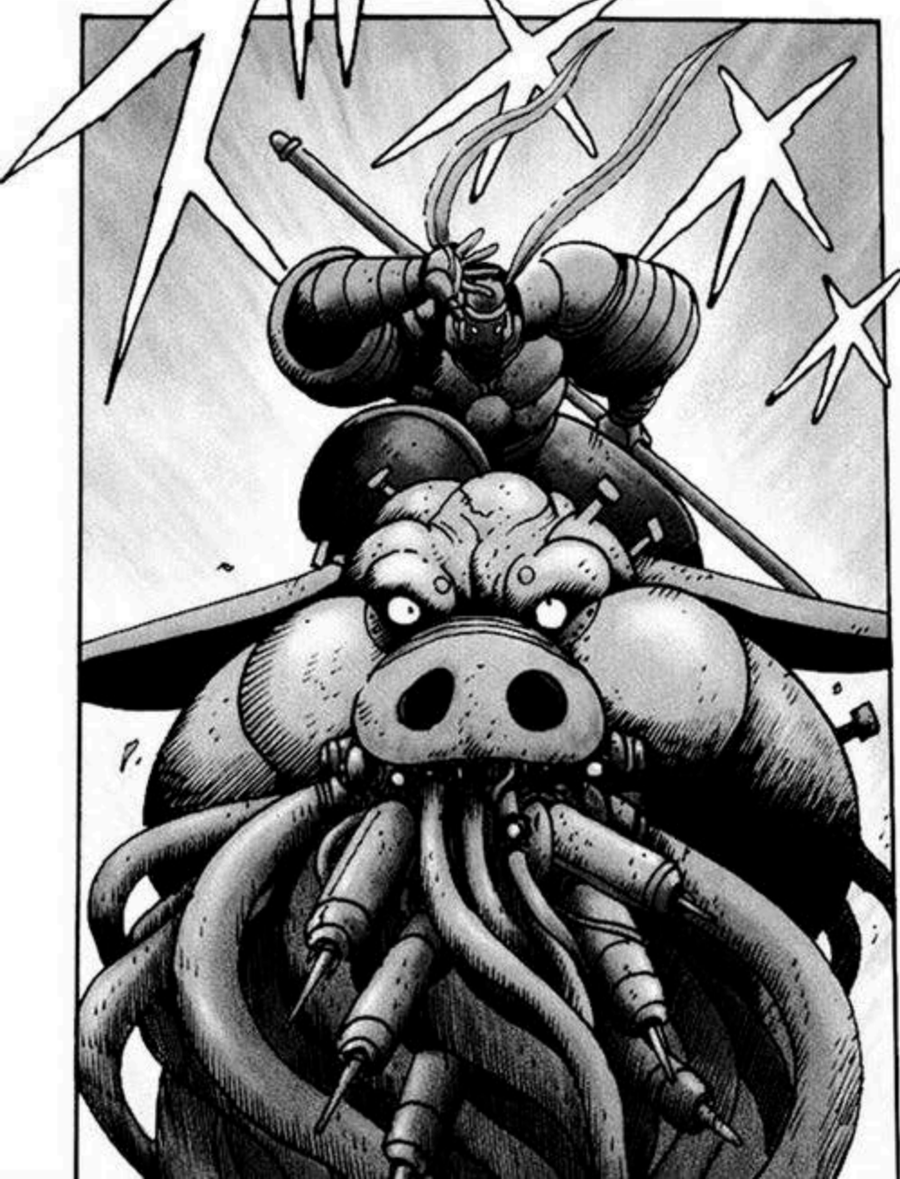
Hijos del destino

Capítulo 2

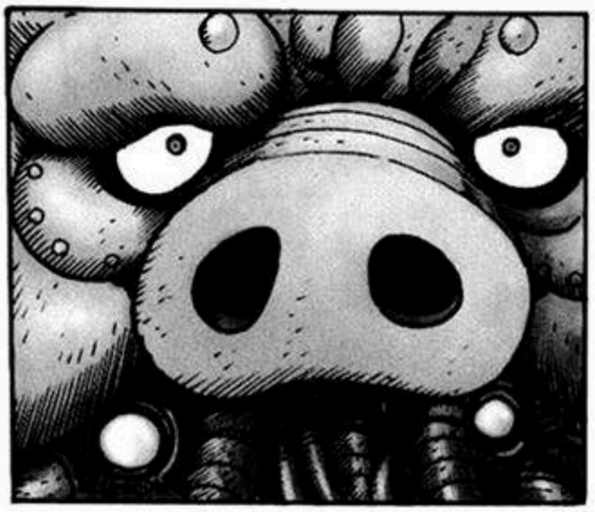


EL TIFÓN 18 HA LLEGADO A LOS 500 METROS POR ENCIMA DEL NIVEL DEL MAR.
EMPEZARE-MOS LA INVESTI-GACIÓN DESDE AQUÍ.
ゴォォ
¡¿QUÉ ES ESO?!
CAUSARÍA GRANDES DAÑOS SI LLEGA A TIERRA FIRME.
SI ...
PARECE QUE SE ESTÁ DE-SARROLLANDO CON RAPIDEZ.
HM?
ズズズズ





¡¿QUÉ DEMO-NIOS?!



¡¿QUÉ ES ESA COSA?!

¡¿QUÉ HACE UNA COSA COMO ESA EN EL CORAZÓN DE UN TIFÓN ...?!

ベキ

バキ

バキ

¿QUÉ ESTÁS MIRANDO?
NADA ...

ゴゴゴ

QUE-
ガタッ!!
NO... PARA NADA.
...¿REALMENTE ES EXTRAÑA PARA USTEDES?
ES MI CARA ...
¡HEMOS LLEGADO AL HANGAR NÚMERO TRES!
BIIIP !!
ASÍ QUE VAMOS A DEJAR ALGUNAS COSAS CLARAS.
NOS VAMOS A ESTAR VIENDO MUCHO DE AHORA EN ADELANTE.
TU CARA... ES BASTANTE RARA...

¡JA JA JA!

SUPONGO QUE ESO NOS HACE NIÑERAS PARA ESTOS MONSTRUOS.

PARECE QUE LA ÉLITE ACABA DE LLEGAR.

LOS MONSTRUOS DE ÉLITE, ¿CIERTO?

ENTENDIDO.

SON NUESTROS HUEVOS DE ORO. ASÍ QUE TENGAN CUIDADO CON ELLOS.

¡TENDRÉ QUE SACARTE LOS OJOS!

ESCUHA, SI SIGUES MIRÁNDOME DE ESA MANERA ...

ENTIENDO LO QUE DICES ...

Y LOGICAMENTE HABLANDO, ESTÁS EN LO CORRECTO.

¡ENTONCES TENGO DERECHO A SABER QUÉ ERES!

Y SI VAMOS A TRABAJAR JUNTOS ...

¡¿PERO QUÉ COÑO DICES?!

SI VEO ALGO QUE NO CONOZCO, ¡POR SUPUESTO QUE VOY A MIRARLO...!

CUALQUIERA SE SENTIRÍA INCÓMODO DE LA FORMA EN LA QUE ME ESTABAS VIENDO.

NO ES ACEPTABLE QUE TE ME QUEDES MIRANDO DE ESA MANERA.

PERO ...

HABLAR CON ESTE TIPO ES INÚTIL.

¡¿QUÉ?!

ESO ES PORQUE HAY UNA GRAN PROBABILIDAD DE QUE MUERAS HOY.

PERO QUE... ¡DEJA DE HABLAR COMO SI FUERAS ALGÚN TIPO DE PROFESOR UNIVERSITARIO!

ADEMÁS, AUNQUE DIGAS QUE TIENES DERECHO A SABER QUE SOY...

ACTUALMENTE NO NECESITAS SABERLO.

¡¿ERES HUMANO ....
O ALGÚN TIPO DE REPTIL ...?!
¡OYE, ESPERA UN MOMENTO!
SUPONGO QUE ESTÁS EN LO CORRECTO.
OHH ...
ÉL FUE EL QUE LO DIJO...
ETO ES MALO.
AAH ...

WOW ...!
¡ESE PUÑETAZO TIENE CINCO VECES LA FUERZA QUE EL DE UN HUMANO NORMAL!
ME PREGUNTO A CUANTOS HABRÁ NOQUEADO CON UNO DE ESOS.
¡¿QUÉ ?!
!!

UWAH!
¡TÚ ...!
¡¿QUÉ?! ¡¿ESE TIPO ACABA DE TIRAR A KAMUI...?!
¡ESTA ES LA PRIMERA VEZ!
¡YA DEBERÍAS SABER...
QUE YO SOY COMPLETAMENTE INVULNERABLE ...!

OHH ...!

UGH ...!

¡SI ERES TAN INVULNERABLE COMO DICES, ENTONCES NO TE QUEJARÁS CUANDO TE MATE!

UOOH ...!

¡DETÉNGANSE!

COMAN-
DANTE JIN.

KAMUI,
YA BASTA.

UHH
...

¡TA-
KUMA
...!

SI,
SEÑOR.

¡LA SANGRE DE RYOUMA NAGARE!

ESTOY BUSCANDO LA SANGRE QUE CORRE POR TUS VENAS...

ALGO TAN INSIGNIFICANTE COMO ESTO NO ES CAPAZ DE HERIRME.

SUÉLTAME.

HUH?

NO TE ESTOY BUSCANDO HERIDAS.

¡PREPÁRENCE Y PÓNGANSE EN POSICIÓN!

¡TODOS VUELVAN A SUS LUGARES! ¡¡USTEDES ME ENFERMAN!

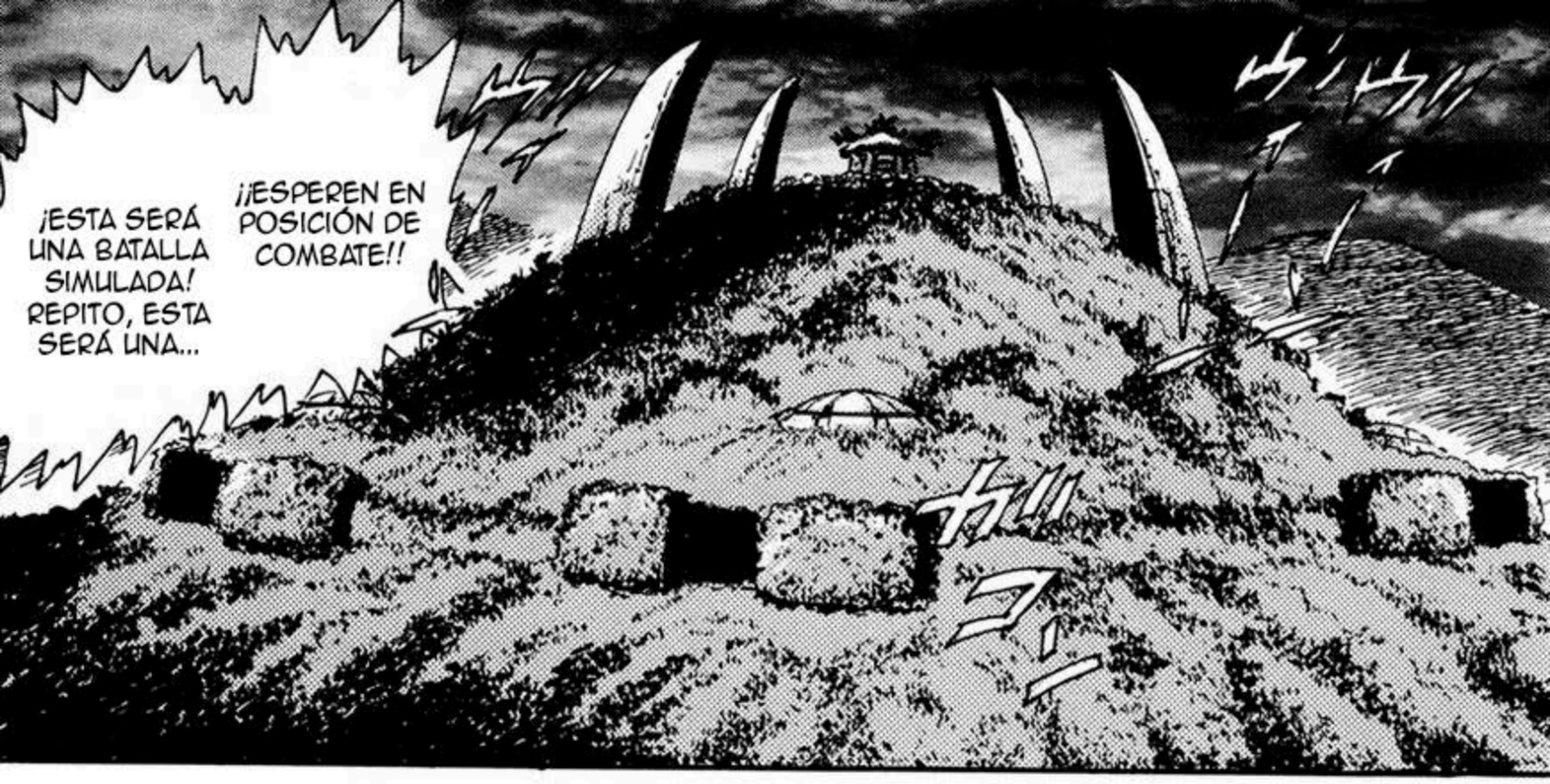
¡MUY BIEN, SE ACABÓ EL RECESO!

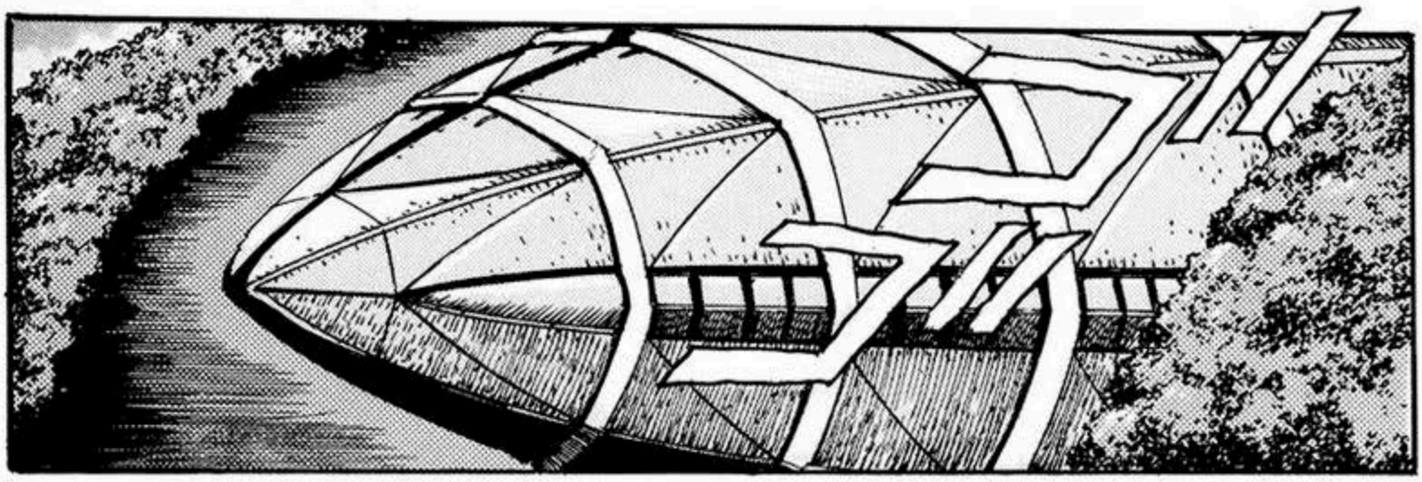
¡TU TIEMPO DE CAMBIO ES 0.2 SEGUNDOS MÁS LENTO!

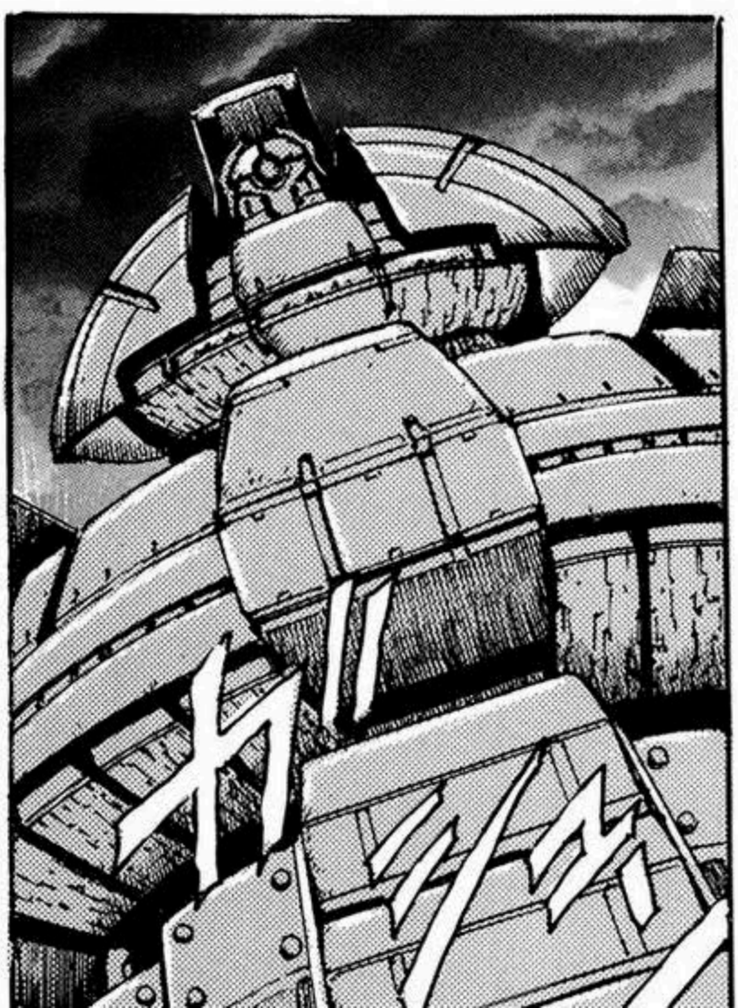
¡CÁ-LLATE! UN POCO MÁS Y SERÍA DEMASIADO RÁPIDO.

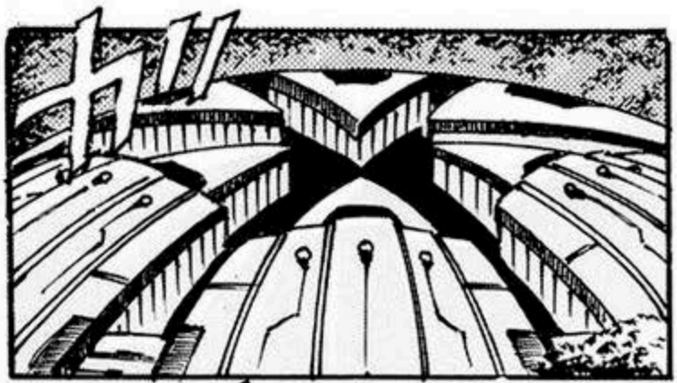
PARECE QUE SE NOS VIENE EL INFIRNO.

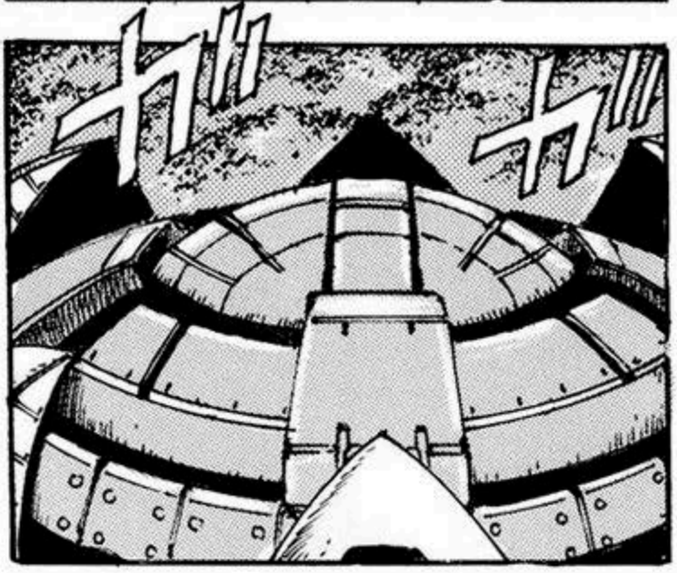
WHEW ...


¡ESTA SERÁ UNA BATALLA SIMULADA! REPITO, ESTA SERÁ UNA...
¡¡ESPEREN EN POSICIÓN DE COMBATE!!









¡ABRAN LA CATAPULTA ...!

RECOGERÉ SUS HUESOS DESPUÉS, ¡ASÍ QUE RELÁJENSE Y DISFRUTEN EL VUELO!

¡CUENTA REGRESIVA!

10

9

8

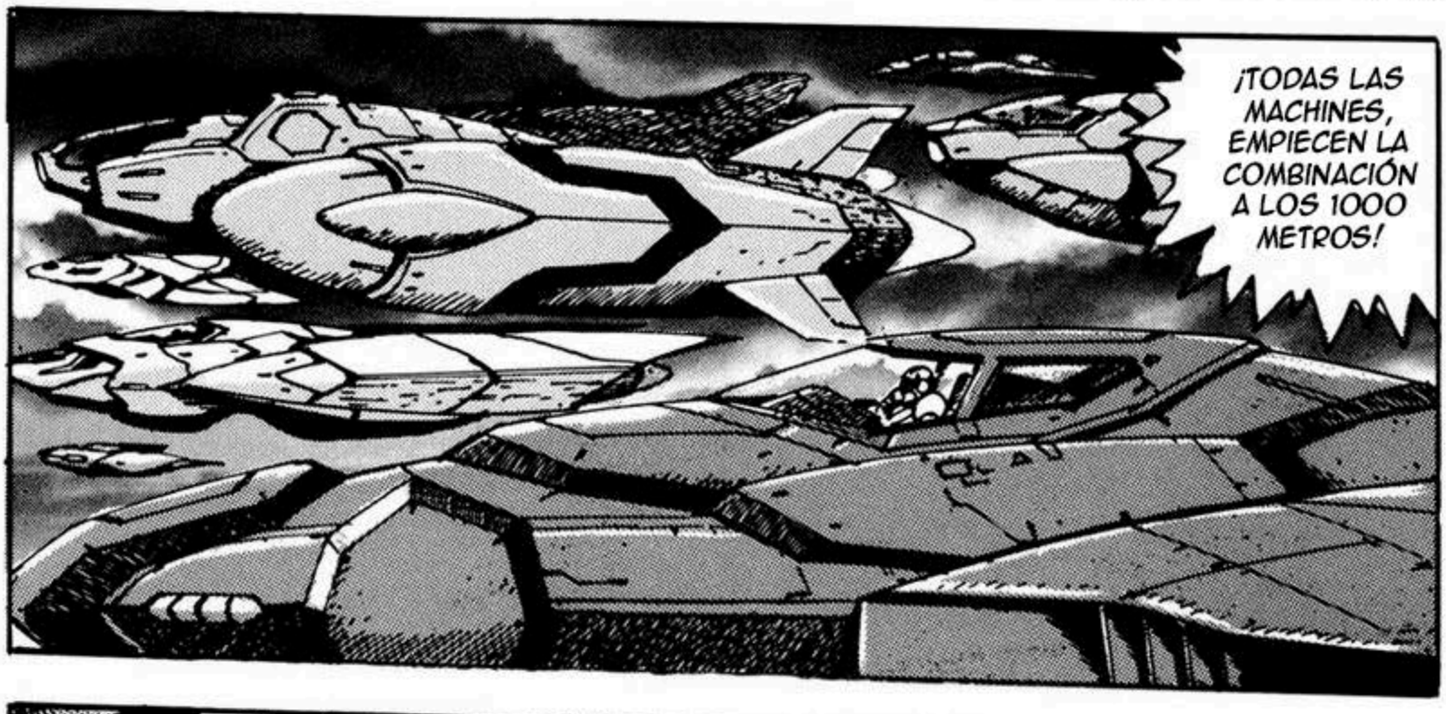
3

2

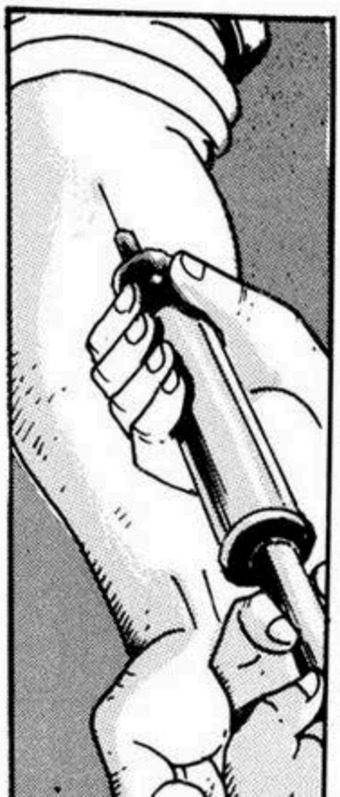
¡GETTER G5, DESPEGANDO!

TCH ...!

URGH ...!


¡TODAS LAS MACHINES, EMPIECEN LA COMBINACIÓN A LOS 1000 METROS!

¡OWW...! ¡ACABA DE UNA VEZ!



¡DE LO CONTRARIO, TERMINARAN CHOCANDO ENTRE SI!
REZO PARA QUE NINGUNO SE DESLICE.

¡LE TEMO A LAS AGUJAS ...!

ERES UN HOMBRE, ¿CIERTO? SERÁS CAPAZ DE LIDIAR CON ALGO COMO ESTO.

NECESITAMOS SABER QUE EFECTO TIENEN LOS RAYOS GETTER EN LOS NIÑOS.

¡ME VAS A DEJAR COMO UNA MOMIA SI SIGUES ASÍ!

¡¿POR QUÉ ME SACAS SANGRE TODOS LOS DÍAS?!

POR ESO, TU ERES ESPECIAL.

TU PADRE SE EXPUSO A LA RADIACIÓN GETTER MÁS QUE NINGUNA OTRA PERSONA.

Y TÚ ...

UNA PEQUÑA CANTIDAD DE NIÑOS INFUNDIDOS CON LOS RAYOS GETTER HAN DESAROLLADO HABILIDADES INUSUALES ESTÁN NACIENDO ALREDEDOR DEL MUNDO.

ES POSIBLE QUE HALLA EMPEZADO UNA NUEVA ETAPA EN LA EVOLUCIÓN HUMANA.

¡YO SOLO TENGO UNAS DÉBILES HABILIDADES DE PREMONICIÓN!

YO NO TENGO NINGÚN INTERÉS EN EL GETTER O LO QUE SEA ESO.

ENTIENDO EL PORQUE ÉL ESTÁ PASANDO POR TODO ESTO, ¿PERO QUE HAY DE MI?

ESPERA UN SEGUNDO.

Y PARECE QUE CONOCÍAS A UN HOMBRE LLAMADO MESÍAS TAYEL.

BAKU YAMAGISHI... HE MIRADO TU HISTORIAL.

UHH ...

Y SIN NINGÚN CONOCIMIENTO PREVIO O ENTRENAMIENTO, ¡¡FUE CAPAZ DE PILOTAR EL GETTER!!

¡VINO A VERNOS COMO SI EL GETTER LO HUBIESE LLAMADO!

EL ERA REALMENTE UN MISTERIO...

AL PARECER ÉL FUNDÓ SU PROPIA RELIGIÓN SIENDO SOLO UN NIÑO.

¡ERA COMO SI ÉL FUESE ALGÚN TIPO DE ENCARNACIÓN DEL GETTER ROBO!

HERMANO MAYOR.

ÉL ERA TU...

OH ...!

BUENO... SOY SOLO UN HOMBRE MÁS.

COMPARADO CON ÉL, YO ...

¡ERA UN GENIO!

MI HERMANO MAYOR ERA REALMENTE MISTERIOSO DESDE QUE NACIÓ...

HAY UNA GRAN DIFERENCIA EN NUESTRAS HABILIDADES. ¡JAJAJA...!

UMM ...

PERO INCLUSO SIENDO HERMANOS ...

TU DEBERÍAS CONOCER EL SECRETO DE LA SANGRE QUE CORRE POR TUS VENAS.

INCLUSO SI NO FUERA POR TU HERMANO ...

¿POR QUÉ EL GETTER MOSTRARÍA INTERÉS EN UN HUMANO ORDINARIO?

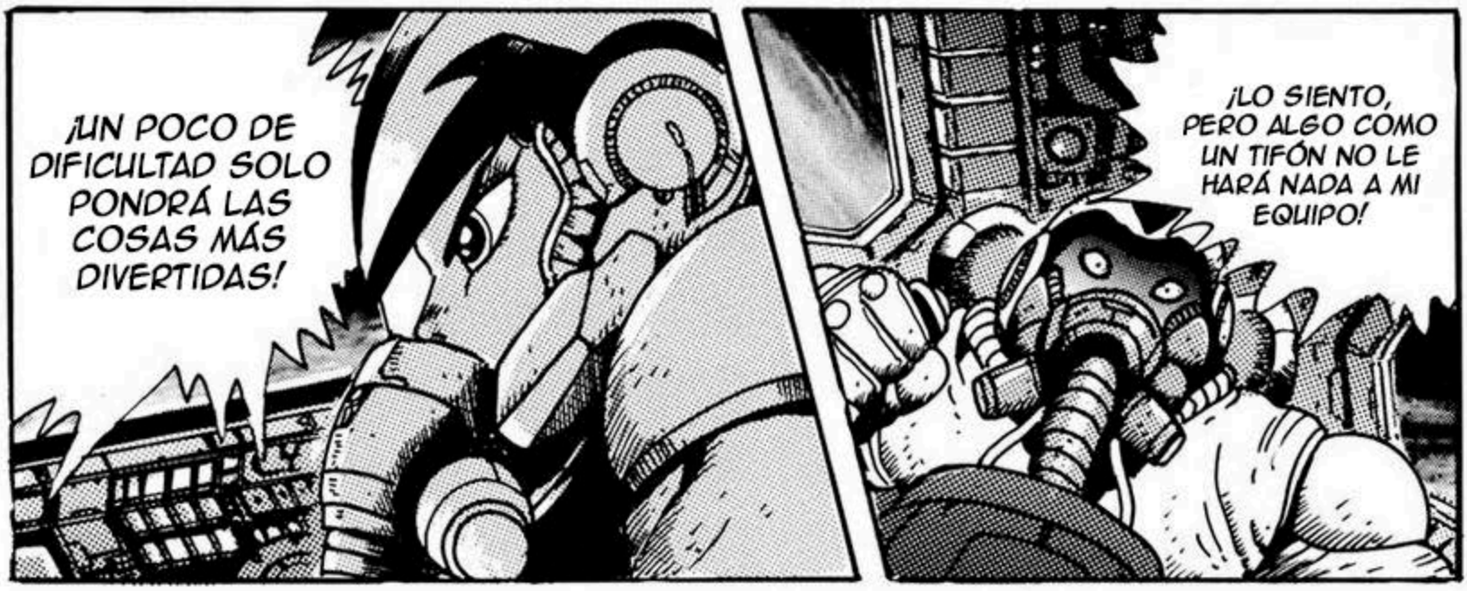
UH-!

¡Y HAN SIDO TRAIDOS A ESTE LABORATORIO PARA DESCUBRIR LOS SECRETOS DE DICHOS PASADOS!

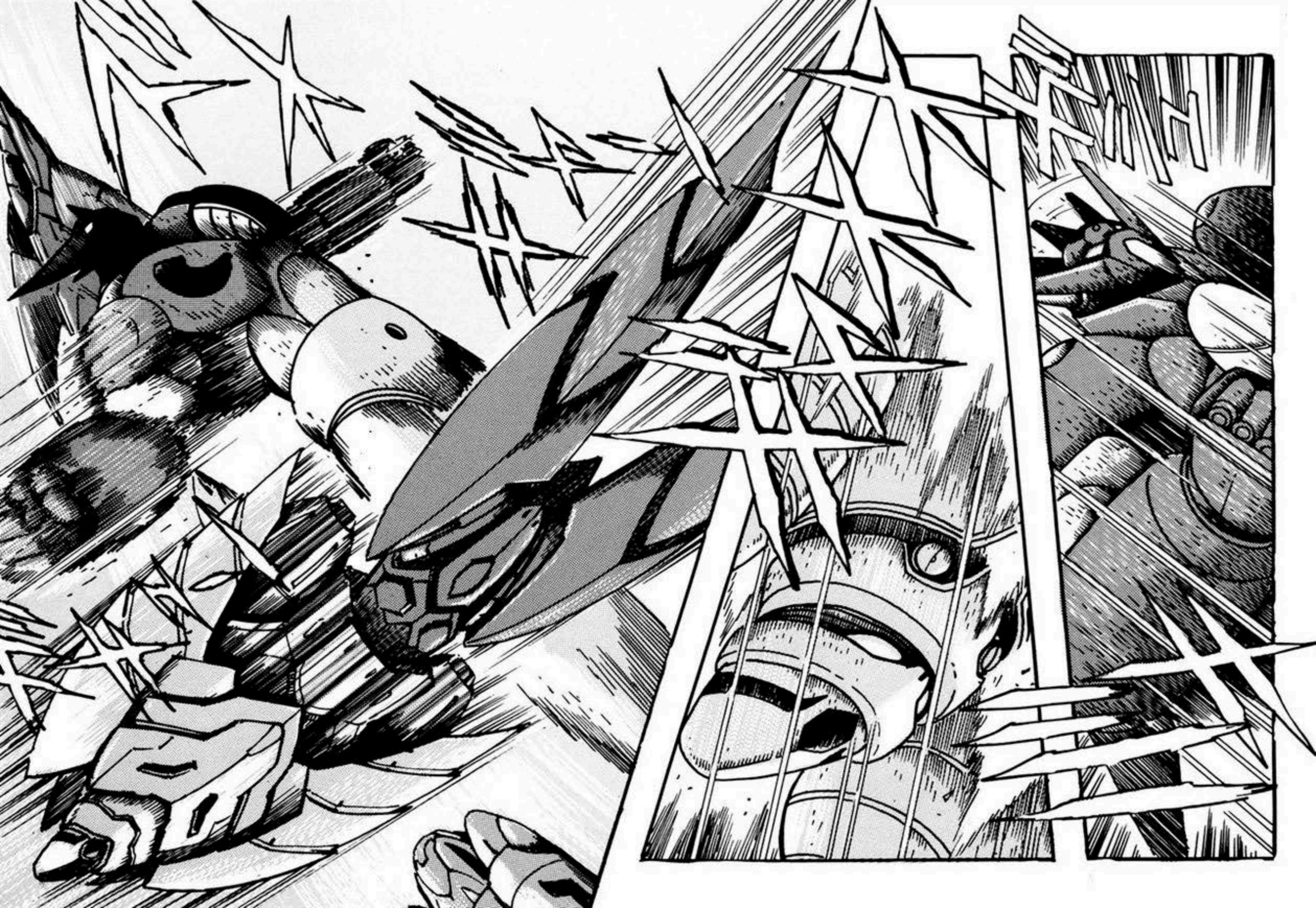
TODOS USTEDES... TIENEN PASADOS MUY ESPECIALES.

¡CUERPO GETTER, PREPARACIONES COMPLETAS!
¡GETTER ROBO D5 EN FORMACIÓN PARA COMBINARSE!

¡TODAS LAS MACHINES CUIDADO! SE ACERCA UN TIFÓN. LA VELOCIDAD DEL VIENTO INCREMENTARÁ.


¡UN POCO DE DIFICULTAD SOLO PONDRÁ LAS COSAS MÁS DIVERTIDAS!
¡LO SIENTO, PERO ALGO CÓMO UN TIFÓN NO LE HARÁ NADA A MI EQUIPO!

UOOH ...!
¡VAMOS!



¡ESTE SERÁ SU PRIMER ENTRENAMIENTO PRÁCTICO JUNTOS!

MUY BIEN, ¡ES SU TURNO!

¡TODOS HAN COMPLETADO LA COMBINACIÓN A GRAN ALTITUD!

NO FALLEN.

OÍSTE LO QUE EL COMANDANTE ACABA DE DECIR, ¿PERO ENTENDISTE A QUÉ SE REFERÍA?

TAKU-MA.

HUH?

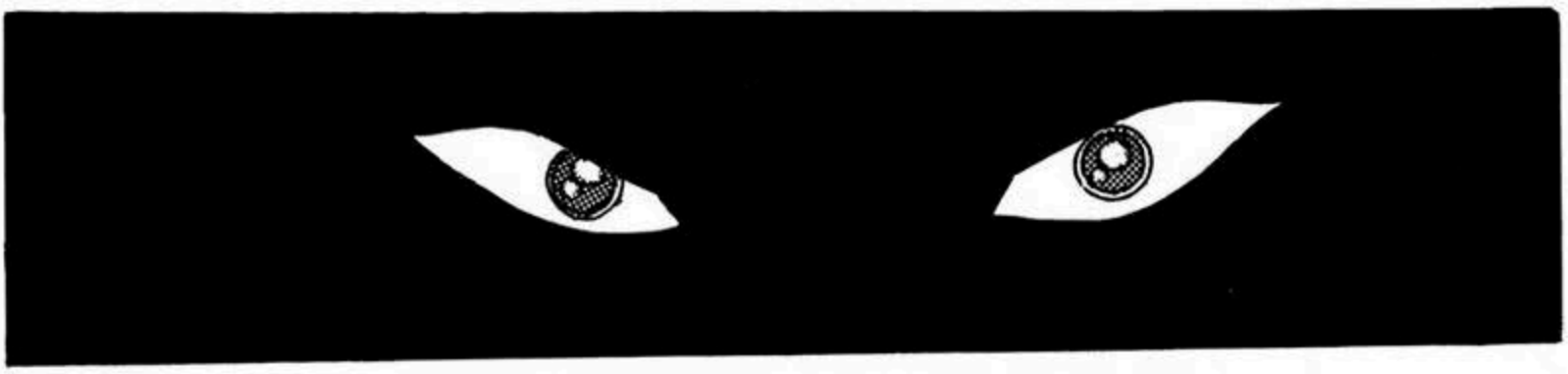
¡¿QUÉ ...?!

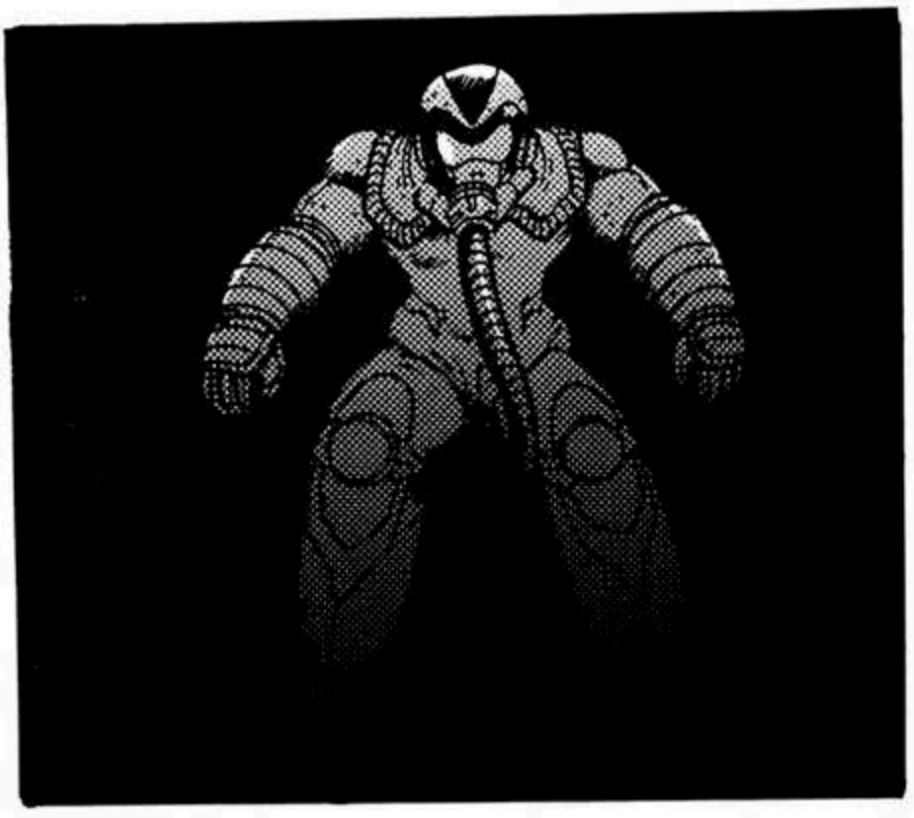
KAMUI.

DEBERÍAS ESTAR MÁS PREOCUPADO DEL QUE FALLE NO SEAS TU...

SI FALLAS, MUERES...

EN LA JERGA DEL EQUIPO GETTER DE COMBATE, "FALLAR" ES LO MISMO QUE MORIR.





TAKUMA, ¿CÓMO TE SIENTES?

HEH
...
UN POCO TENSO, NADA DEL OTRO MUNDO.

CUANDO TE PONES ESE CASCO, TE VES IGUAL A RYOUMA.

NUESTRO ENEMIGO.

COMANDANTE JIN, HAY UNA COSA MÁS QUE QUISIERA HABLAR CON USTED.

SI REALMENTE ERES EL HIJO DE RYOUMA NAGARE...

DEBES PODER CONTROLAR EL ARC.

PROMETO DECÍRTELO UNA VEZ SEAS CAPAZ DE PILOTAR AL ARC.

¿CONTRA QUÉ LUCHAMOS EXACTAMENTE?

SI SOBREVIVES Y LOGRAS DOMINAR AL ARC, ENTONCES TE CONVERTIRÁS EN UN HOMBRE DE VERDAD.

SI NO LO PUEDES HACER, ENTONCES SERÁS HOMBRE MUERTO, Y NO TIENE SENTIDO HABLAR CON UN MUERTO.

SEÑOR.

NO QUIERO SER ARRASTRADO POR SU FRACASO.

LOS VIENTOS SE HAN VUELTO MÁS FUERTES COMO A CAUSA DE LA TORMENTA.

¡¿QUÉ?!

¿SERÁ POSIBLE POSPONER EL EJERCICIO DE ENTRENAMIENTO PARA OTRO DÍA?

¿Y ESO POR QUÉ?, KAMUI.

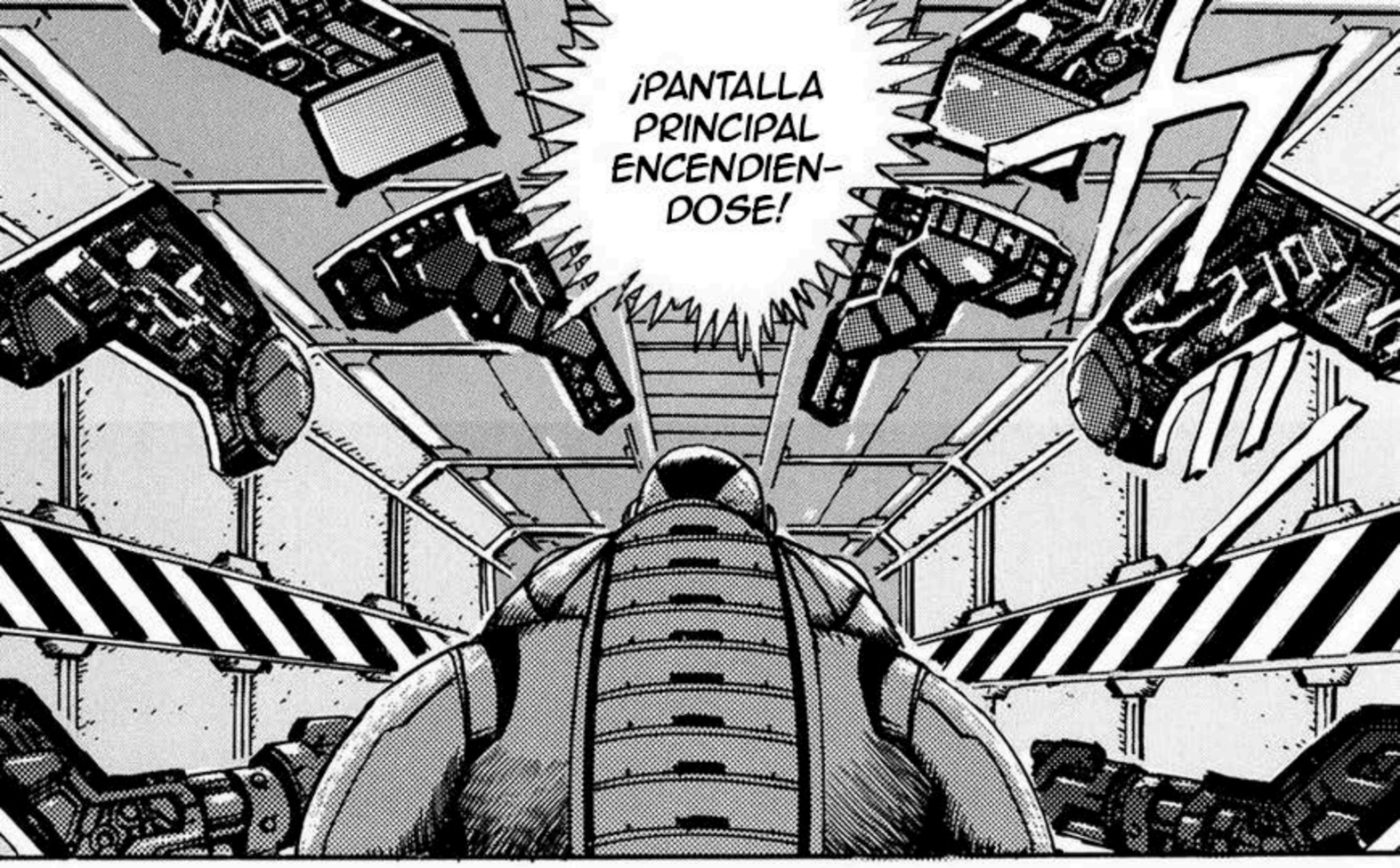
EL CUERPO DE LOS GETTER YA LOS ESTÁN ESPERANDO A GRAN ALTITUD PARA ASISTIRLOS...

¡GETTER ARC, ENCENDIENDO MOTORES!

MORIRÁS CUANDO LLEGUE TU HORA. ESO ES TODO.

NO PODEMOS CAMBIAR EL PLAN AHORA.

SUPONÍA QUE DIRÍA ESO.


¡PANTALLA PRINCIPAL ENCENDIENDOSE!

DE TODOS MODOS, PROBABLEMENTE TREMINAREMOS RECUERANDO LAS MACHINES.
¡CUENTE CON NOSOTROS!

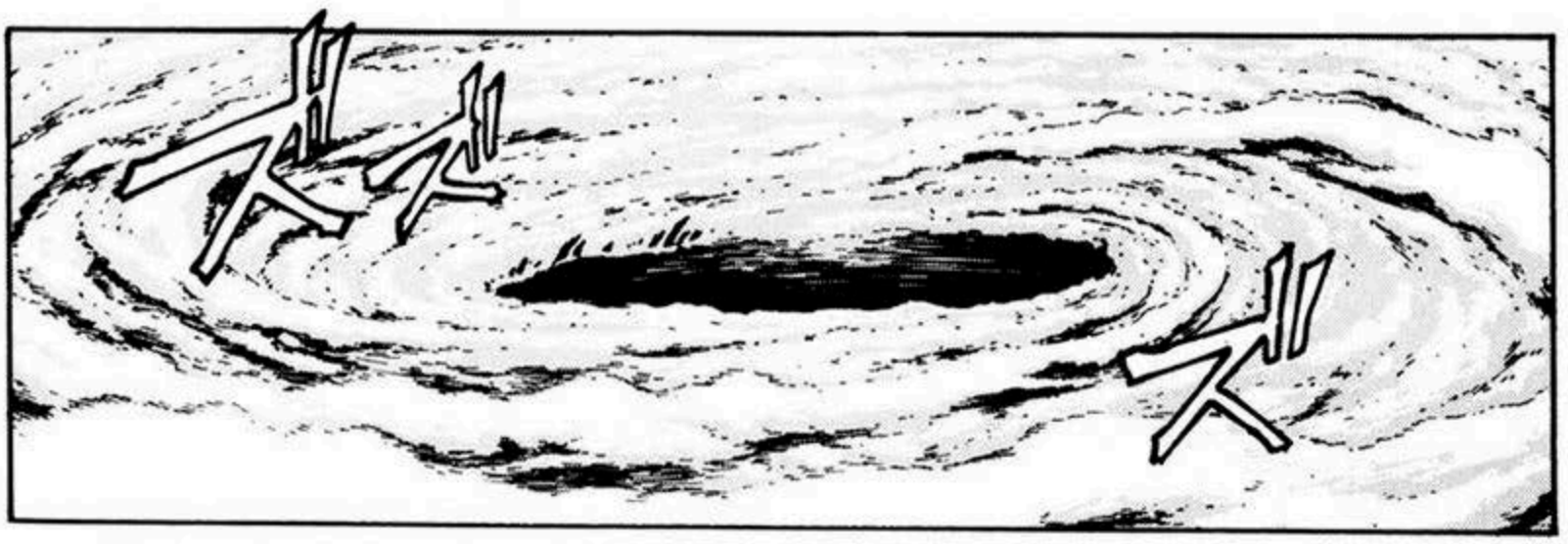
¡ESTÉN A LA ESPERA PARA AYUDARLO!
¡EL ARC ESTÁ DESPEGANDO!

¡WA JAJA JA!
¡VAMOS SAL! ¡¡VUELA HASTA EL CIELO!!

NADIE PUEDE AGUANTAR EL CHOQUE A ESA VELOCIDAD.
NO HAY FORMA DE QUE ESO OCURRA.

LA PRIMERA COMBINACIÓN MANUAL DEL ARC.
MUÉSTRENMELO.

ESTÁ ASOLANDO SOBRE LA TIERRA DE KANTOU.
¿QUÉ TAL ESTÁ LA INTERFERENCIA DEL TIFÓN?



6
¡EL ARC DESPEGARÁ EN SIETE MINUTOS!
5
4
3

¡LOS GETTER A GRAN ALTURA ...!

¡¿QUE PASÓ?!
¡NO PUEDE SER! ¡¿CÓMO PUDO PASAR ESTO ...?!

AH!
¡ESPE-REN ...!

¡¿QUÉ ES ESTO ...?!

¡HAY UN GETTER DE MÁS!
¡¿QUÉ?!
¡PERO HAY UNO QUE SOBRA!
DEBERÍAN DE SER CINCO ...

UH!

¡DETENTE, SOY YO!

¡NO TE MUEVAS ...!

¡¿QUÉ?!

¡CÁLMATE!

¡ES ÉL!
UWAH ...!
¡AGA-RREN-LO!

GYAH!

¡QUÉ DIABLOS ES ESA COSA?!

AH!

GII GI!

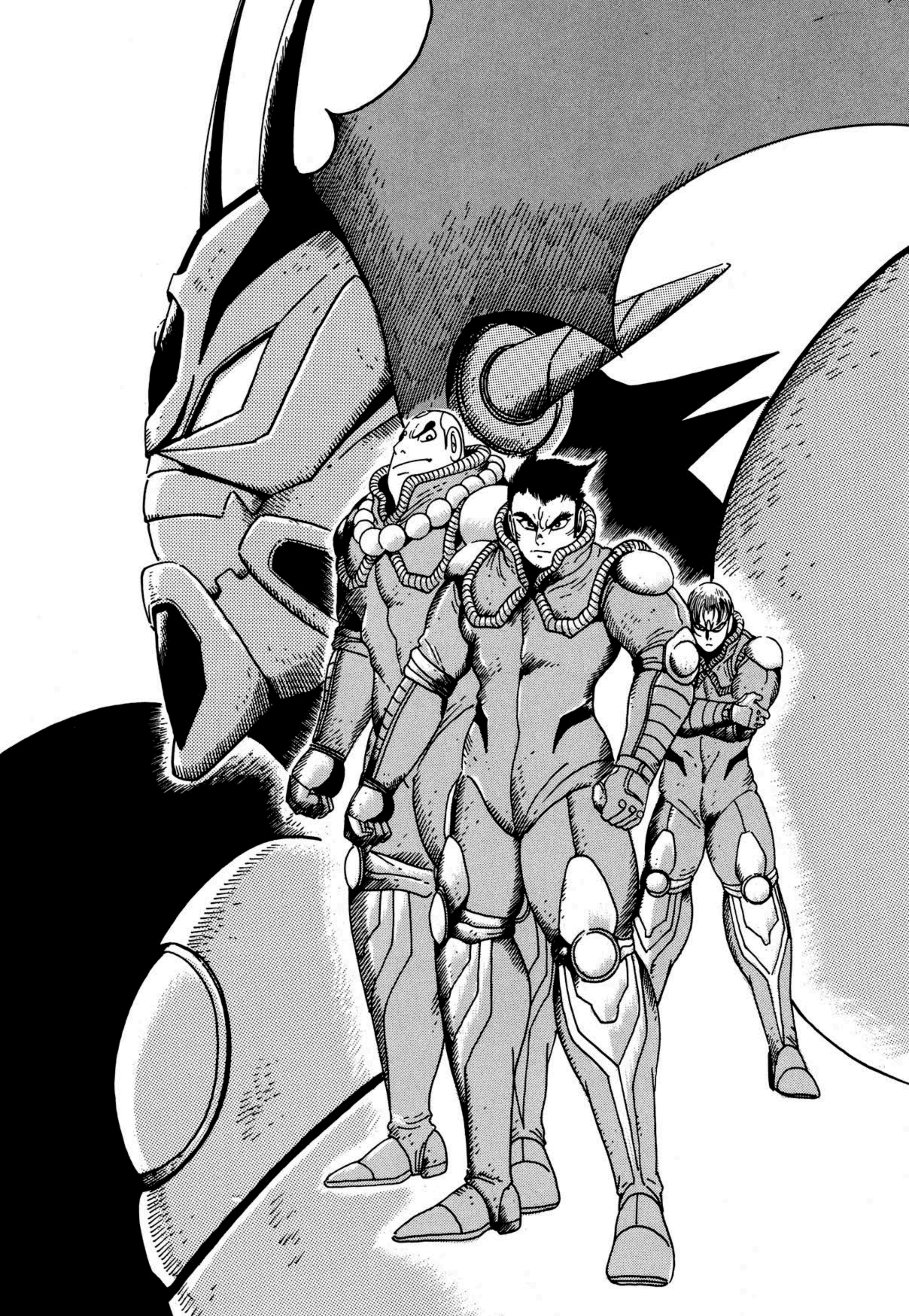
UWAH!

¡AHH! ¡¡ES ...!!

¡DESTRUYAN LOS LABO-RATORIOS SAOTOME!
AHH ...!
¡¿QUÉ VAMOS A HACER ...?!
¡ASÍ QUE HAS VENIDO, SHOKATSU KOUMEI!

Activación del Arc

Capítulo 3



ROLLO: ESPÍRITU DE LUCHA

¡TAKUMA! ¡UN GUERRERO DE VERDAD SIEMPRE ESTÁ EN EL CAMPO DE BATALLA ...!
¡NO DEBES PERDER LA CONCENTRACIÓN EN NINGÚN MOMENTO!
NO IMPORTA QUE PASE, ¡DEBES ESTAR LISTO PARA PELEAR EN CUALQUIER MOMENTO!
闘魂

...QUIERO COMER UNA HAMBURGUESA.

¿ENTENDISTE?

SI COMES DEMASIADAS PORQUERÍAS COMO LAS HAMBURGUESAS... ¡TE VOLVERÁS UN IDIOTA!
¡SARDINAS SECAS Y VEGETALES DE LA MONTAÑA SON LO MEJOR PARA TU SALUD!

NADA ...
¡¿QUÉ DIJISTE?!
¡¿QUÉ?! ¡¿QUÉÉÉÉ ...?!
EHH !?

ASÍ ES, ÉL LUCHÓ POR EL MUNDO ENTERO.
魂
ESTO ES LO QUE TU PADRE SIEMPRE COMÍA.
SE DEDICÓ COMPLETAMENTE AL KENPO.
POR JAPÓN... NO, POR EL MUNDO ENTERO.
¡Y TUVO UNA MUERTE NOBLE!
TU PADRE SIEMPRE ESTABA OCUPADO ...
ASÍ QUE NUNCA PUDIMOS CASARNOS ...
NUNCA TUVE LA OPORTUNIDAD DE DECIRLE QUE ESTABAS CRECIENDO DENTRO DE MI.
SI ÉL LO HUBIESE SABIDO ...
TAL VEZ NO HUBIERA SIDO TAN IMPRUDENTE.

ÉL SE ENAMORÓ PERDIDAMENTE DE MI.
NOS CONOCIMOS EN UN CAMPEONATO DE JUDO FEMENINO...
ASÍ ES...
¿PADRE REALMENTE ERA UNA PERSONA TAN DEVOTA...?
PFFT!!
¡YO NUNCA DIJE QUE QUERÍA QUEDARME CONTIGO!
SI ME QUEDO EMBARAZADA, ¡TENDREMOS QUE CRIAR AL NIÑO ADECUADAMENTE!
¡NO BOTES EL ARROZ DE ESA MANERA...!
AHH!!
¡DEJA DE REGAÑARME!
¡NO TE TIRES PEDOS MIENTRAS COMES ARROZ!
AHH!
AH! ¡AÚN NO HE TERMINADO DE COMER...!
¡ASÍ ES!
ASÍ QUE ÉL REALMENTE ERA UNA PERSONA ASOMBROSA...
¡¿QUÉ DICES?! ¡NOSOTROS ESTAMOS ATADOS POR LOS HILOS ROJOS DEL DESTINO!
POW
YO NO VEO NADA COMO ESO POR AQUÍ.

BUENAS NOCHES ...
HEY!
HOY, COMEREMOS ARROZ MIENTRAS CONTEMPLAMOS LA FOTO DE TU PADRE.
EL PEQUEÑO TAKUMA HA HEREDADO LA SANGRE DE RYOUMA NAGARE...
NO IMPORTA CUANTAS VECES VENGAN AQUÍ, NO PIENSO COOPERAR CON USTEDES.

SU ADN ESTÁ IRRADIADO CON LOS RAYOS GETTER...

NO QUEREMOS ESTAR INVO-LUCRADOS.

MI HIJO Y YO NO TENEMOS NADA QUE VER CON SU MISIÓN ESPEIAL DE ESTADOS UNIDOS O DE DONDE SEAN USTEDES.

LES PIDO QUE SE VAYAN.

EL GOBIERNO JAPONÉS NOS HA DADO EL PERMISO...
INCLUSO EL GOBIERNO DE JAPÓN ES INCAPAZ DE QUE "NO" A NUESTRAS PETICIONES.
¿HA ENTENDIDO?
ASÍ DE PODEROSA ES NUESTRA ORGANIZACIÓN...
NOS LLEVAREMOS EL CUERPO DE TAKUMA HOY... INCLUSO SI TENEMOS QUE USAR LA FUERZA...
TAKUMA...!
¡¿QUÉ ESTÁN HACIENDO?!
AAHHH!
TAKUMA!
TAKUMA, ¿TE PASA ALGO...? TE ESPACIASTE.
AH...
ESPERO QUE ESTÉS LISTO.
YA ES HORA.

SERÍA UNA LÁSTIMA QUE TE FUERAS AL OTRO MUNDO MIENTRAS TE ECHABAS UNA SIESTA.
UNA VEZ QUE SU INFANTERIA SEA DERROTADA.
EL ENEMIGO VENDRÁ ...
NO HAY FORMA DE QUE MUERA EN UN LUGAR COMO ESTE.
NO TE PREOCUPES POR MI.
¡AQUÍ VIENEN!
OHH ...!

GII GII!

¡JAJAJA! ¡CON ESTO, LOS LABORATORIOS SAOTOME ESTÁN ACABADOS ...!

¡PARECEN INSECTOS ...!

¡¿QUÉ DEMONIOS SON ESAS COSAS?!

¡DESENTIERREN AL DRAGÓN QUE DUERME BAJO TIERRA!

¡DESTRUYAN LOS LABORATORIOS HASTA HACERLOS POLVO!

¡VAMOS...!

AH

¡VAMOS ALLÁ!

¡NO DEJAREMOS QUE ESTOS HIJOS DE PUTA SE METAN EN NUESTRO CAMINO!

¡ATENCIÓN! ¡TODAS LAS GETTER MACHINES AÉREAS ACIENDAN A LOS 10000 METROS!

¡EL CÓDIGO DE ESTA OPERACIÓN ES "PAVO REAL" ...!

¡ENTENDIDO!

¡CHUTE DE...

¡¡ADRE-NALINA !!

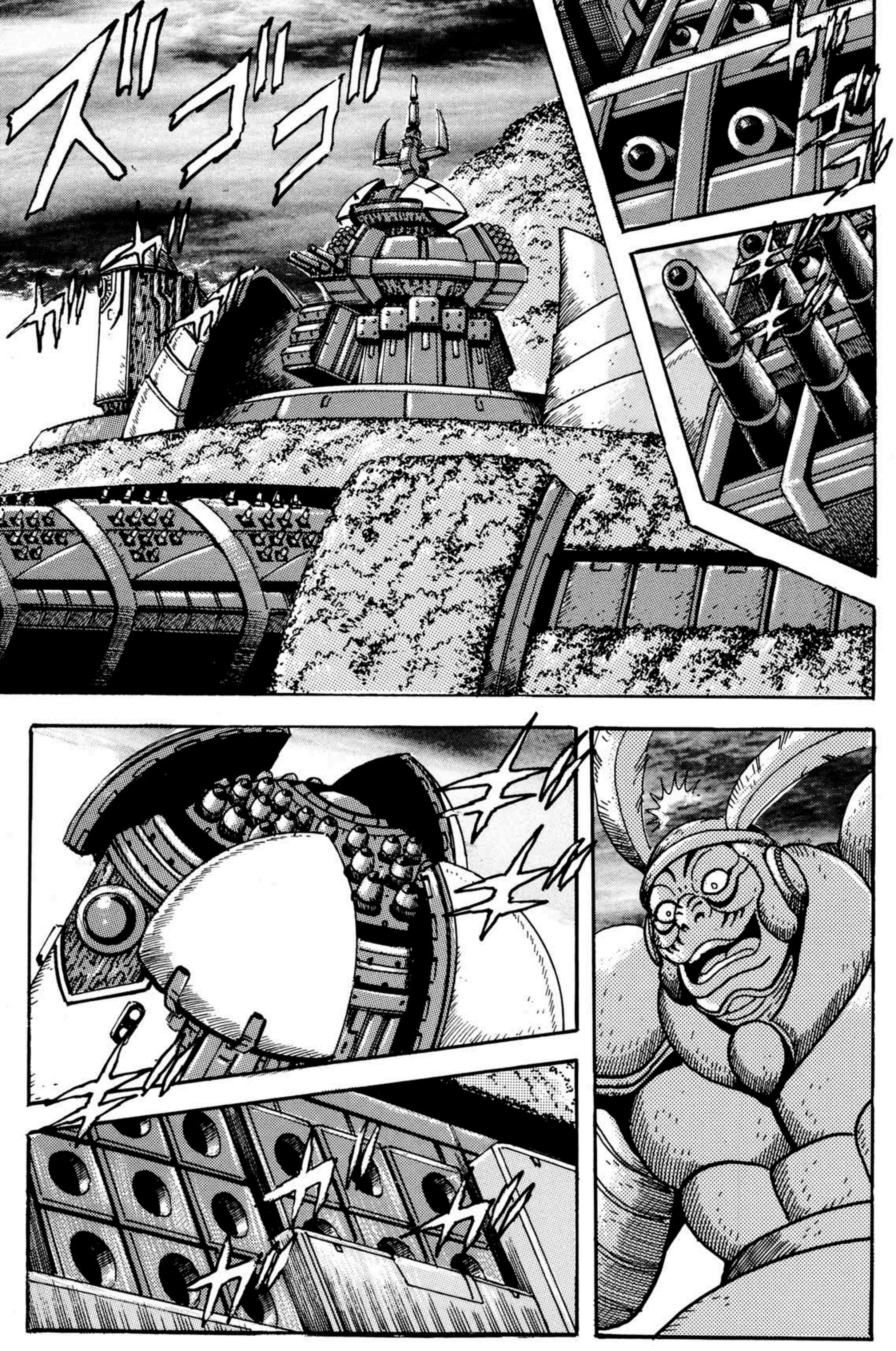
UGYA-AAHH !!

¡PRO-FESOR SHIKI-SHIMA!

SUPONGO QUE MI NUEVA VIDA FINALMENTE COMENZÓ.

Y PENSAR QUE NUESTRA PRIMERA SALIDA TERMINARÍA DE ESTA MANERA ...

OHH ...



¡TE MOSTRARÉ QUE TAN TERRORÍCOS PUEDEN LLEGAR A SER LOS LABORATORIOS SAOTOME ...!

¡VEN!

¡NO SE ACERQUEN A LOS LABORATORIOS!

¡ESPEREN ...!

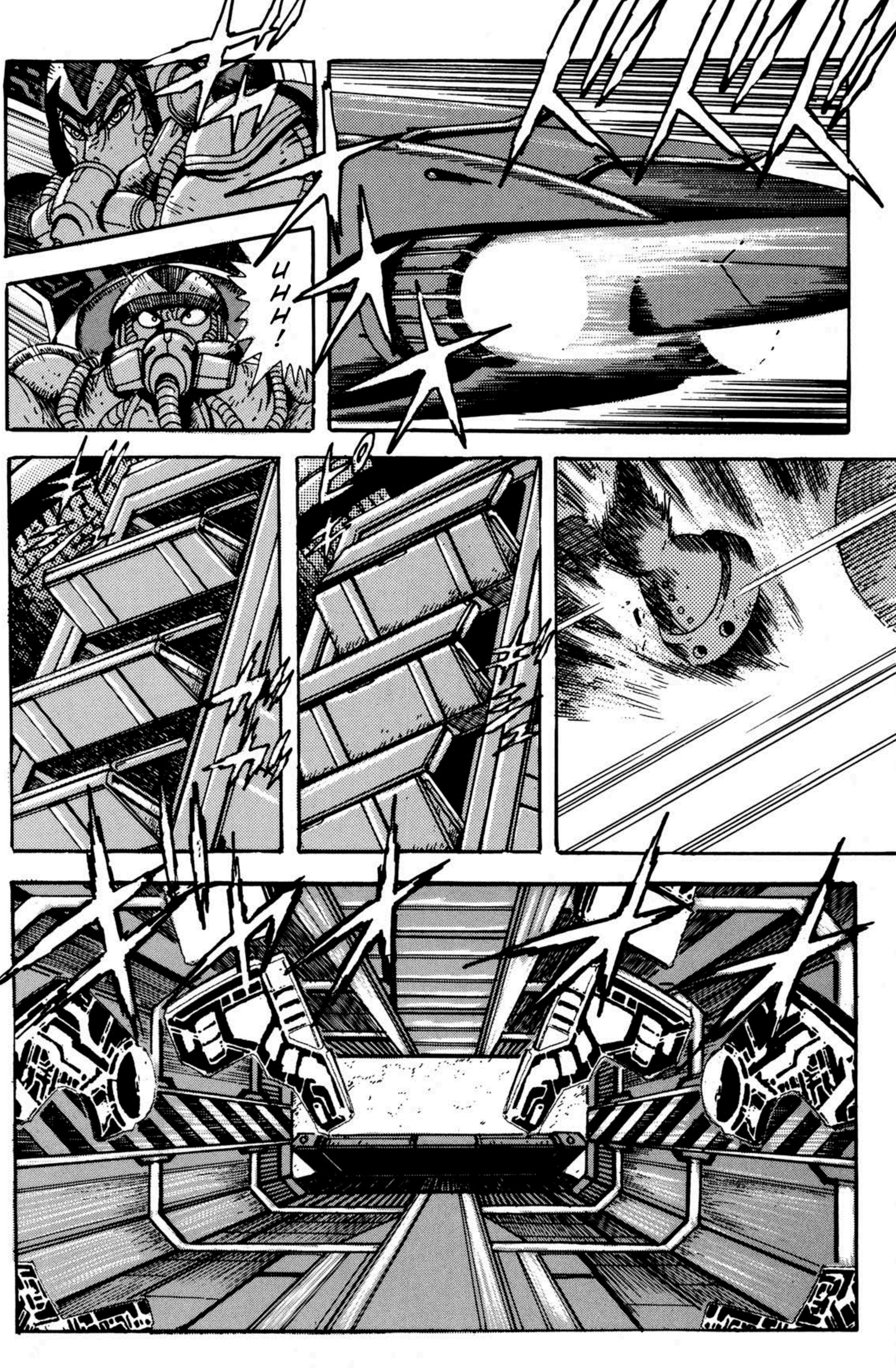
¡¡FUEGO!!

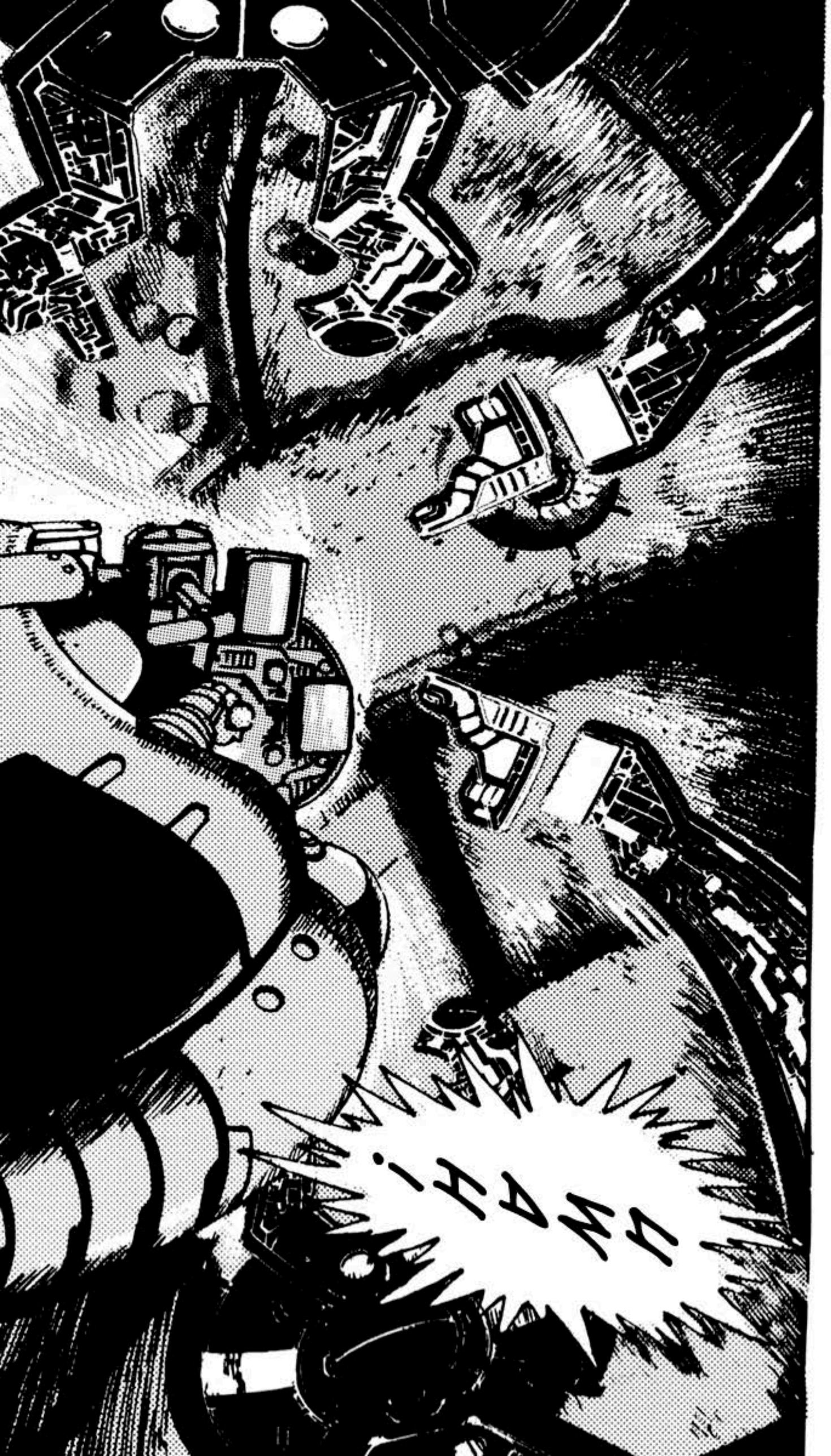
OOHH!

¡ARC, DESPE-GA!

UOOH...!

OHH ...!


UHH!


UHAH!

¡ESTE LUGAR DE REPENTE SE VOLVIÓ UN CAMPO DE BATALLA ENVUELTO EN FUEGO!

¡¿QUÉ COÑO ESTÁ PASANDO ?!

UWAH ...!

¡¿ESTO NO ES UN POCO BRUSCO PARA SER NUESTRA PRIMERA SALIDA ?!

¡CON-TEMPLEN MI EXQUIS-TO ARSE-NAL!

WA HAHA HA!

¡QUE HERMO-SO ES ...!

¡ES COMO UN PAVO REAL EXTENDIENDO SUS PLUMAS!

TAKUMA, ¡COMBINEN AL GETTER ARC AHORA MISMO ...!

¡DEBE ESTAR MAL DE LA CABEZA SI PIENSA QUE ESO SE PARECE A LAS PLUMAS DE UN PAVO REAL!

OKAY !!

¡PROFESOR SHIKISHIMA, TRATE DE CUBRIRLOS ...!

¡EL ENEMIGO APUNTARÁ AL ARC!

¡VA-
MOS!

CHANCE!

GETTER

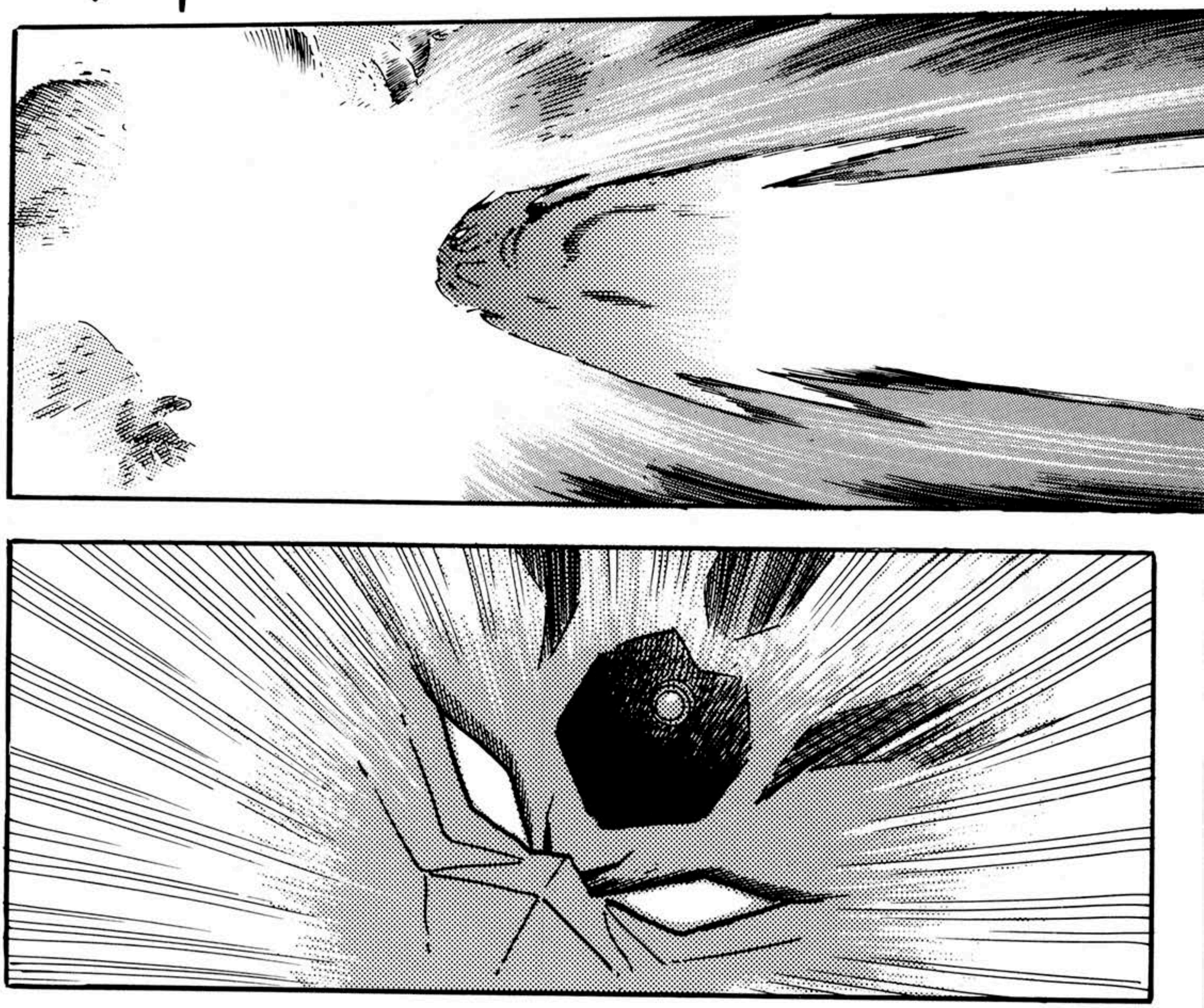
ARC!!

¡¡ FUEGO !!

OHH !!

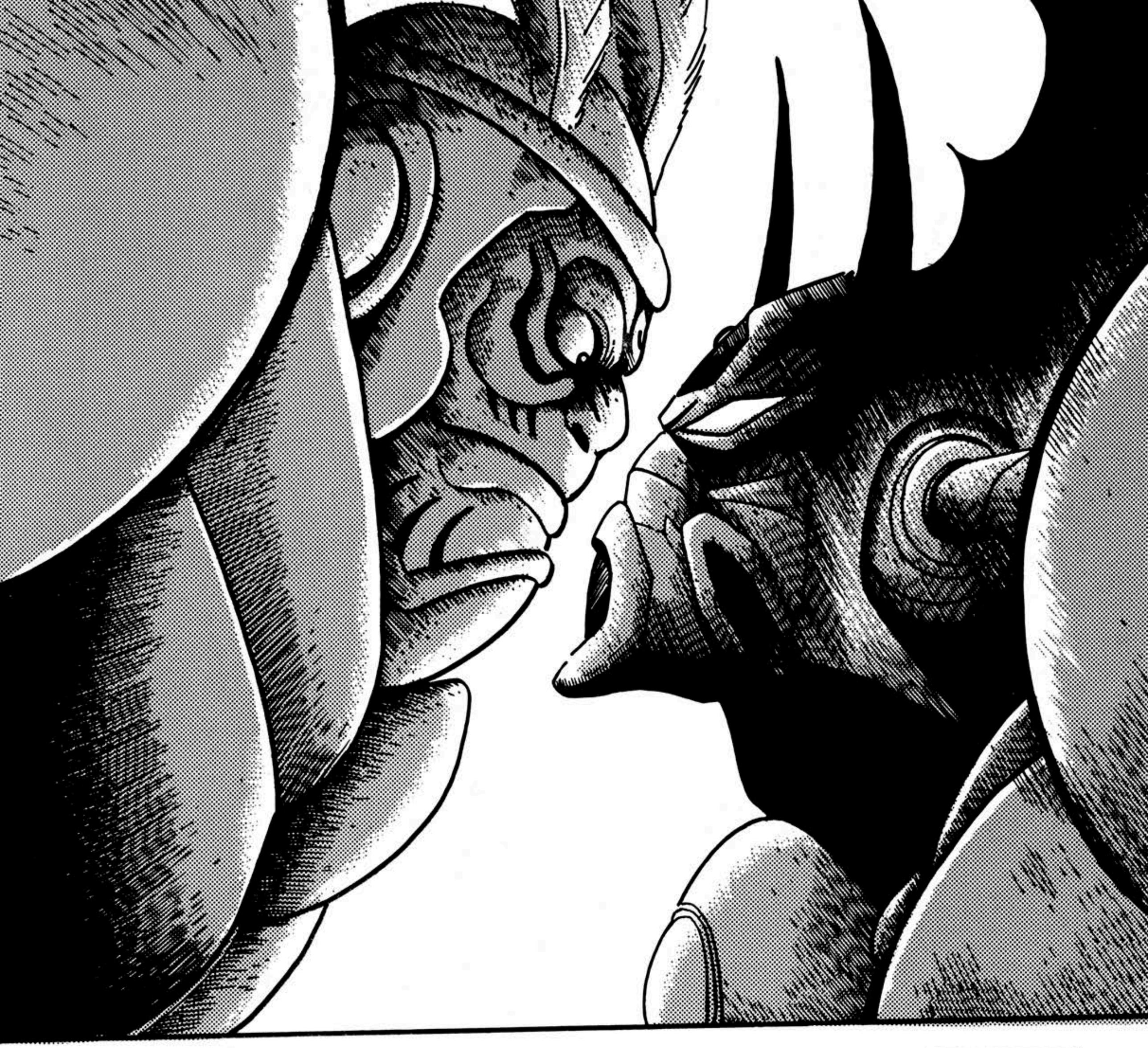
¡ARC, ERES MIO!

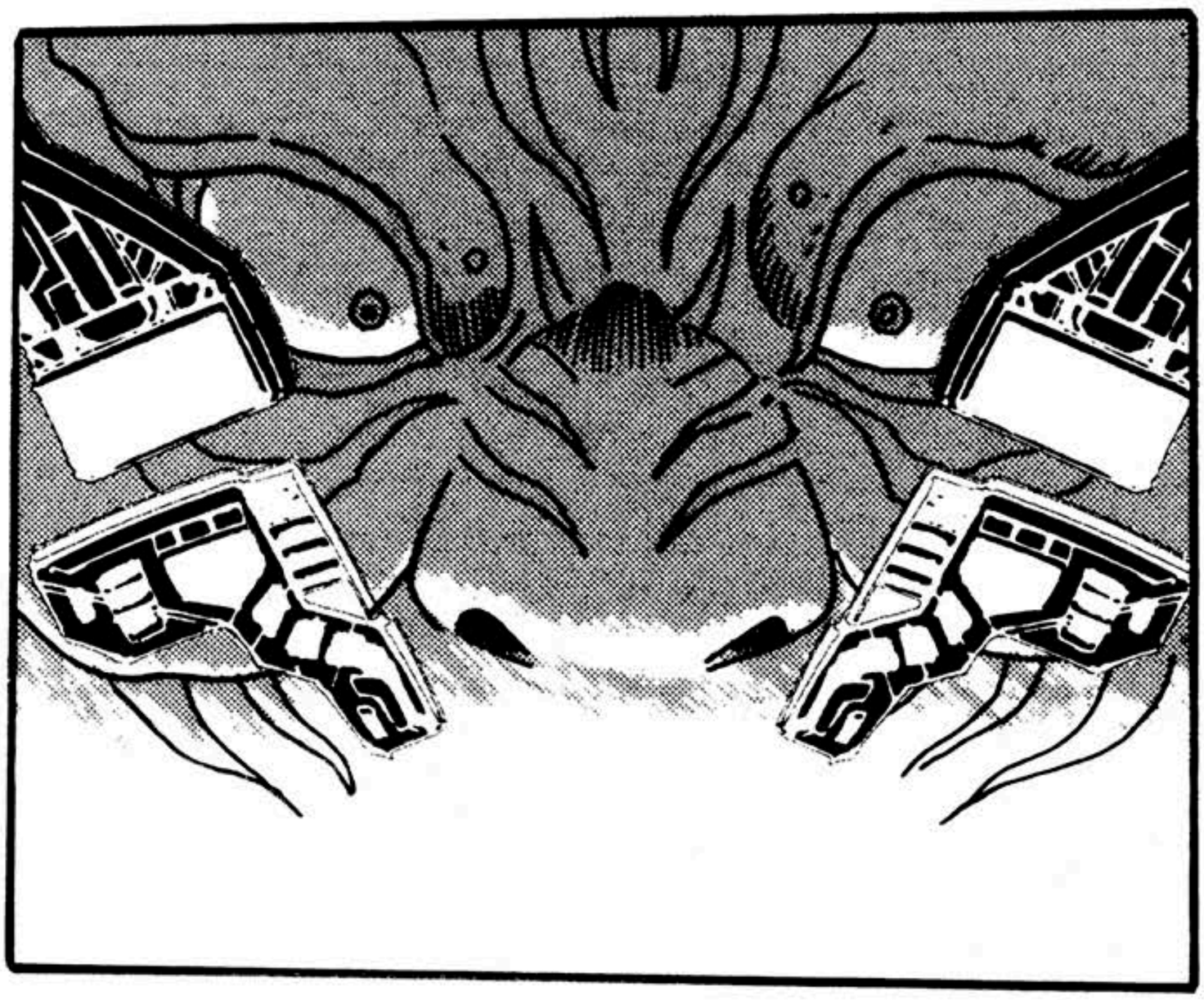
UOOH !



¡Sí!
...!

!?





QUE-

¡¿QUE ?!

¡¡JA JA JA JA!!

¡LO HICIMOS! ¡MIRA COMO LO DEJAMOS...!

JA ... JAA ...

¡TEN CUIDADO!

TAKUMA, ¡NO TE DESCONCENTRES!

¡BESTIAS GUERRERAS SUPERVIVIENTES, COMBINEN SU FUERZA Y DERROTEN AL ARC!

GUOHH!

¡TUS MOVIMIENTOS SON MUY LENTOS!

HM-!

OHH!

AH
!?

THUNDER BOMBER!
AHH !?
OHH!

¡¿QUÉ ACABA DE PASAR ...?!

OH !!

ERES EL ÚNICO QUE QUEDA. ¿QUÉ VAS A HACER?

¡SU PODER SUPERA MIS EXPECTATIVA ...!

¡ASÍ QUE ESTE ES EL ARC!

¡HAS DESTRUIDO A LAS BESTIAS GUERRERAS DE LA TIERRA EXILIADA DE ANDRÓMEDA!

¡¿QUÉ ERES?!

¡¿LA TIERRA EXILIADA DE ANDRÓMEDA ...?!

¡CON TAL DE DERROTAR AL GETTER CONQUISTAREMOS NO SOLO UN MUNDO SINO TODO EL UNIVERSO!

¡ES NUESTRA GUERRA SANTA!

¡NUESTRA BATALLA CONTRA USTEDES CONTINUARÁ POR LA ETERNIDAD!

¡¿QUÉ?! ¡DEJA DE DECIR ESTUPIDECES...!

TAKUMA, NI TE MOLESTES... ÉL NO ESTÁ REALMENTE AHÍ.

COMANDANTE JIN... ¿QUIÉNES SON ESTOS TIPOS?

EL OBJETIVO QUE TENIAMOS HOY ERA PROBAR EL PODER DEL ARC Y LOS LABORATIORIOS SAOTOME...Y TAL PARECE QUE TUVIMOS BUENOS RESULTADOS.

NUESTRA SIGUIENTE BATALLA SERÁ BASTANTE INTERE-SANTE ....

NO... ESTA GUERRA PROBABLEMENTE ESMPEZÓ HACE MUCHOS AÑOS ATRÁS.

ELLOS HAN ESTADO EN GUERRA CON NOSO-TROS POR UNOS CUANTOS AÑOS.

AÚN ASÍ NO SABEMOS QUIENES SON.

ESTO ES TODO LO QUE PUEDES MANEJAR POR AHORA ...

AL ARC NO LE QUEDA MUCHA ENERGÍA.

¡JODER ...!

¡TAKUMA, DETENTE!

¡¿ASÍ QUE PIENSAS ES-CAPAR...?!

LOS DATOS QUE HA RECOPILADO DEL ARC Y LOS LABORATORIOS ...

SEÑOR KOUMEI, ¿POR QUÉ NO COMPAR-TE CON NO-SOTROS ...?

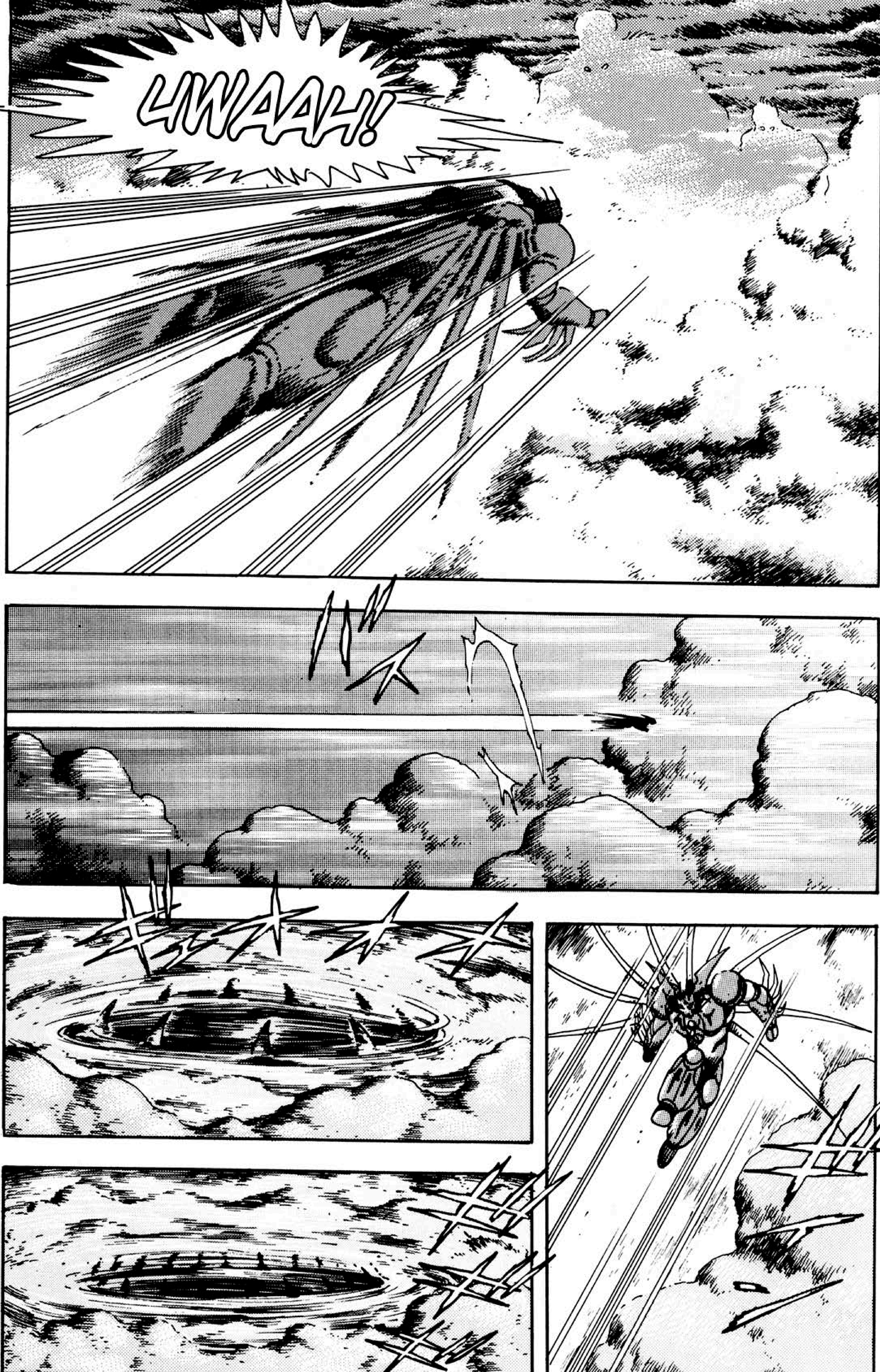
SEREMOS CAPACES DE TOMAR LOS LABORATORIOS SAOTOME.

UNA VEZ QUE ANALICEMOS LOS DATOS EN NUESTRA BASE...

UH-!

AHH ...!

YOH


UWAAH!

HAA ...
HAA ...

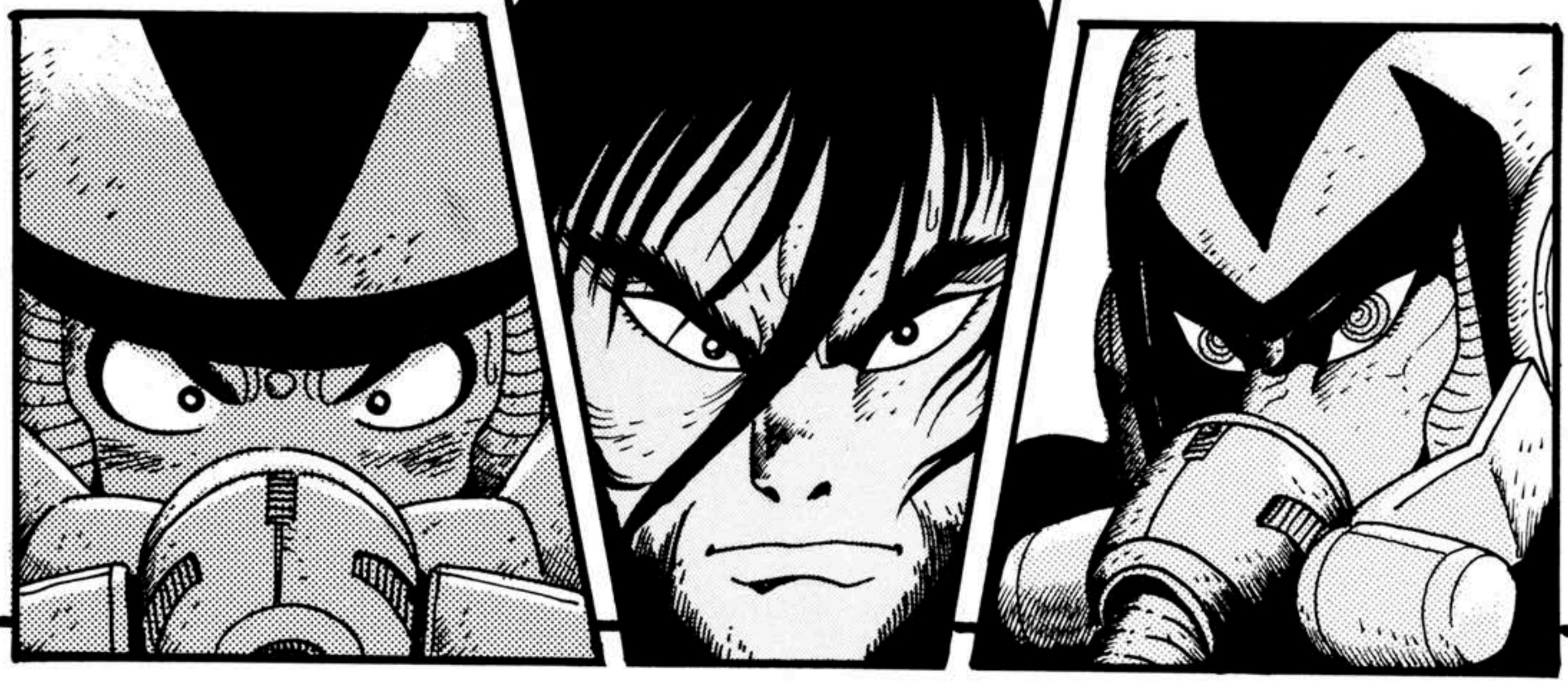
¡¿QUÉ TE PASA, TAKUMA ...?!

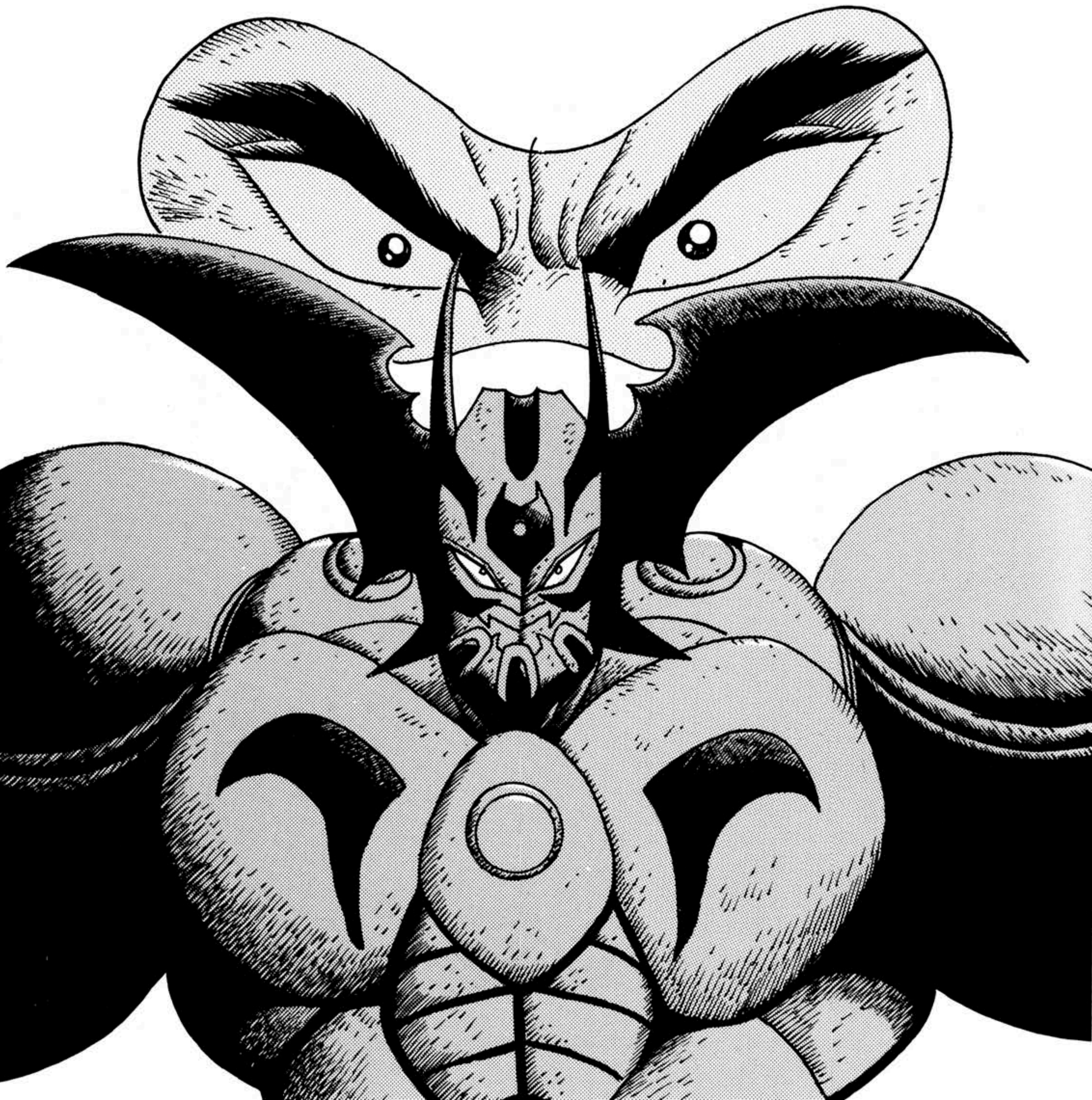
¡FUE ÉL ...!

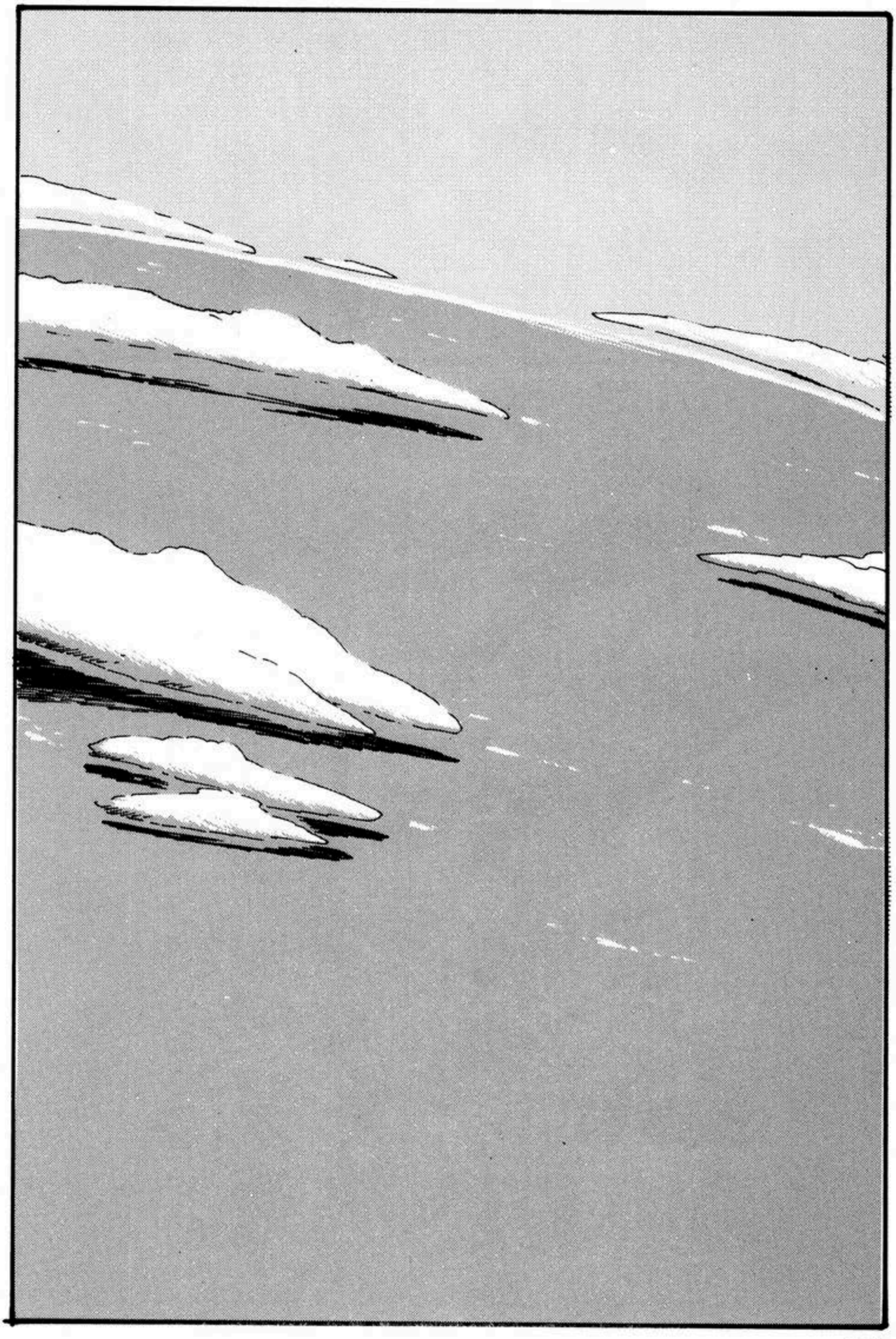
¡FUE ÉL...! ¡EL QUE ASESINÓ A MI MADRE!

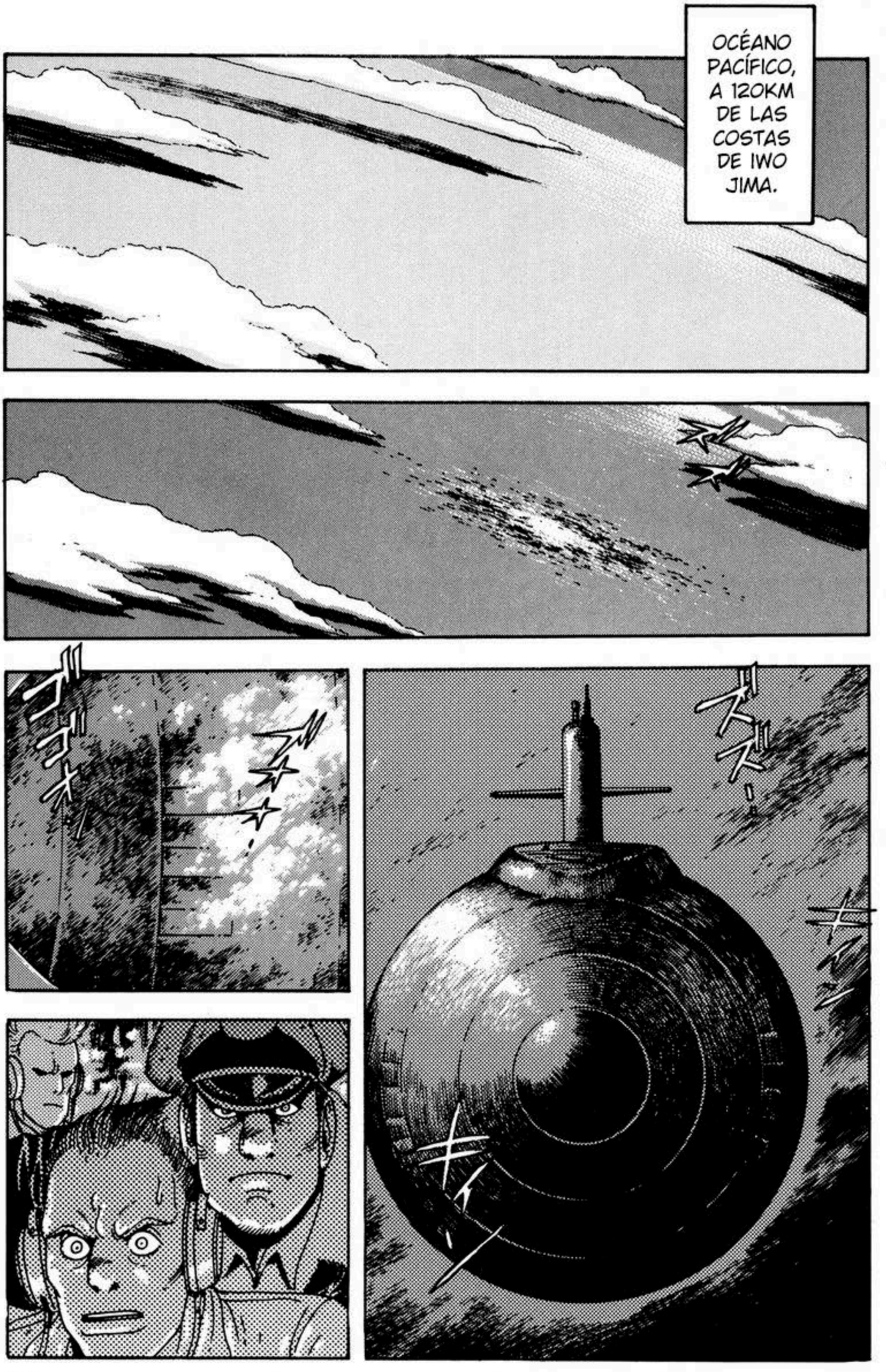
El misterioso dominio intocable

Capítulo 4








OCÉANO PACÍFICO, A 120KM DE LAS COSTAS DE IWO JIMA.

FIJEN EL OBJETIVO.
¡¡NÚMERO 2, NÚMERO 3, FUEGO!!

CAPITÁN, YA HAN PASADO VEINTICINCO SEGUNDOS Y NO HA HABIDO RESPUESTA.

HMM ...

NO TE PREOCUPES, SALDREMOS DE AHÍ INMEDIATAMENTE AL PRIMER INDICIO DE PELIGRO.

NADIE HA REGRESADO DESPUÉS DE ENTRAR A ESA ZONA.

CAPITÁN ...

INTENTEMOS SEGUIR AVANZANDO.

OKAY ...

ES REALMENTE... EL DOMINIO INTOCABLE.

¡¿QUÉ?!

¡LA ZONA ESTÁ MOVIENDO LA NAVE ...!

AAHHH ...!

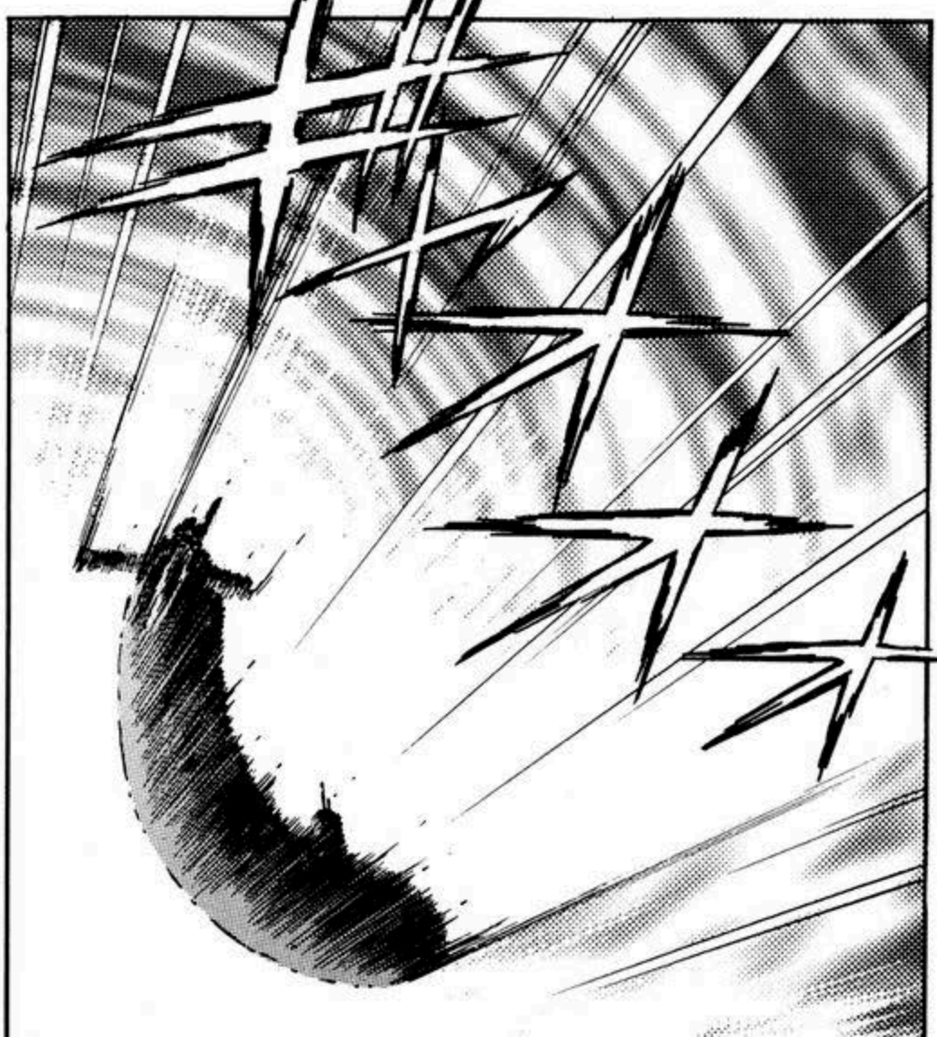
AHH!

¡ESTAMOS SIENDO ARRASTRADOS!

UWA AH!

AAHH!

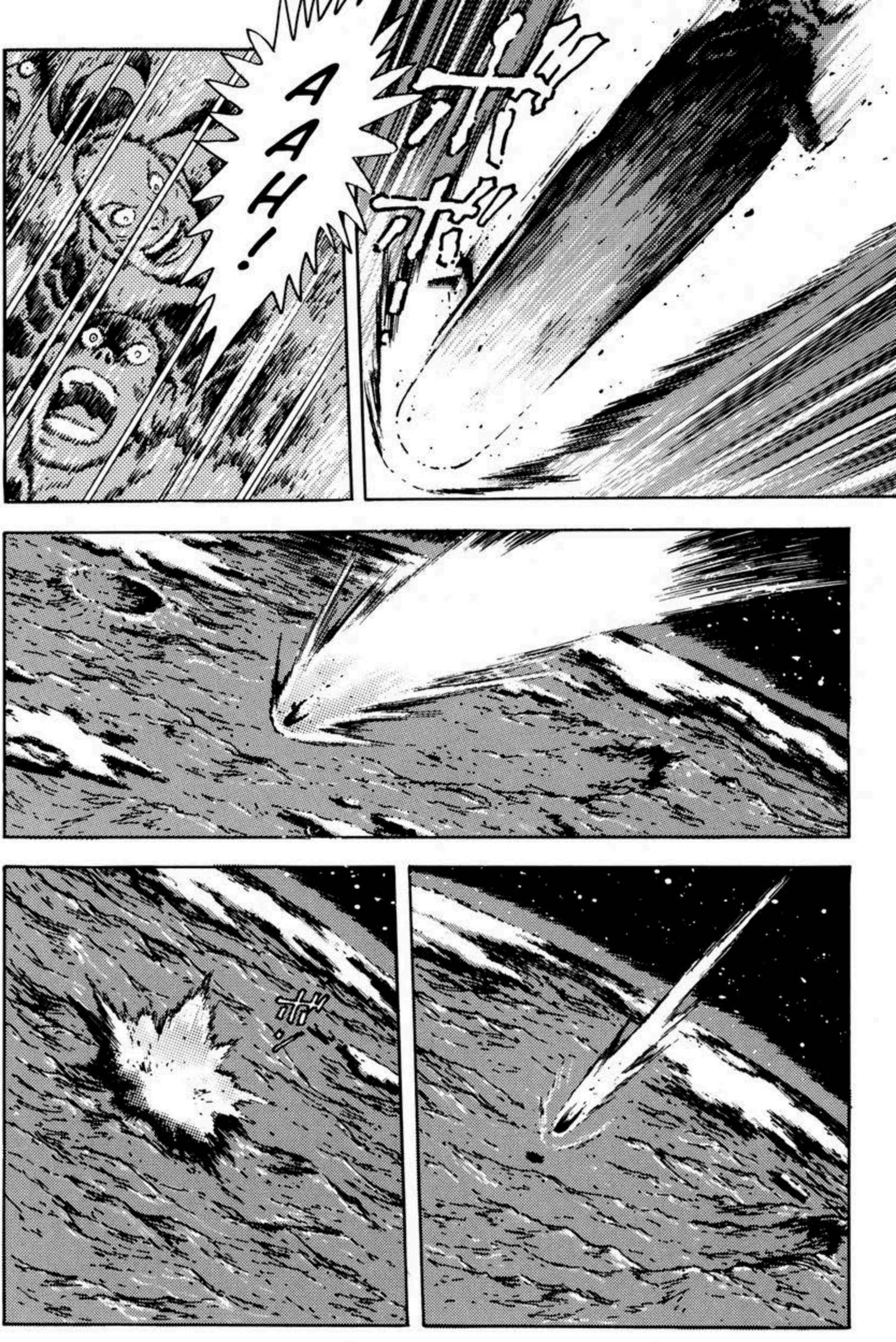
¡LA NAVE SE DISTOR-CIONA...!

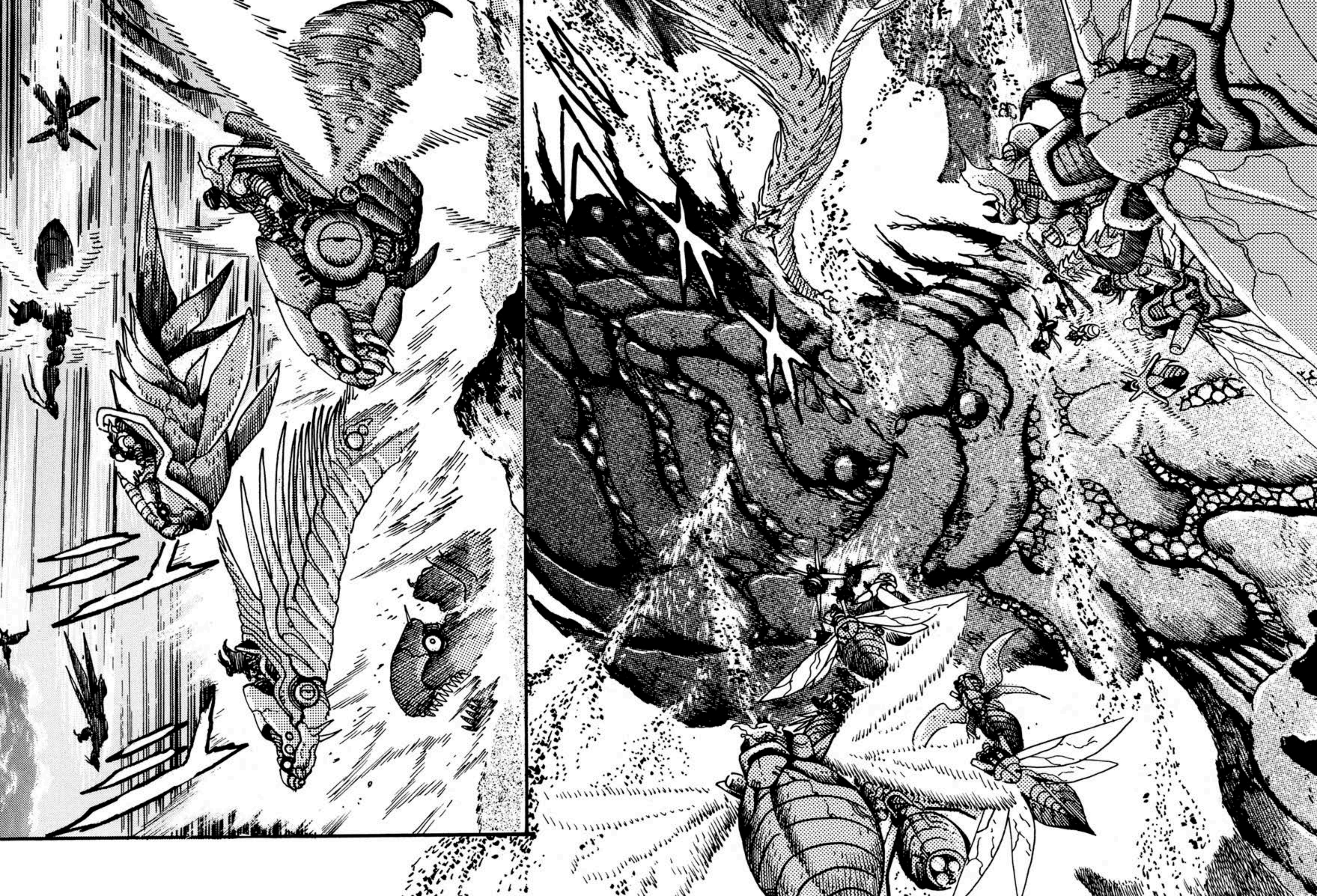


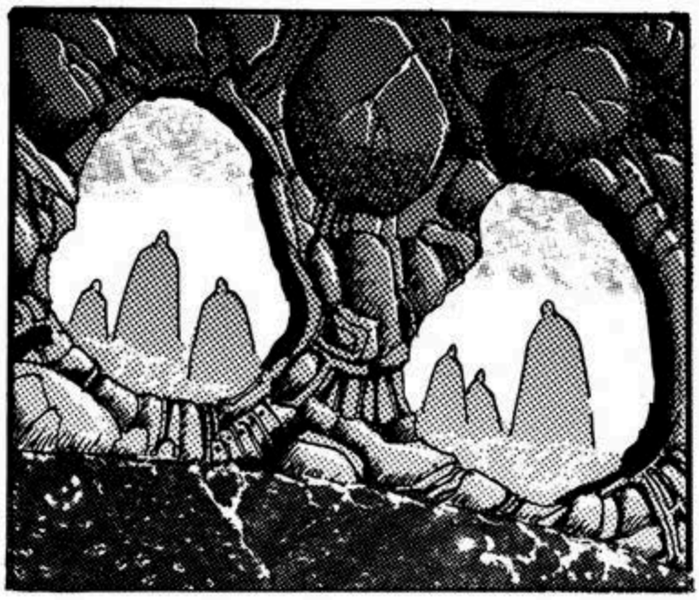
HUH !?
¡ESTA-MOS CA-YENDO ...!

¡¿CAYENDO?! ¡¿CÓMO?!

UWAAH!


AAH!



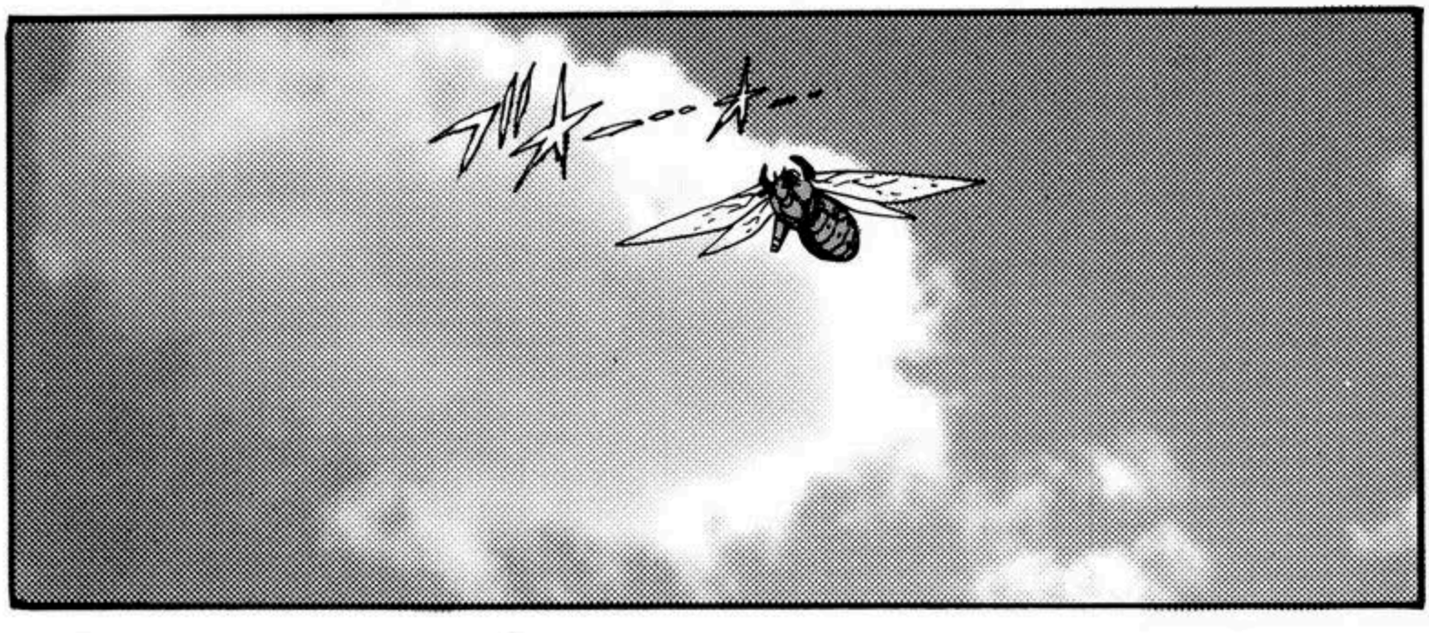


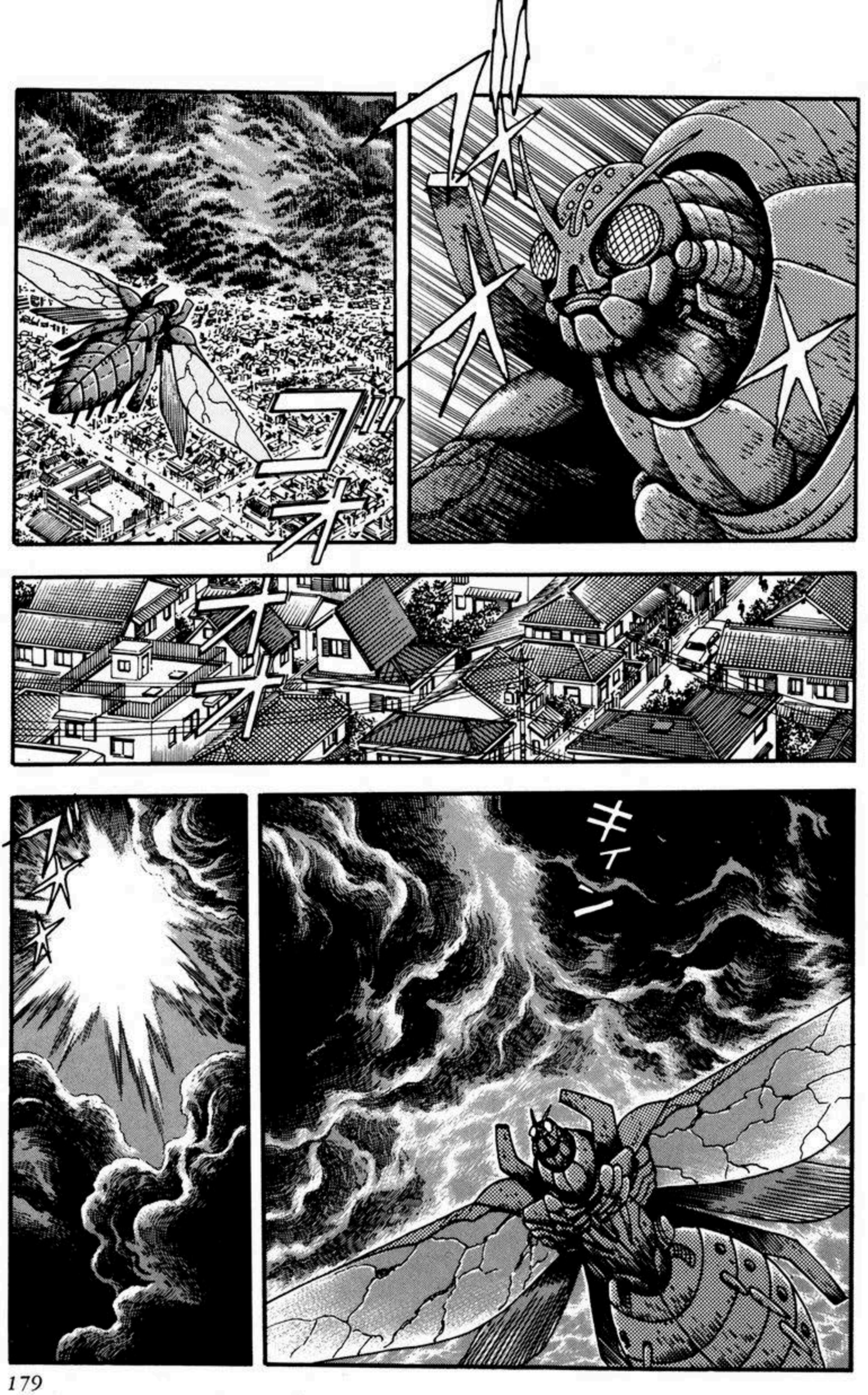
LAS TRIBUS SE ESTÁN REUNIENDO PARA UN ASALTO TOTAL...

HMPH ...
LORD KOUMEI ...
¿ESTO NO ES SUFICIENTE PARA PREPARAR OTRO ATAQUE?
SI SEGUIMOS POSTERGANDO ESTO POR MÁS TIEMPO, LA MORAL DE LOS SOLDADOS CAERÁ.
¡SIN EMBARGO, SI SEGUIMOS ESPERANDO UN MOMENTO COMO ESE, LE ESTAREMOS DANDO OPORTUNIDAD A LOS HUMANOS DE QUE CONFIRMEN LA EXISTENCIA DE ESTE PLANETA!
SI VUELVE A PASAR, LA GRAN REINA MILDOUSA NO SERÁ TAN INDULGENTE COMO LA ÚLTIMA VEZ.
YA FALLAMOS UNA VEZ ...
¡NADIE DE AQUÍ LE TEME A LA MUERTE!
HEMOS ESTADO PREPARADOS PARA SACRIFICARNOS DESDE EL PRINCIPIO.
ギギ

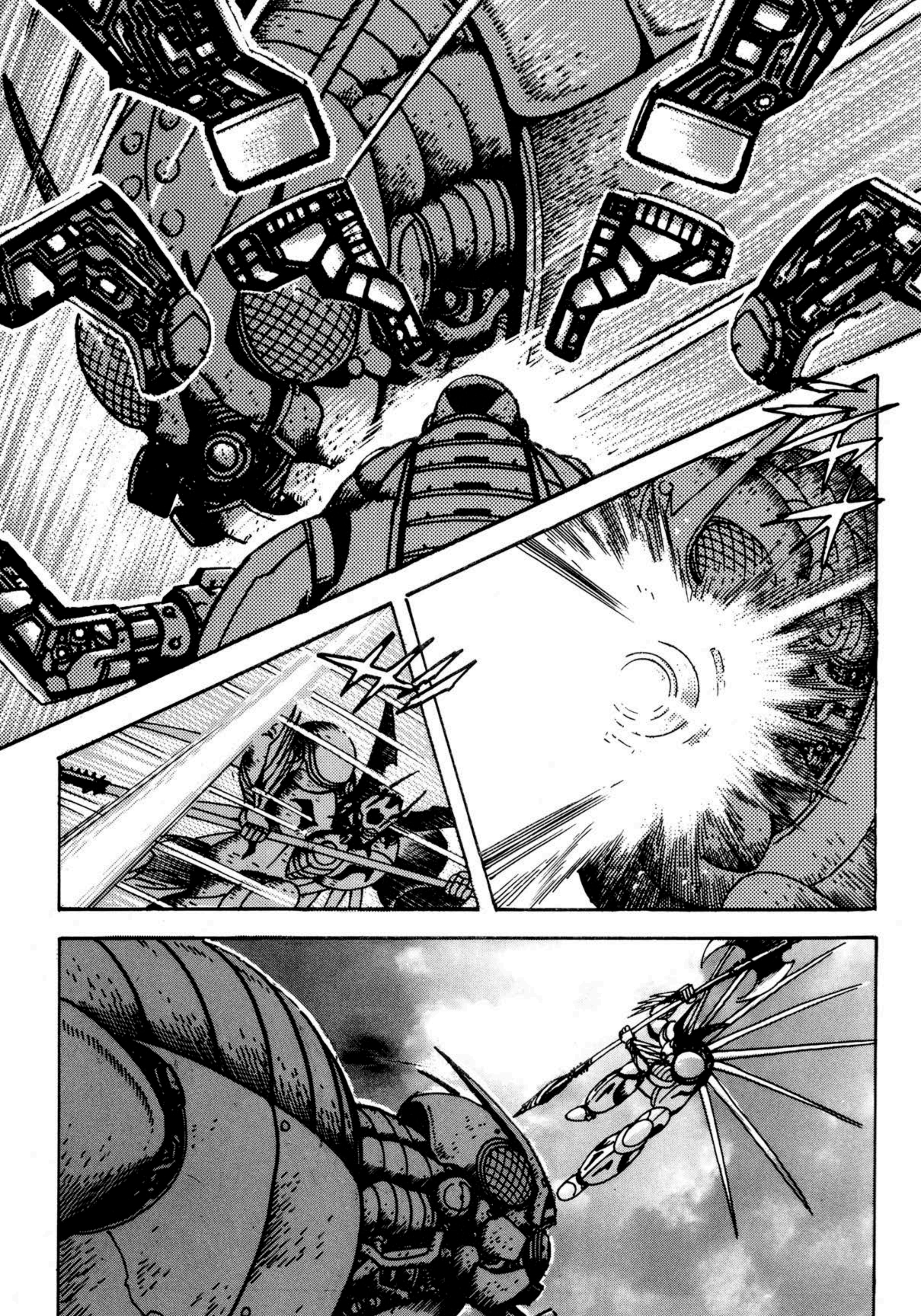
ESTE ES UN MENSAJE DE LA GRAN REINA MILDOUSA.
LORD KOUMEI, LA IMPACIENCIA ESTÁ PROHIBIDA...
LA GRAN REINA DESEA MÁS DATOS SOBRE LOS LABORATORIOS SAOTOME.
¿QUÉ TAN GRANDE ES EL PODER DEL GETTER ...?
¡UN ASALTO A GRAN ESCALA NO SERÁ PERMITIDO HASTA QUE NO SEPAMOS ESTO!
NO, MÁS QUE ESO ...
BUSCAREMOS MÁS DATOS DEL GETTER.
¡DILE A LA GRAN REINA QUE LA COMPRENDO!
KUH ...
MALDITO TERRESTRE... DÁNDONOS ÓRDENES...
GEH!

¡¡LE ARREBATAREMOS LA VIDA AL GETTER ROBO Y LO TRAEREMOS COMO UNA OFRENTA PARA LA GRAN REINA!!




ゴオオ
ゴオオオ
ゴオオオ
キィン

HOOH!



HAA-!

!?

¿ESTÁS SEGURO QUE NO FUERON LOS ESCOMBROS DE LA EXPLOSIÓN?

CREO QUE SE LE CAYÓ ALGO.

¿QUÉ HIZO?

HUH ...?

KAMUI, ¿LO VISTE?

NO, NO LO VI.

BUEN TRABAJO, TAKUMA.

REGRESEN AL LABORATORIO.

ESTE DEBÍA SER ALGÚN EXPLORADOR O ALGO.

ERA DEMASIADO DÉBIL.

COMANDANTE JIN, AÚN NO NOS HA CONTADO NADA.

¿CONTRA QUÉ HEMOS ESTADO LUCHANDO?

DÉCADAS ATRÁS, UN METEORITO CAYÓ EN EL OCÉANO PACÍFICO ....

....LIBERANDO UNA ENERGÍA INCREIBLEMENTE PODEROSA.

ESE... FUE SOLO EL COMIENZO ...

PARECÍA QUE SE HABÍA DESVANECIDO. PERO...

PERO DESPUÉS DE UN RATO, EMPEZÓ A CONTRAERSE.

PRIMERO, LA BOLA DE ENERGÍA SE EXPANDIÓ.

NO OBSTANTE, CLARAMENTE HABÍA ALGO AHÍ.

NO TENÍA UNA MASA MEDIBLE O UN CAMPO MAGNÉTICO, NI EMITIÓ NINGÚN TIPO DE RADIACIÓN.

EN SU LUGAR, DEJÓ UN AGUJERO INEXPLICABLE EN ESE ESPACIO.

NINGUN BARCO REGRESÓ.

UNA FLOTA NAVAL FUE ENVIADA PARA INVESTIGAR, PERO...

AFECTANDO EL MEDIO AMBIENTE DE LA TIERRA, CAUSANDO FENÓMENOS CLIMÁTICOS ANORMALES.

ALGUNAS VECES, UNA PODEROSA RÁFAGA DE ENEGÍA SALE DE ESA ÁREA.

LOS FENÓMENOS CLIMÁTICOS ANORMALES SON EL RESULTADO DE ELLOS VINIENDO A ATACAR LOS LABORATORIOS SAOTOME.

EN OTRAS PALA-BRAS ...

ASÍ QUE ES POR ESO.

ES QUE LAS RÁFAGAS DE ENERGÍA SEAN EL RESULTADO DE ALGO QUE VIENE A TRAVÉS DEL AGUJERO CON EL FÍN DE ATACARNOS.

LO MÁS PROBA-BLE ...

UN OPONENTE DESCONOCIDO CON UN GRAN ODIO HACIA LOS LABORATORIOS SAOTOME...

NUESTROS ENEMIGOS SON MONSTRUOS CON INCREIBLES PODERES.

ESO ES TODO LO QUE SABEMOS.

¡¿JUJ ?!

¿ESTÁS DICIENDO QUE NO TIENES IDEA QUIÉNES O QUÉ SON ...?

SI NUES-TROS ENE-MIGOS SON MONSTRUOS ...

TAKUMA ...

¡¡APLASTAREMOS A CUALQUIERA DE ELLOS QUE VENGA POR NOSOTROS!!

¡ENTONCES SUPONGO QUE ESO NOS HACE EL MONSTRUO MÁS FUERTE DE LA TIERRA!

NO SE PREOCUPEN, VOLVERÉ ENSEGUIDA.

TAKUMA, ¿A DÓNDE VAS?

AQUÍ HACE UN POCO DE CALOR, NECESITO ALGO DE AIRE FRESCO.

¿POR QUÉ ...?

EL PLANEA IR AL PUEBLO.

ÉL DIJO QUE ALGO HABÍA CAÍDO DURANTE LA ÚLTIMA BATALLA.

¡QUIERE ENCONTRAR ALGO, SIN IMPORTAR QUE SEA ...!

PROBABLEMENTE ESTÁ BUSCANDO PISTAS CON TAL DE ENCONTRAR AL ASESINO DE SU MADRE.

SERÁ PELIGROSO HACER EQUIPO CON UN TIPO COMO ESE.

ÉL ESTÁ BUSCANDO VENGANZA ...

ASÍ QUE TIENE PRISA POR HACER ALGO AL RESPECTO.

ウ

カ カ
カ シ ン
ン

NO DEBERÍAMOS TOCAR NADA HASTA QUE LLEGUE EL CUERPO DE BOMBEROS.

¡ESTO ES ASOMBROSO!

チ
チ
チ

VOY A TOMAR UNAS FOTOS. ¡PODRÉMOS VENDERCELAS A LOS PERIÓDICOS DESPUÉS!

GEEZ ...

¡TOMARÉ UNA PARA EL RECUERDO!

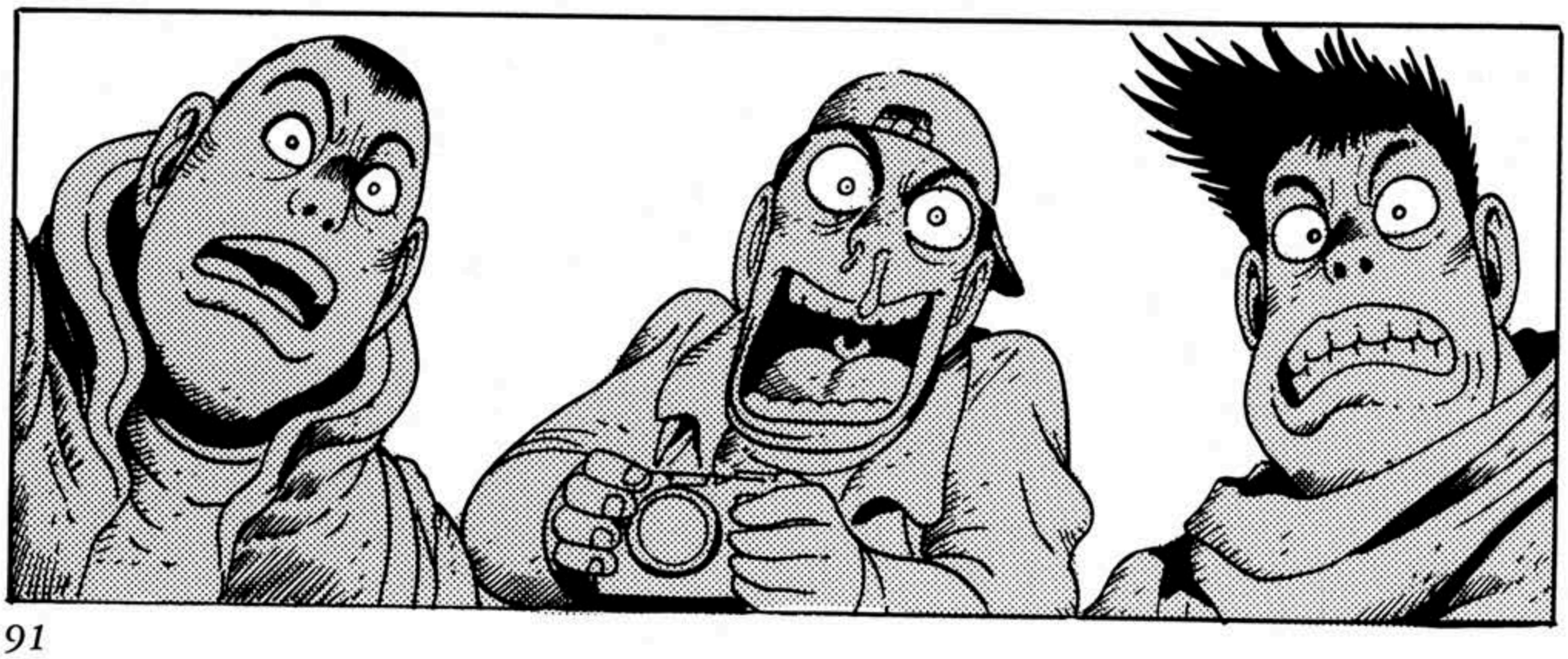
¡PÓNGANSE AL FRENTE!

¿QUÉ ES ESA COSA? PARECE UNA CRISÁLIDA.

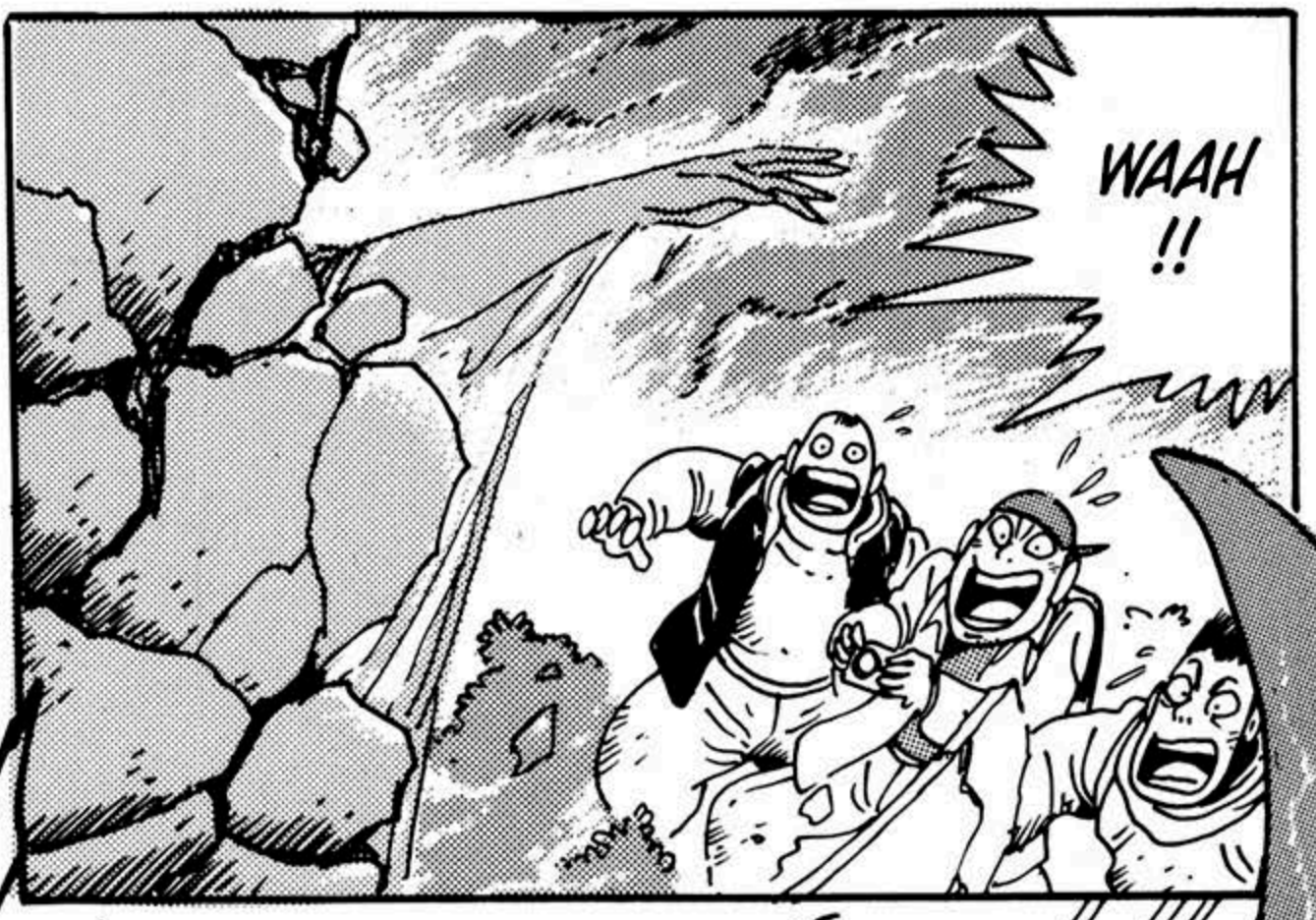
¡INCREÍBLE!

¡ESTA TENDRÁ UN ALTO PRECIO!

ハァ



AAHH-!


WAAH
!!

AAH!

aw.

GYAH !!

ガチャ
消防庁
消防庁
ガシィ

¡PUEDE HACER VOLAR POR LOS AIRES A UN EDIFICIO DE UN SOLO DISPARO!

¡¿QUÉ TE PARECE ESTA BAZUCA ...?!

NO, ESO NO ...

¡¿QUÉ TIPO DE ARMA QUIERES?!

¡TENGO SUICIENTES COMO PARA EMPEZAR UNA GUERRA!

¡A TU PADRE LE GUSTABAN LAS ARMAS GRANDES LLAMATIVAS!

YA VEO ...

SOLO VOY A IR A INVESTIGAR.

CON UNA SIMPLE PISTOLA ME BASTA.

¡¿JUJ?!

¡ABURRIDO...!

TODAS LAS ARMAS PEQUEÑAS ESTÁN EN ESTA HABITACIÓN.

NO HAY MUCHAS, PERO TOMA LA QUE QUIERAS.

VAYA QUE "NO SON MUCHAS", ¿EH?

¿QUÉ TAL ESTA? DISPARA PROYECTILES DE 50CM CON URANIO SUFICIENTE PARA DERRUMBAR VARIAS PAREDES.

¡¿O QUÉ TAL ESTÁS PISTOLAS DE CALOR SUPER COMPACTAS?!

¡PORQUE USAR UNA MANO CUANDO PUEDES USAR LAS DOS!

BASTANTE GENIAL, ¿¡NO?!

PERO REALMENTE NO QUIERO ALGO TAN LLAMATIVO ...

ENTONCES, ¡¿QUÉ TAL ESTA?!

¡PUEDES DERROTAR A TUS ENEMIGOS MIENTRAS TE DAS A TI MISMO UN APRETÓN DE MANOS!

¡ES UN ARMA CON MUCHA PERSONALIDAD!

¡LAS CONVERTÍ TODAS EN ARMAS!

¡TENGO INCLUSO UNA MINA TERRESTRE ESCONDIDA EN LA CABEZA!

PUEDES LLEVARTE CUALQUIER PARTE DE MI CUERPO SI LO DESEAS.

VAYA QUE HAY GENTE REALMENTE LOCA ...

HUH ...?

¡VAYA QUE ERES EL HIJO DE RYOUMA!

TIENE EL TAMAÑO ADECUADO.

ESTA ESTÁ BIEN.

CUANDO ESTABAMOS SIENDO ATACADOS POR EL IMPERIO DINOSAURIO.

ESA ES EL ARMA QUE TU PADRE USÓ...

DESPUÉS DE TODO, NO SE PUEDE DISCUTIR CON SU HERENCIA.

AHORA QUE TE VEO BIEN... REALMENTE TE PARECES MUCHO A ÉL.

LA HE MEJORADO DESDE QUE LA USÓ TU VIEJO...

¡ASÍ QUE TEN CUIDADO MANEJANDOLA!

¡VAMOS, VIEJO!

¿QUÉ ERES?

UGYA AAH!

MÁTAME ...

MÁTAME ... POR FAVOR ...

LA MADRE TIENE MILES... DECENAS DE MILES DE HUEVOS...

LOS HUEVOS ESTÁN SIENDO INCUBADOS DENTRO... DE MI CUERPO...

¡NO TE VAS A ESCAPAR!

¿QUIÉNS SON USTEDES HIJOS DE PERRA?ME LO VAS A DECIR TODO.

ASÍ QUE HAS ACEPTADO TU DESTINO...

¡¿DONDE ESTÁ CARTER MCDONALD Y LOS OTROS?! ¡¿CUÁL ES SU OBJETIVO?! ¡¡TE HARÉ QUE CONFIESES!!

LOS QUE ASESINARON A MI MADRE ...

PERO PRIMERO ...

GYAAH!

UHH ...

AHH ...

¿DÓNDE ESTÁN TODOS LOS HUEVOS QUE PUSISTE...?

¡MATAR... MATAR!

MADRE... NO PUEDES EXPONERTE.

¿"MADRE"...?

KII-!

KII!

¡NO DEJARÉ QUE TE ESCAPES!

ギュン

GII-!

¡OH NO, SE DIRIJE AL PUEBLO!

GYA AH!

GYAOH!

¡INCLUSO SI SOLÍAN SER HUMANOS, NO SE LOS PONDRÉ FÁCIL!

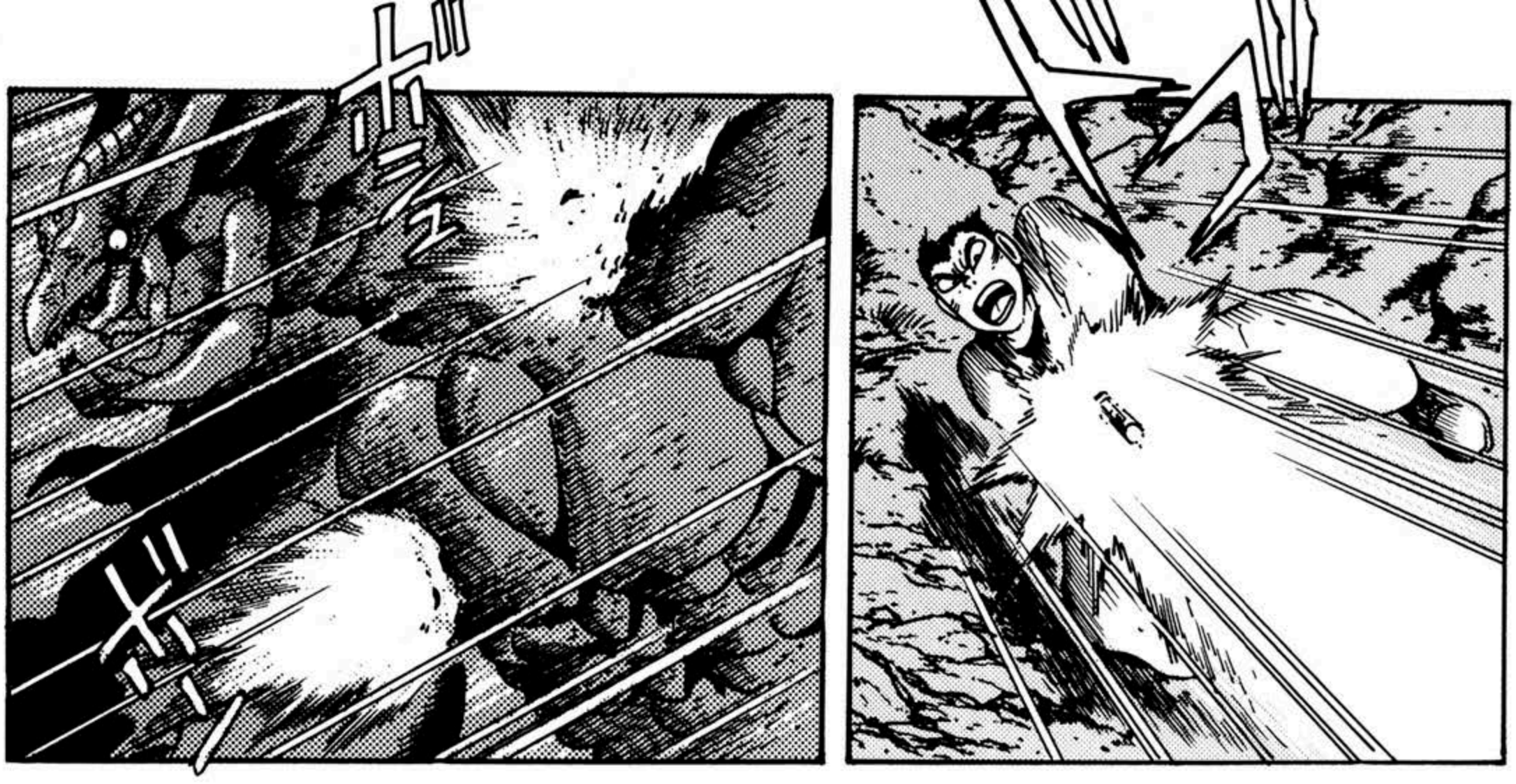
¡VENGAN A POR MI!

!?

SON ORGA-
NISMOS O
MÁQUINAS
...?!

¡¿ESTAS
COSAS
...

¡DEBES
ESTAR BRO-
MEANDO...!


¡DEBÍ HABER TRAÍDO LA BAZUCA DEL PROFESOR SHIKISHIMA!
¡NO PUEDO LUCHAR CONTRA ESA COSA!
¡ESTO NO ES BUENO!
¡ESTO SE ESTÁ SALIENDO DE CON-TROL!
¡QUIÉN SABE QUE TAN GRANDE SE HARÁ ESTA COSA!
SI LA "MADRE" SIGUE PONIENDO HUEVOS POR TODO EL PUEBLO
...
¡MIER-DA ...!
!!

¡JODER...! ¡¡VEN, ENTONCES !!

GYA AH!

UWAH!

GYAA AH!

OHH!

¡GETTER KIRIK!

¡ESTE NO ES EL MOMENTO PARA QUEJARSE...!

¡ME ALEGRO DE QUE HALLAMOS VENIDO POR TI...!

¡TUVE UN MAL PRESENTIMIENTO!

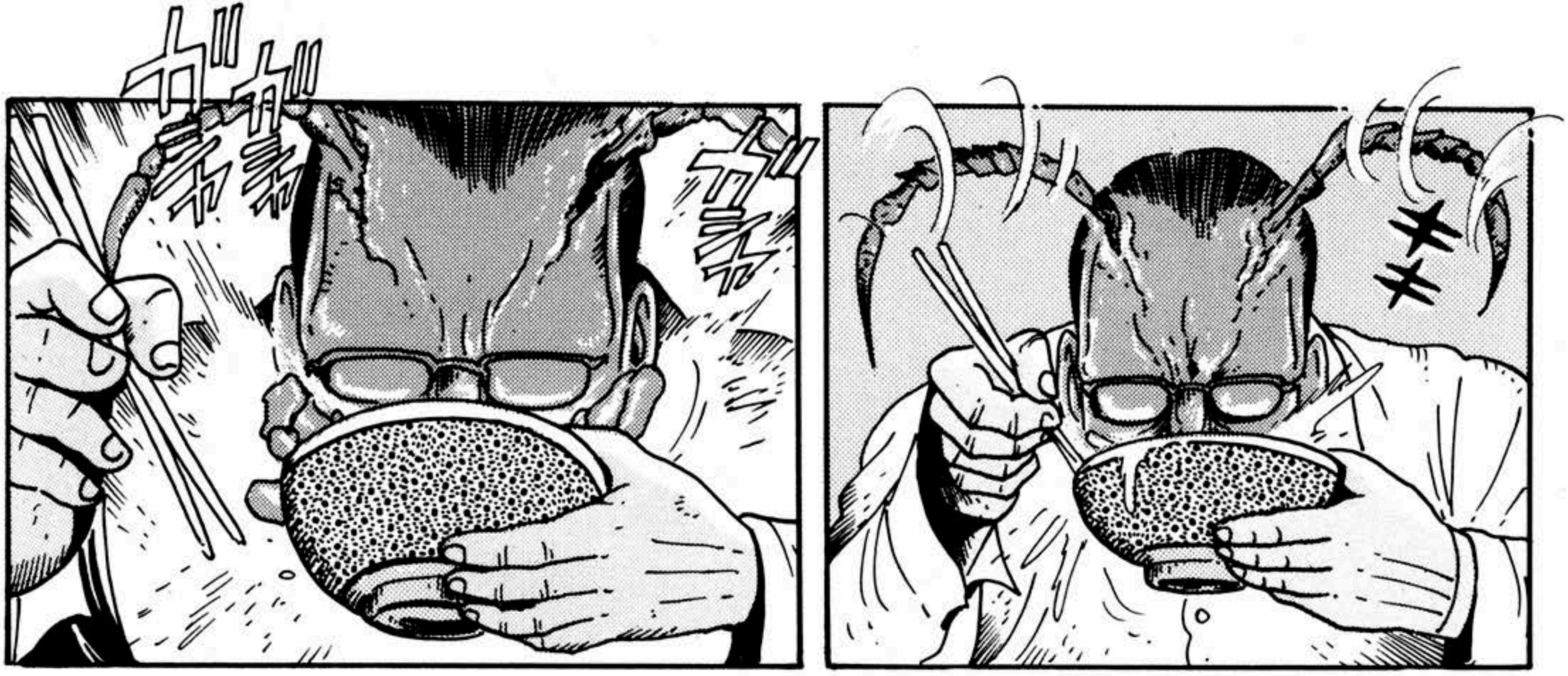
PERO EL PODER COMPLETO DEL GETTER SOLO SE LIBERA CON TRES PILOTOS..

HONESTAMENTE, YO NO QUERÍA VENIR A SALVAR A ALGUIEN TAN PROBLEMÁTICO COMO TÚ.

Día de los insectos

Capítulo 5

SLURP!



A PAPÁ LE PASA ALGO ...
MAMÁ ...
¡MAMÁ! ¡A PAPÁ LE ESTÁ PASANDO ALGO REALMENTE MALO!

AAH!
EEK!
KYAAH!
ガリ
ガリ
ガリ
ガリ
ガリ
ガリ
AAH!
WAH ...!
¡UN OFICIAL DE POLICÍA!
¡AYUDA ...!
KYAAH-!
AAH!

GYAA AH!

VAMOS A ESTAR UN BUEN RATO LIDIANDO CON ESTAS COSAS.

VAYA QUE HAY MUCHOS DE ELLOS...

KII!

SE ESTÁN COMBINAN-DO.

AHÍ VAN ...

KII-!

KII

¿DE QUE CARAJOS ESTARÁN HECHOS?

FUSIONAN-DOSE DE ESA MANERA ...

¡ENTON-CES NO-SOTROS TAMBIÉN LO HARE-MOS!

SI VAS A SACAR LAS ARMAS GRANDES ...

GII!

BUEN TRABAJO, KAMUI.

¡DEJAR QUE UN MONSTRUO ACABE CON ESTAS COSAS!

¿PERO QUÉ DICES?

PERO SI SIGUES HACIENDO AGUJEROS EN LA CARRETERA...

LOS CONTRIBUYENTES TENDRÁN GRAVES PROBLEMAS.

POR FAVOR CUIDEN DE ESTOS NIÑOS.

¿ESTÁN BIEN?

EL EQUIPO DE OPERACIONES ESPECIALES DEL LABORATORIO YA ESTÁ AQUÍ.

APÚRENSE Y EMPIECEN A BUSCAR-LA.

ENCONTRAR A LA REINA QUE ESTÁ PONIENDO HUEVOS ES MÁS IMPORTANTE QUE ESO.

PREGÚNTALE AL COMAN-DANTE JIN SI TERMINARON DE BLO-QUEAR EL PUEBLO O NO.

EL EQUIPO DE OPERACIONES ESPECIALES DEL LABORATORIO HAN TOMADO CASI TODA LA CIUDAD.

¿AÚN QUEDAN MUCHOS EMPLEADOS EN EL LABO-RATORIO?

EL BLOQUEO YA ESTÁ COMPLETO. LA POLICÍA Y EL S.D.F. HAN CORTADO TODO LOS ACCESOS A LAS CARRETERAS...

ガ ガ ガ
チ チ チ
ヤ ヤ ヤ

DEBEMOS DETENER A ESOS INSECTOS DE QUE SIGAN ESPARCIENDOSE, SIN IMPORTAR QUE.

HEMOS ENVIADO A TODO EL PERSONAL DE SEGURIDAD A SU POSICIÓN.

CAMBIANDO DE TEMA, NUESTROS ANALISTAS HAN DESCUBIRTO ALGO SOBRE ELLOS.

Y AL PARECER FUNCIONAN SIMILAR A LOS CORALES.

LOS MONSTRUOS GIGANTES ESTÁN HECHOS DE MUCHOS INSECTOS.

LOS INSECTOS QUE SE MULTIPLICAN CONVIERTEN AL HUÉSPED HUMANO EN UN EXOESQUE-LETO.

...Y EMPIEZAN A MULTIPLICARSE DE FORMA ASTRONÓ-MICA.

SIN EMBARGO, CUANDO ENTRAN EN EL CUERPO HUMANO, SE VUELVEN UNA SUSTANCIA...

LOS INSECTOS PEQUEÑOS SE ACUMULAN PARA FORMAR UN GRAN EXOESQUELETO.

ESTOS PEQUEÑOS INSECTOS SON INOFEN-SIVOS POR SI SOLOS.

¡...Y MATARLA!

TIENES QUE ENCONTRAR A LA REINA ...

AÚN ASÍ ...

ASÍ QUE ESE ES EL PRINCIPAL PROBLEMA.

¿POR QUÉ LOS HUMANOS NO SE DIERON CUENTA DE QUE FUERON INFECTADOS ...?

NO ENTIENDO.

ELLOS LE COMEN EL CEREBRO AL HUÉSPED Y TOMAN EL CONTROL DE SU CUERPO.

DENTRO DE LOS INSECTOS PEQUEÑOS, HAY UNOS POCOS QUE SON INTELIGENTES.

LOS VIMOS POR PRIMERA VEZ CUANDO LLEGAMOS AQUÍ.

¿SE HAN ENCONTRADO CON OTROS HUMANOS BAJO EL CONTROL DE LOS INSECTOS MIENTRAS VENÍAN PARA ACÁ?

OH...

ESPEREN UN MINUTO.

SALDREMOS A PATRULLAR LA CIUDAD.

TODOS EN LA CIUDAD FUERON.

HABÍA UNA GRAN REUNIÓN EN EL CENTRO CÍVICO ...

¿ACASO ESTÁN CON LOS OTROS POBLADORES?

OIGAN, NIÑOS... ¿SUS PADRES SALIERON DE CASA HOY?

ESTE DEBE SER EL NIDO DE LA REINA ...

¡¿QUÉ DEMONIOS ?!

NO HAY NINGÚN SER VIVO AQUI.

NO.

¿NO HAY NADIE AQUÍ?

ESTÁ CLARO QUE LOS POBLADORES SE INFECTARON AQUÍ...

PERO PARECE QUE LA REINA SE FUE A OTRO LUGAR.

LA REINA CONVIRTIÓ A PARTE DE LA POBLACIÓN EN INSECTOS Y LUEGO SE FUE A OTRO LUGAR.

AL PARECER EN EL CENTRO CÍVICO SOLO HAY CAPULLOS VACIOS.

¿ENCONTRASTE ALGO?

¿QUÉ COSA ...?

ES EXTRAÑO ...

¿CUÁL SERÁ SU OBJETIVO REAL?

ES COMO SI ELLA UBIESE DEJADO ESTO SIN TERMINAR ...

KAMUI, ¿QUÉ OPINAS?

TODO FUE UNA DISTRAC-CIÓN.

TIENE QUE SER UNA TRAMPA...

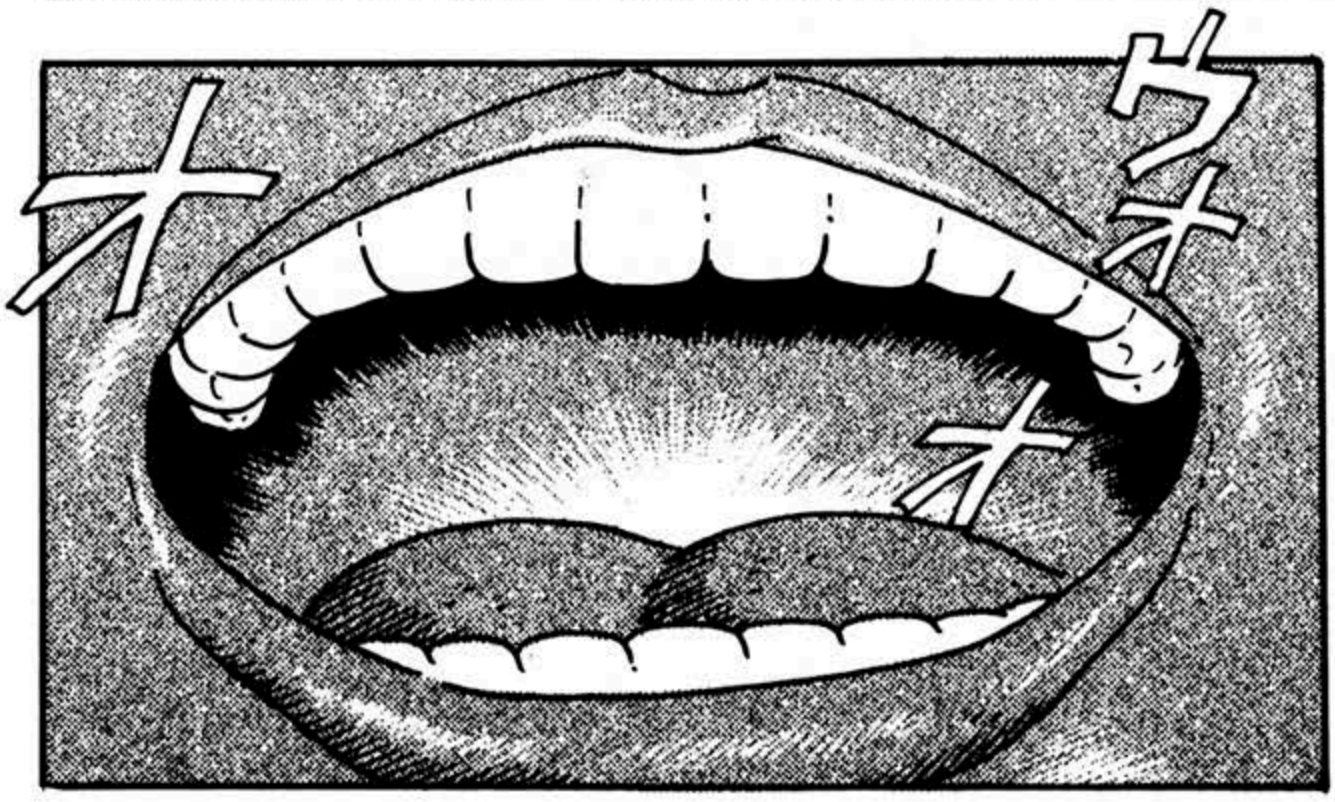
DEBEN ESTAR EN...

SI ESO ES CIERTO, ENTON-CES...

HMM ...

HM?

¿QUÉ SUCEDE ...?


ウオ

ハア

UH-!

ZH!

¡CÓMANSE ESTO, BICHOS DE MIERDA!

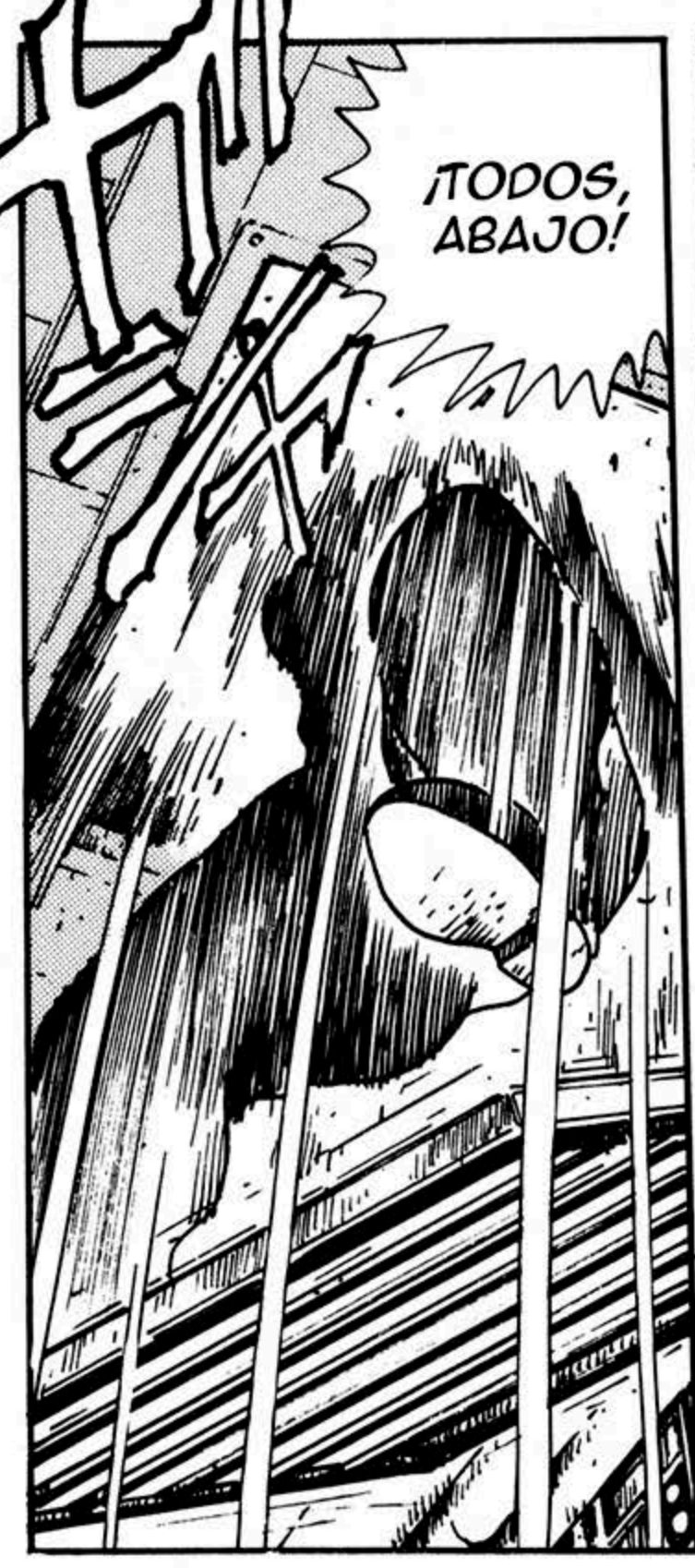
NO PUEDE SER ...

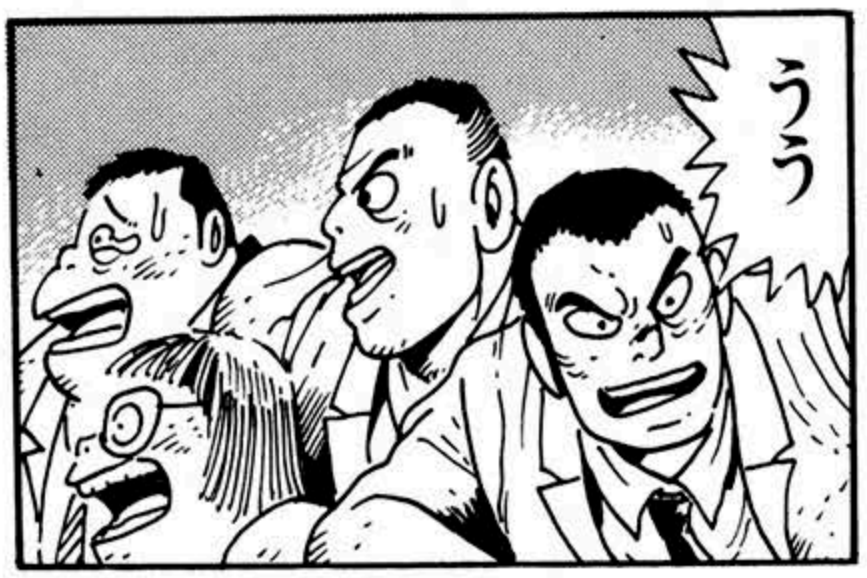
ウオオオ

UWAH ...!

UWAH!
AH!

WAH!
AAH!


¡TODOS, ABAJO!


うう

¡¿ACASO PLANEAN LLEVARNOS CON VIDA ...?!
¡¿POR QUÉ NO NOS DISPARAN?!

ドガガガ
ガガ

¡¿CÓMO HICIERON ESOS INSECTOS PARA ENTRAR AL LABORATORIO?!

SON INSECTOS ASÍ QUE ...

¡PUEDEN VOLAR Y EXCAVAR ...!

¡POR AQUÍ!

¡DEBEN TENER UN NIDO EN ALGÚN LUGAR!

¡TENEMOS QUE DESTRUIRLO TAN PRONTO COMO PODAMOS!

¡¿QUÉ TAL TODO POR AHÍ?!

¡NADA BUENO!

¡HAN TOMADO TODA EL ÁREA ESTE!

¡EL HANGAR DE LOS GETTER ESTÁ EN EL ÁREA ESTE ...!

¡ESTÁN LEJOS DE SER SIMPLES INSECTOS!

¡HEMOS SIDO TOTALMENTE ENGAÑADOS!

¡SU OBJETIVO PRINCIPAL SON LOS LABORATORIOS SAOTOME...!

¡GETTER ARC VIENE EN CAMINO!

¡¿HAY ALGUNA FORMA DE QUE PODAMOS CONTACTAR CON EL EQUIPO GETTER?!

NO CON LOS SISTEMAS QUE TENEMOS AQUÍ.

¡NO SE COMO, PERO HAN DESCONECTADO LA COMPUTADORA DEL SISTEMA!

¡DEBEMOS MANDARLE AL ARC LA LOCALIZACIÓN DEL NIDO!

¡SI NO MATAMOS A LA REINA, ACABARÁN CON TODO EL LABORATORIO ...!

PODEMOS USAR EL SISTEMA DEL ANTIGUO LABORATORIO SAOTOME ...

¡EL SISTEMA DEL ANTIGUO LABORATORIO ES COMPLETAMENTE INDEPENDIENTE!

¡¿QUÉ ES ESO ...?!

¿ACASO PLANEA DEVORAR TODO EL LABORATORIO ...?

LA REINA HA REUNIDO A TODOS SUS INSECTOS.

INCREÍBLE...

¿PERO CÓMO HACEMOS ESO SI NO SABEMOS DONDE ESTÁ LA REINA?

DEBEMOS ENCONTRAR UNA FORMA DE RETOMAR EL LABORATORIO.

SOLO TENEMOS UNA OPCIÓN.

¿QUÉ VAMOS A HACER?

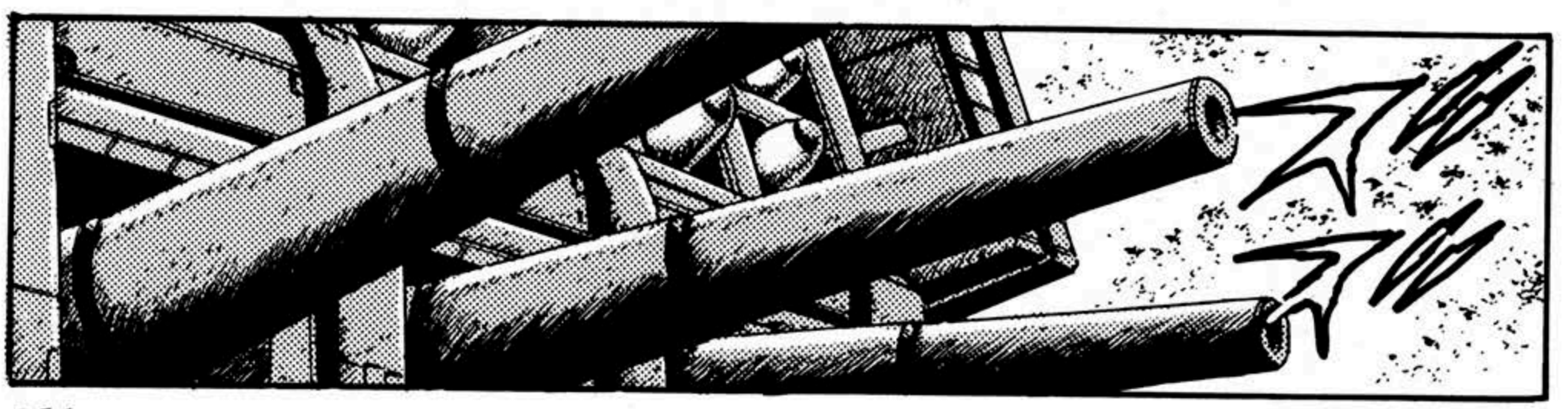
¡HAGAMOS NUESTRA GRAN ENTRADA POR LA PUERTA PRINCIPAL!

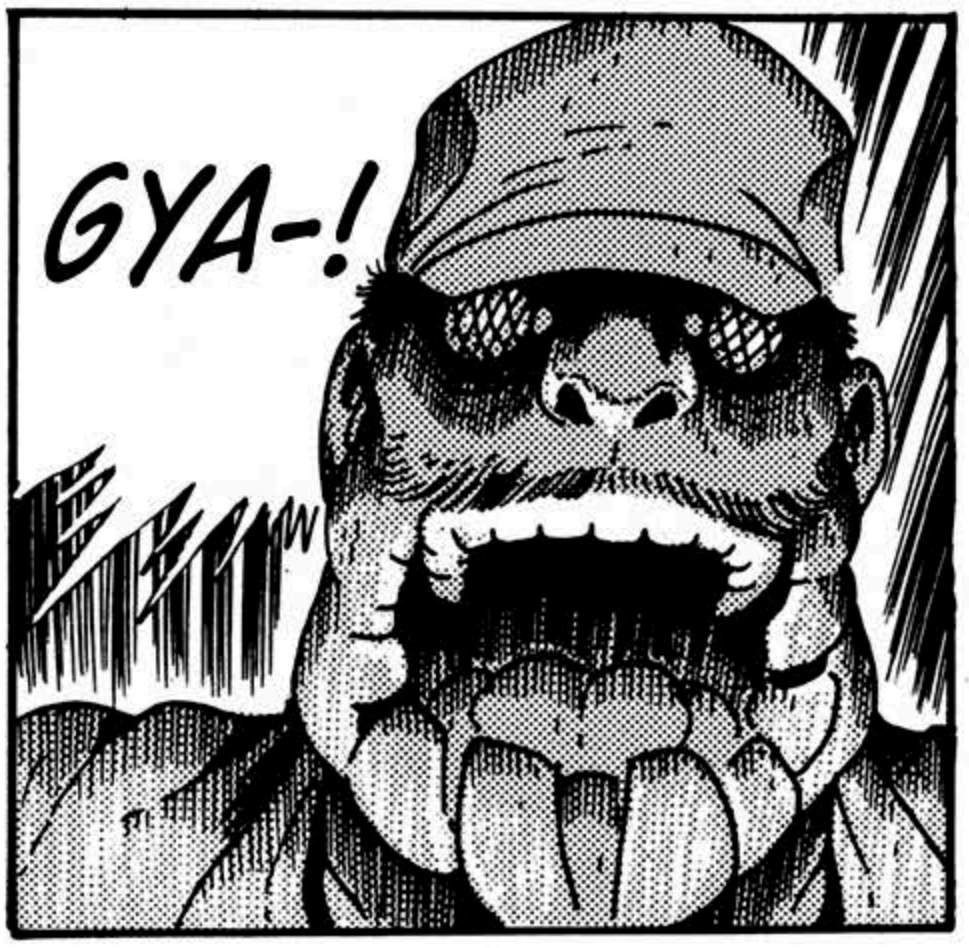
NO TENDREMOS UN LUGAR AL QUE LLAMEMOS HOGAR.

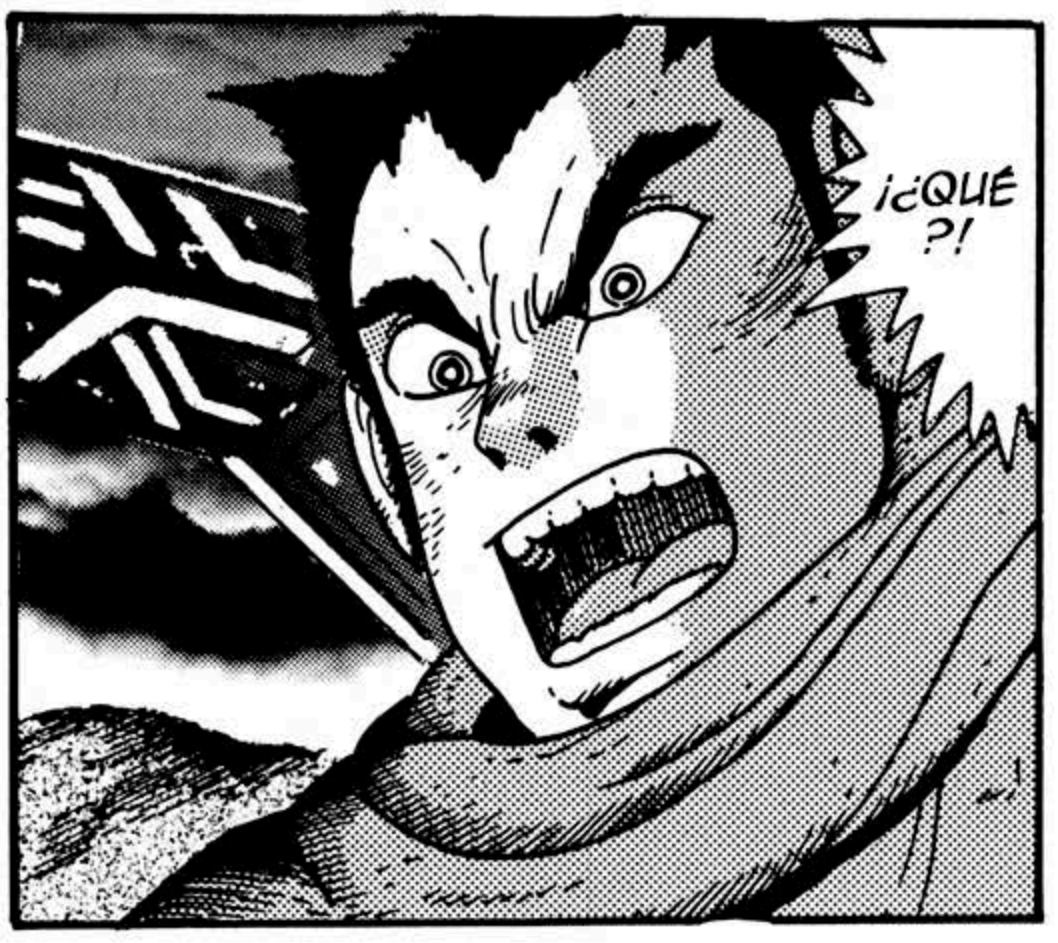
SI NO RECUPERAMOS EL LABORATORIO...

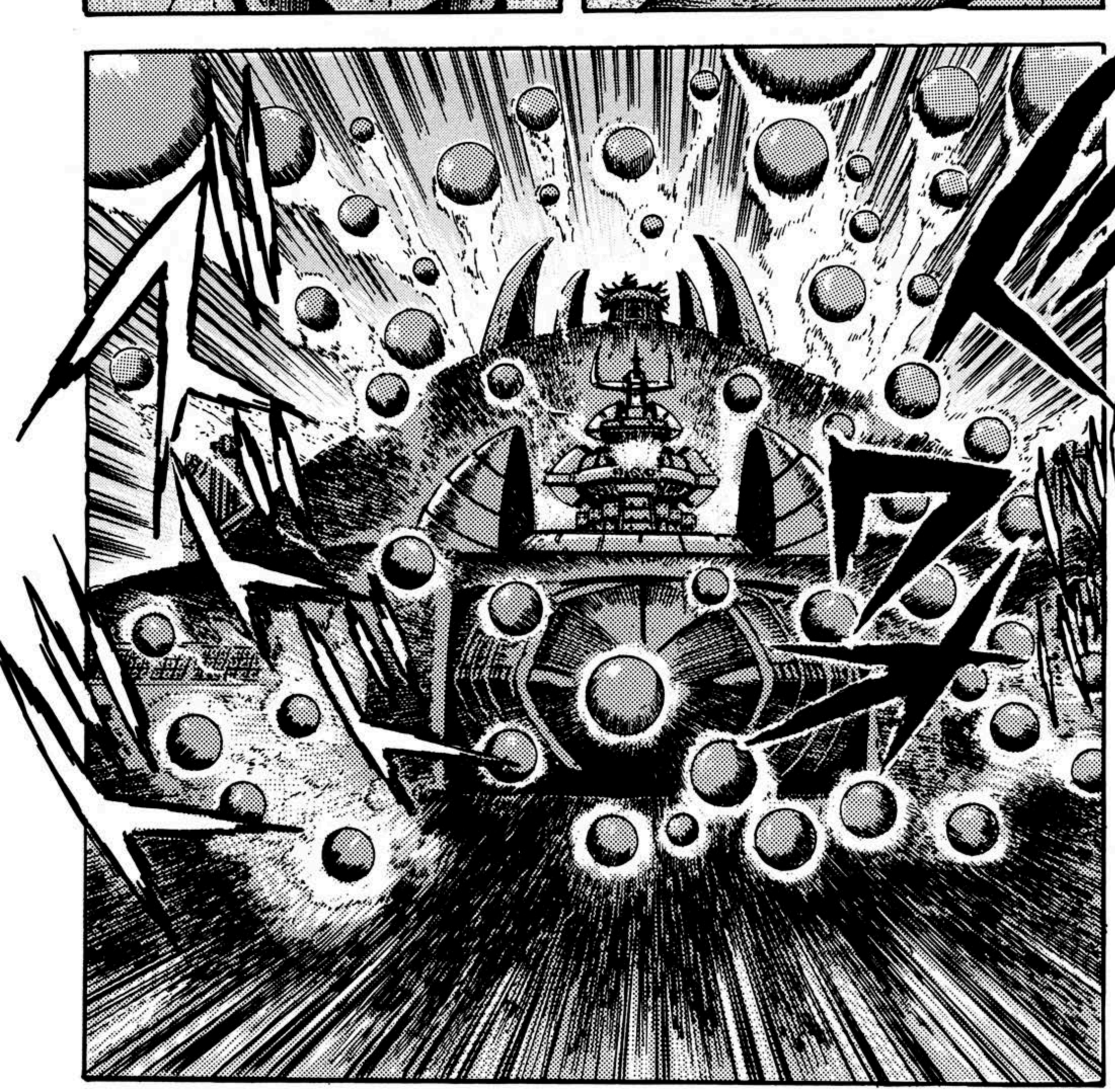
SUPONGO QUE TIENES RAZÓN.

KII!




GYA-!

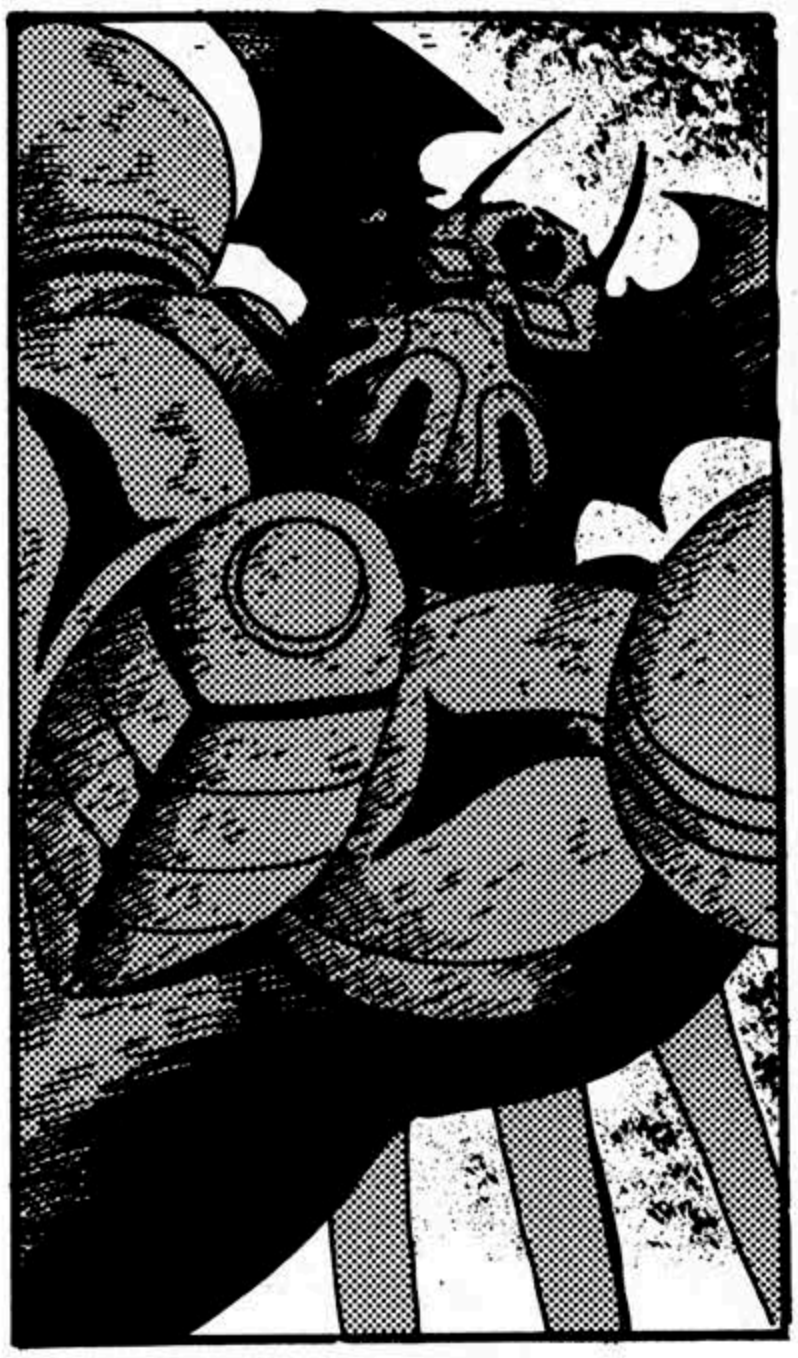

¡¿QUÉ ?!

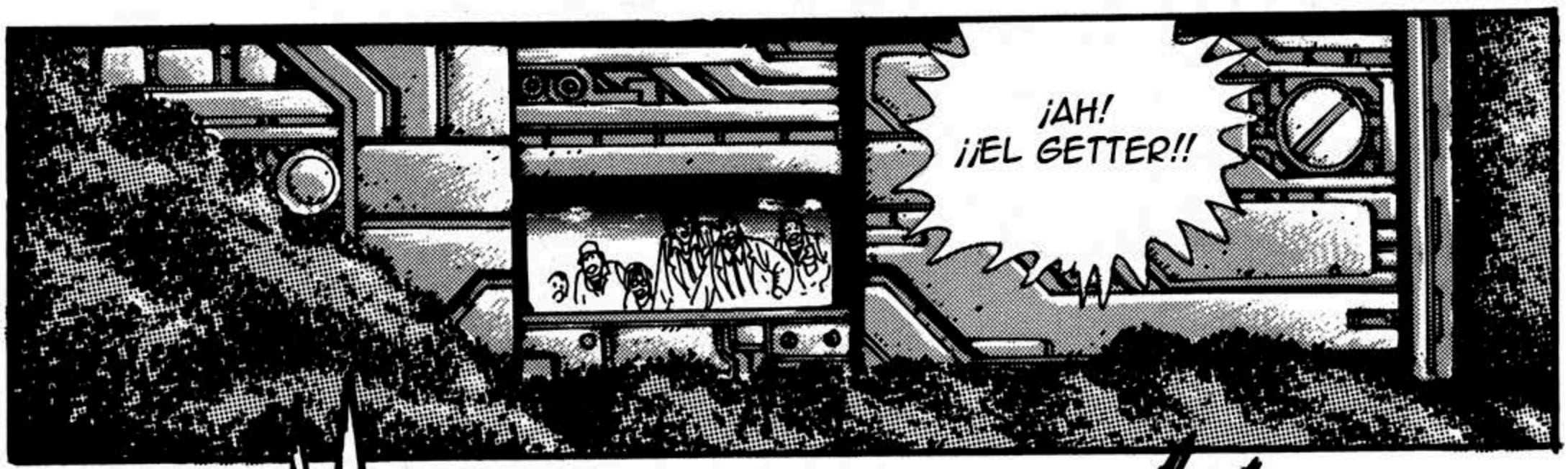


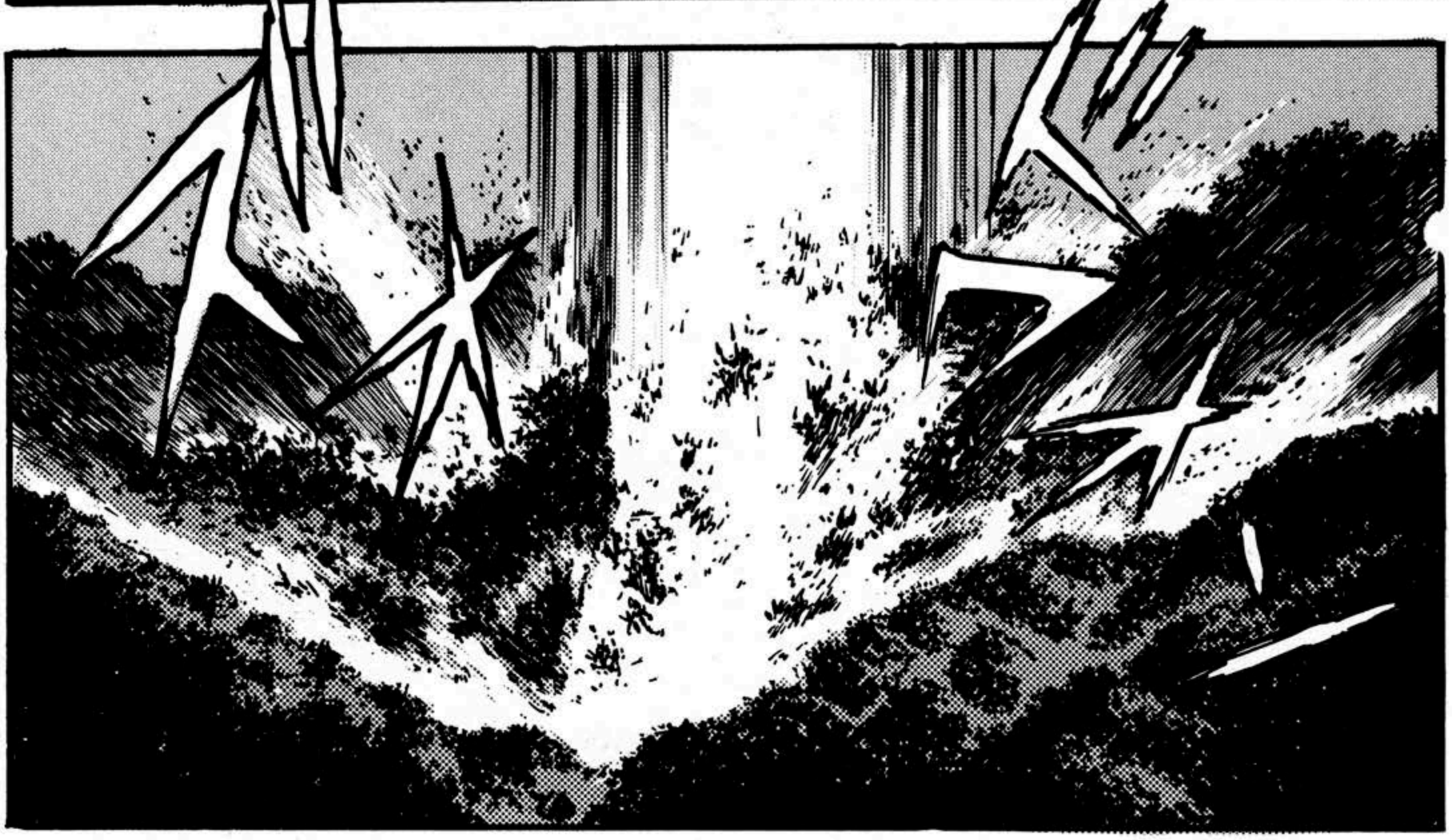
OHH!

UH!

AAH!




¡AH!
¡¡EL GETTER!!



¡EL GETTER HA SIDO DERRIBADO POR LAS DEFESAS DEL LABORATORIO!

AH!

NO SE PREOCUPEN, ESO NO LE HA HECHO NADA AL GETTER.

¡¿QUÉ HAY DE LOS PILO-TOS?!

INCLUSO SI EL ARC ESTÁ INTACTO ...

¡VAN A DARLE EL GOLPE DE GRACIA AL ARC...!

¡ARC, LEVÁN-TATE!

¡SE ESTÁN COMIENDO AL ARC...!

AAH!

¡ES INÚTIL!

¡TU ERES EL HIJO DE RYOUMA NAGARE!

TAKUMA, ¡ABRE LOS OJOS!

¡ASÍ QUE ABRE LOS OJOS!

¡ERES HIJO DE LOS RAYOS GETTER, FUISTE EXPUESTO A ELLOS ANTES DE QUE NACER!

¡YO SOY ...!

GUOH!!

¡EL HIJO ELEGIDO POR EL GETTER ROBO!

El que duerme bajo tierra

Capítulo 6

¡NO PIENSO DEJAR QUE USTEDES BICHOS IMBÉCILES HAGAN LO QUE LES DE LA GANA CON LA TIERRA!

GYA OH!

SYAAH!

HAA!

BATTLE SHOT CUTTER!

HAA
...

YA ES DEMASIADO TARDE PARA TI.

JEJ JEJ JEJ ...

¡ESO FUE PER-FECTO!

¡WAJA JAJA JA!

¡¿LO VISTE?! ¡ESE FUE EL TREMENDO PODER DEL ARC!

NO ME TOMES EL PELO. ¿ACASO CREES QUE ALGO COMO ESO ES SUFICIENMTE PARA DEJARME INCONSIEN-TE?

SOLO HEMOS ACABADO CON UNO. ¿NO ES MUY PRONTO PARA ESTAR CELEBRANDO?

¡¿ESTÁN DESPIER-TOS?!

HUH ...?

¿QUÉ? NO SEAS TAN ENGREÍDO.

ECHA UN VIS-TAZO.

INCLUSO MÁS INSECTOS SE HAN REUNIDO ALREDEDOR DEL LABORATORIO.

¿QUÉ ESTÁN TRATANDO DE HACER IENDO AL LABORA-TORIO ...?

NO HAY FORMA DE QUE PODAMOS ACABAR CON TODOS, A MENOS QUE MATEMOS A LA REINA PRIMERO.

SU.... OBJETIVO ES...

¡GETTER DRAGON ...!

¡EL QUE DUERME BAJO EL VIEJO LA-BORATORIO SAOTOME!

¡DEBEN CENTRARSE EN RECUPERAR EL LABORATORIO!

¡NO HAY TIEMPO PARA EXPLICARLO!

¡¿QUÉ LE PASÓ AL LABORATORIO ...?!

¡COMANDANTE!

¡NO SE CUANTO TIEMPO PODREMOS AGUANTAR AQUÍ!

¡ME ESTOY ESCONDIENDO JUNTO CON EL PERSONAL RESTANTE...!

¡LA REINA HA AISLADO LAS INSTALACIONES DEL LABORATORIO!

¡TIENEN QUE MATAR A LA REINA!

ESCUCHEN BIEN... ¡LA REINA INSECTO HA HECHO SU NIDO EN EL HANGAR DE LOS GETTER Y SIGUE PONIENDO HUEVOS!

GYAOH!
ガシャ
ガシャ

HAY UNA FORMA DE HACERLO ...

AUNQUE MATEMOS A LA REINA ...

MATAR A LOS INSECTOS RESTANTES NOS SERÁ IMPOSIBLE ...

DEBEMOS ABRIR EL HORNO DEL INFIERNO ...

!

!?

¿QUÉ ESTÁ DICIEN-DO?

SI LA REINA NO HA SIDO ELIMINADA EN ESE TIEMPO, ¡ENCUENTRA UN LUGAR PARA ESCONDERTE!

KAMUI, SE ABRIRÁ SOLO POR DIEZ MINUTOS ...

NO CREO QUE PUEDAS SOPORTAR ESA CANTIDAD...

¡¿POR QUÉ LE DICES A KAMUI QUE ESCAPE?!

¡EXPLÍCAME TODO ESTO PARA PODER ENTENDER!

¡¿A QUE TE REFIERES CON, "ABRIR EL HORNO DEL INFIER-NO"...?!

LA SANGRE DE LOS REPTILOIDES, QUÉ FUERON DESTRUIDOS POR LOS RAYOS GETTER...

¡CORRE POR SUS VENAS!

ES PORQUE KAMUI... ¡ES MITAD HUMANO!

¡LO QUE ESTÁ EN EL FONDO DEL HORNO DEL INFIERNO PRODUCE ENERGÍA GETTER COMO UN REACTOR DE FUSIÓN GENERARÍA ENERGÍA ORDINARIA!

LO SUFICIENTE COMO PARA AFECTAR INCLUSO A LOS HUMANOS.

ASÍ ES. SERÁ INCREIBLEMENTE PODEROSA ....

ASÍ QUE SI LO ABRIMOS... UNA RÁFAGA MASIVA DE RADIACIÓN GETTER SERÁ LIBERADA.

¡LOS INSECTOS SERÁN INCAPASES DE SOPORTARLO!

ESTO ES... LO ÚNICO QUE NOS QUEDA...

KAMUI... NO PIENSES MAL DE MI.

JIN, ERES BASTANTE CRUEL.

LA REINA... ESTÁ EN EL BLOQUE CATORCE.

¿QUÉ NO SE PUEDE ABRIR REMOTAMENTE Y ACABAR CON ESOS BICHOS?

SI KAMUI ES MÁS DÉBIL A LA RADIACIÓN GETTER QUE NOSOTROS COMO DICES ...

INCLUSO SI NO VAMOS...

OH!

DICHO BLOQUE ESTÁ LLENO DE COMPUTA-DORAS ...

POR ESO ES QUE HAY UNA BARRERA ALREDEDOR DE ESA ÁREA PARA AISLARLA DE LAS EMISIONES DE RAYOS GETTER.

ASÍ QUE LA ÚNICA FORMA DE HACER SALIR A LA REINA... ES CON EL ARC.

¡PERO NO PIENSO DEJAR QUE MUERAS!

¡VEO QUE NO QUIERES HABLAR DEL TEMA....

KA-MUI ...

TAKUMA ...

¡DIEZ MINUTOS ES MÁS QUE SUFICIENTE PARA ENTRAR AHÍ Y ACABAR CON LA REINA!

¡NOSOTROS EVACUAREMOS EN EL AERODESLIZADOR DE EMERGENCIA!

¡ABRAN LA ÚLTIMA CERRADURA EN DIEZ MINUTOS Y LIBEREN LA ENERGÍA GETTER!

¡VAMOS A ABRIR LA TAPA ...!

¡PRIMERA CERRA-DURA, ABIERTA!

¡LA CUENTA REGRESIVA HA EMPEZADO!

MIREN.

¡ALGO ESTÁ BAJANDO DEL CIELO!

¡Y TRATA DE DESTRUIR EL VIEJO LABORATORIO!

¡¿FUSIÓN DEL RE-ACTOR ...?!

TAKUMA... ¡EL GETTER DRAGON, QUE EN LOS TIEMPOS DE TU PADRE TUVO UNA FUSIÓN DEL REAC-TOR, DUERME BAJO EL LABORATORIO!

¿QUÉ ES ESE "DRAGÓN DORMIDO"?

¿ASÍ QUE LA ENERGÍA GETTER ESTABA FUERA DE CONTROL?

EL GETTER DRAGON.

FUE NECESARIO CON TAL DE DERROTAR A LOS ENEMIGOS DE AQUEL ENTONCES ...

EN LO PROFUNDO DEL LABO-RATORIO ...

¿POR QUÉ HAY TANTO ESCÁNDALO POR ESO?

AÚN ASÍ, ¿POR QUÉ?

EL GETTER DRAGON SIGUE SUFRINDO UNA FISIÓN NUCLEAR DE GETTER. Y A LA VEZ...

¡¡ESTÁ EVOLU-CIONANDO!!

UN ROBOT NO ES UN SER VIVO.

IMPO-SIBLE.

¿QUÉ DICES?

TODAS LAS CE-RRADURAS SERÁN LIBERADAS EN SOLO NUEVE MINUTOS Y TRENTA Y DOS SEGUNDOS...

¡LA PRIMERA CERRADURA YA ESTÁ ABIERTA Y LA SEGUNDA YA ESTÁ AL ABRIRSE!

¡¿QUÉ ESTÁN CUCHICHENADO?! ¡SE NOS ACABA EL TIEMPO!

TENEMOS TIEMPO DE SOBRA PARA HACERLO.

DESDE QUE SABEMOS A DONDE IR ...

¡EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN ESTÁ FIJADO EN EL HANGAR DE LOS GETTER!

¡SOLO NOS TOMARÁ TREINTA SEGUNDO PARA LLEGAR AL HANGAR!

¡CUARENTA PARA MATAR A LA REINA!

Y LUEGO, ¡UN MINUTO Y TREINTA SEGUNDOS PARA SALIR DEL LABORATORIO!

¡TENEMOS SUFICIENTE TIEMPO COMO PARA IR A UNA TIENDA Y COMPRAR ALGO DE COMER!

8

9

10

12

13

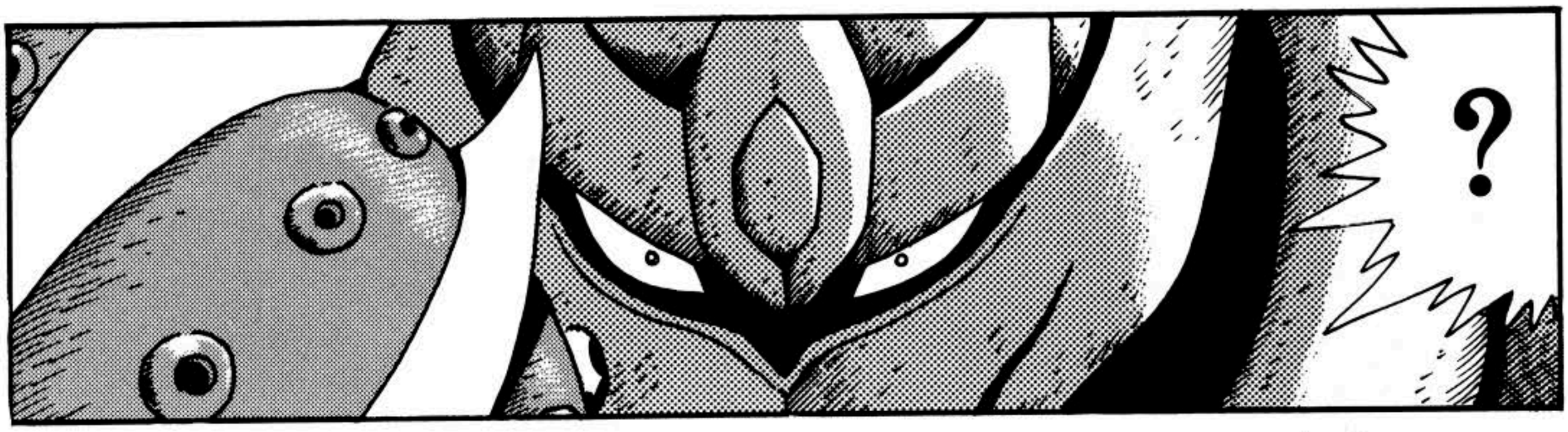
14

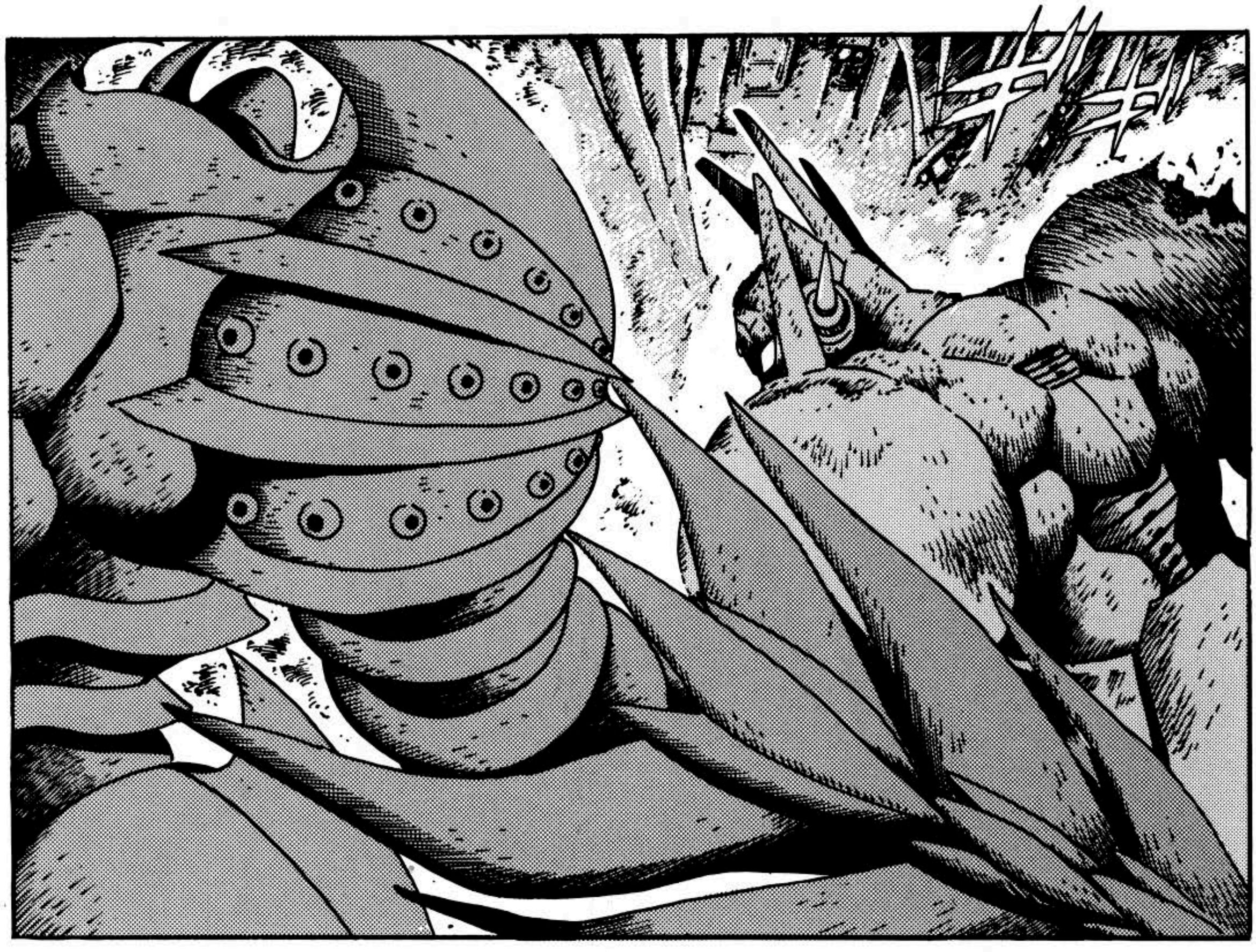
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
!?

DISCULPA-
NOS POR
HACERTE
ESPERAR.
TREINTA
SEGUN-
DOS EN
PUNTO.

¡TRATEMOS DE HACERLO TODO A TIEMPO!

REINA INSECTO... ¡TU VIDA TERMINARÁ EN CUARENTA SEGUNDOS!





GII GII!

¡VAMOS A PASAR EL LÍMITE DE TIEMPO A ESTE PASO ...!

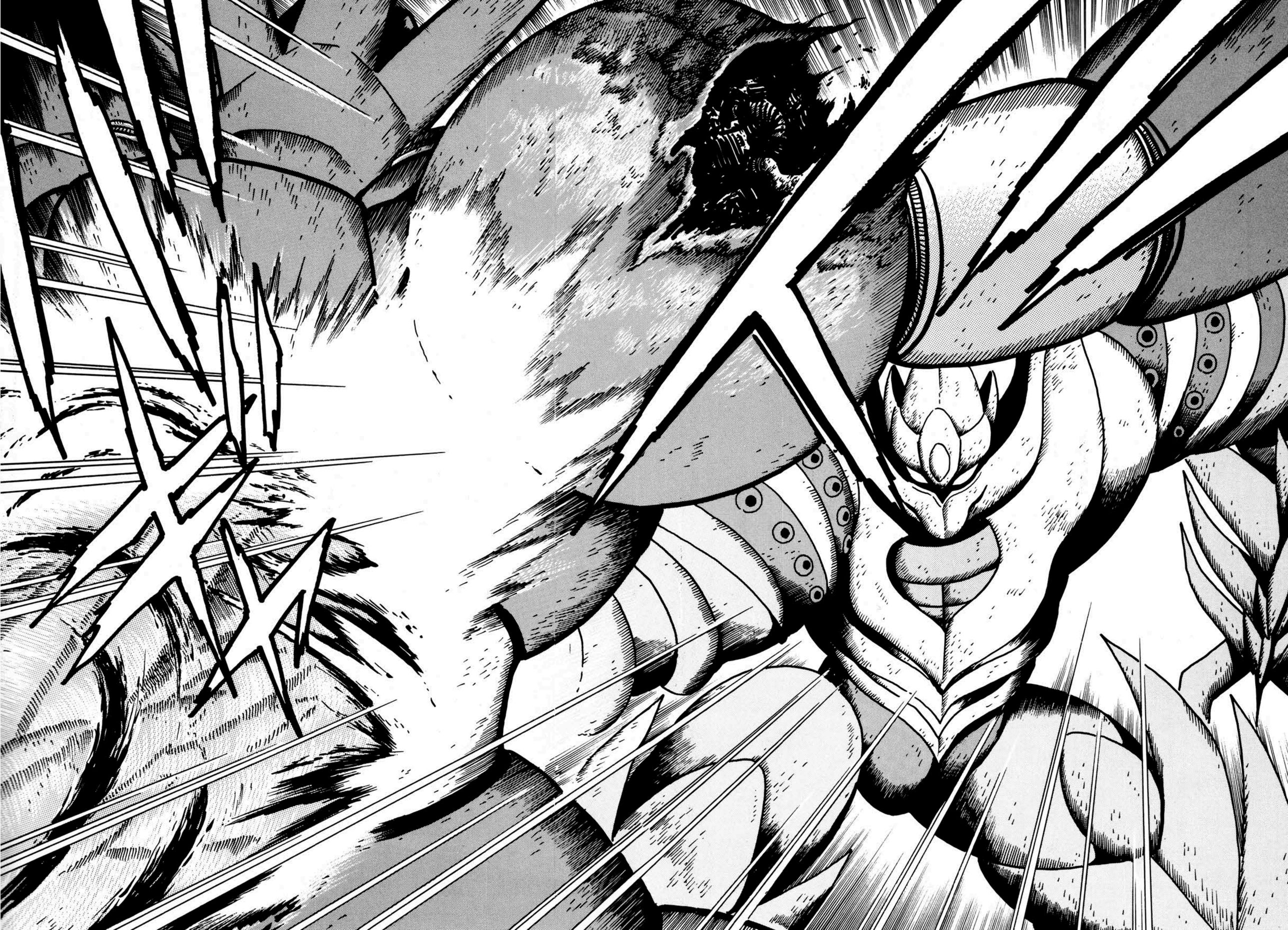
¡HAN TOMADO EL CONTROL DE LOS GETTER!

¡JODER ...!

FOOO

UOO OH!

KAMUI, ¡SON SOLO VIEJOS MODELOS SIN MUCHO PODER!



¡SEGUNDA CERRADURA, ABIERTA!

¡DOS MINUTOS Y CINCUENTA Y DOS SEGUNDOS HASTA QUE EL HORNO DEL INFIERNO SE ABRA!

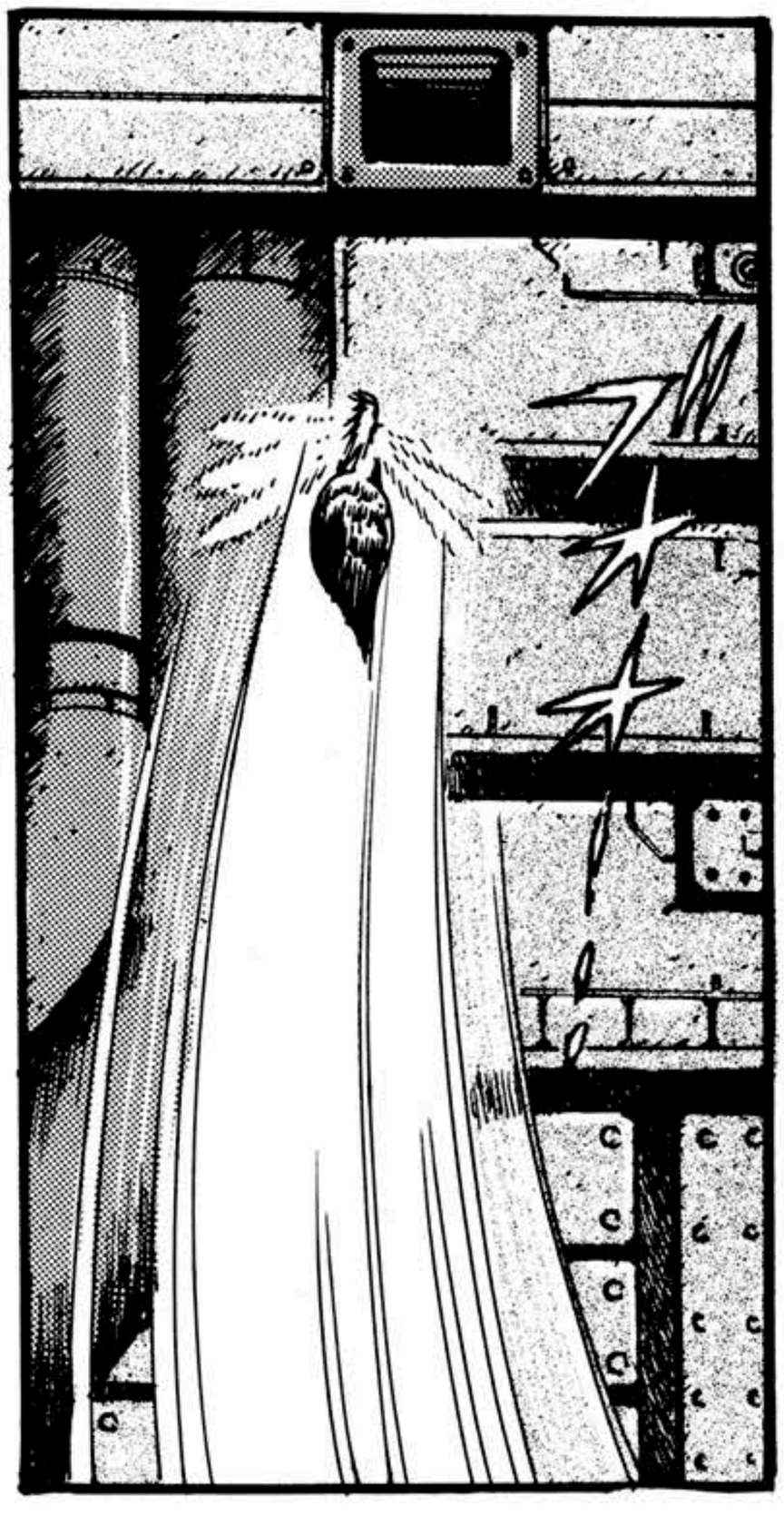
¡TODO EL MUNDO, EVACUEN!

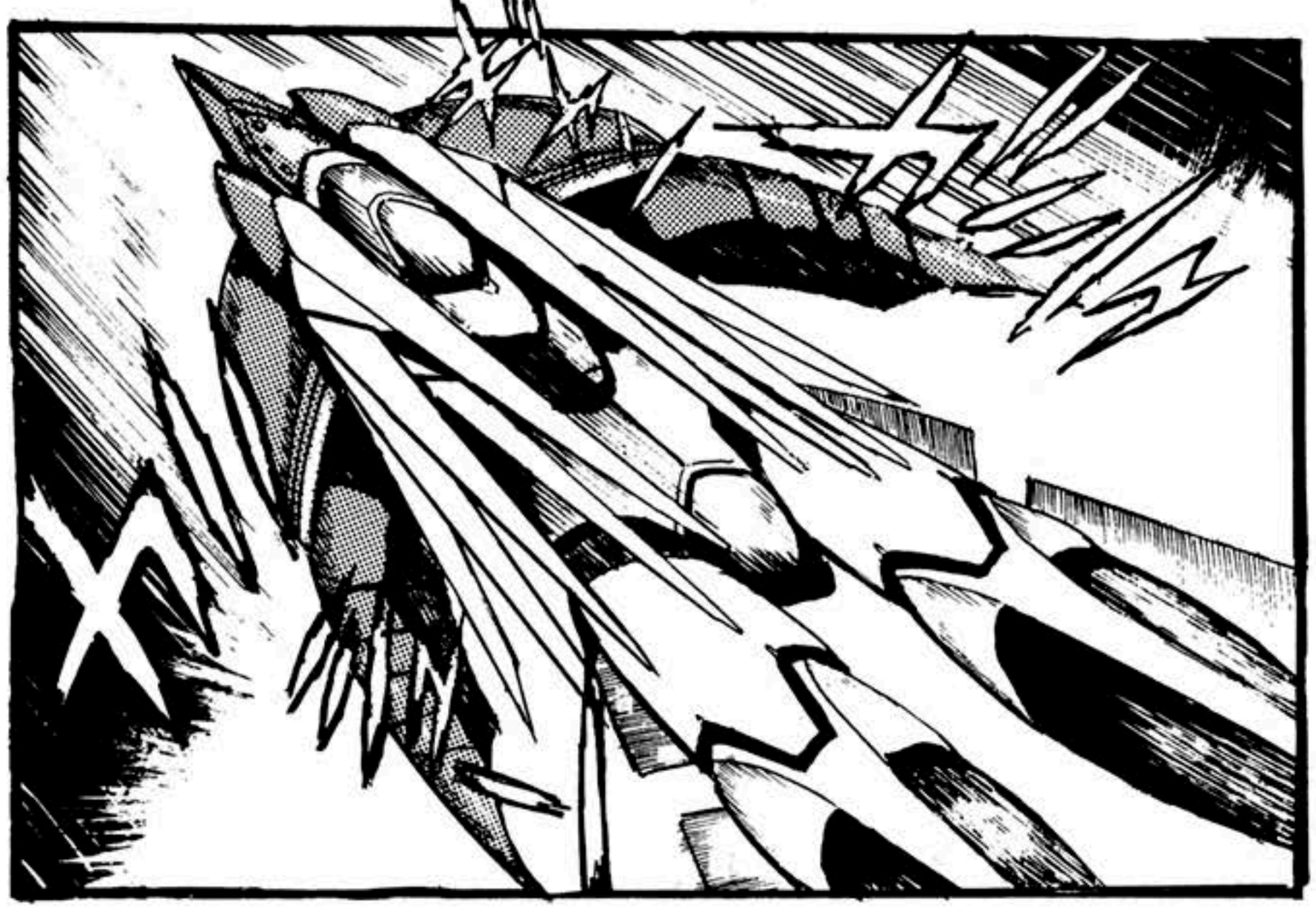
¡DOS MINUTOS Y CATORCE SEGUNDOS RESTANTES ....!

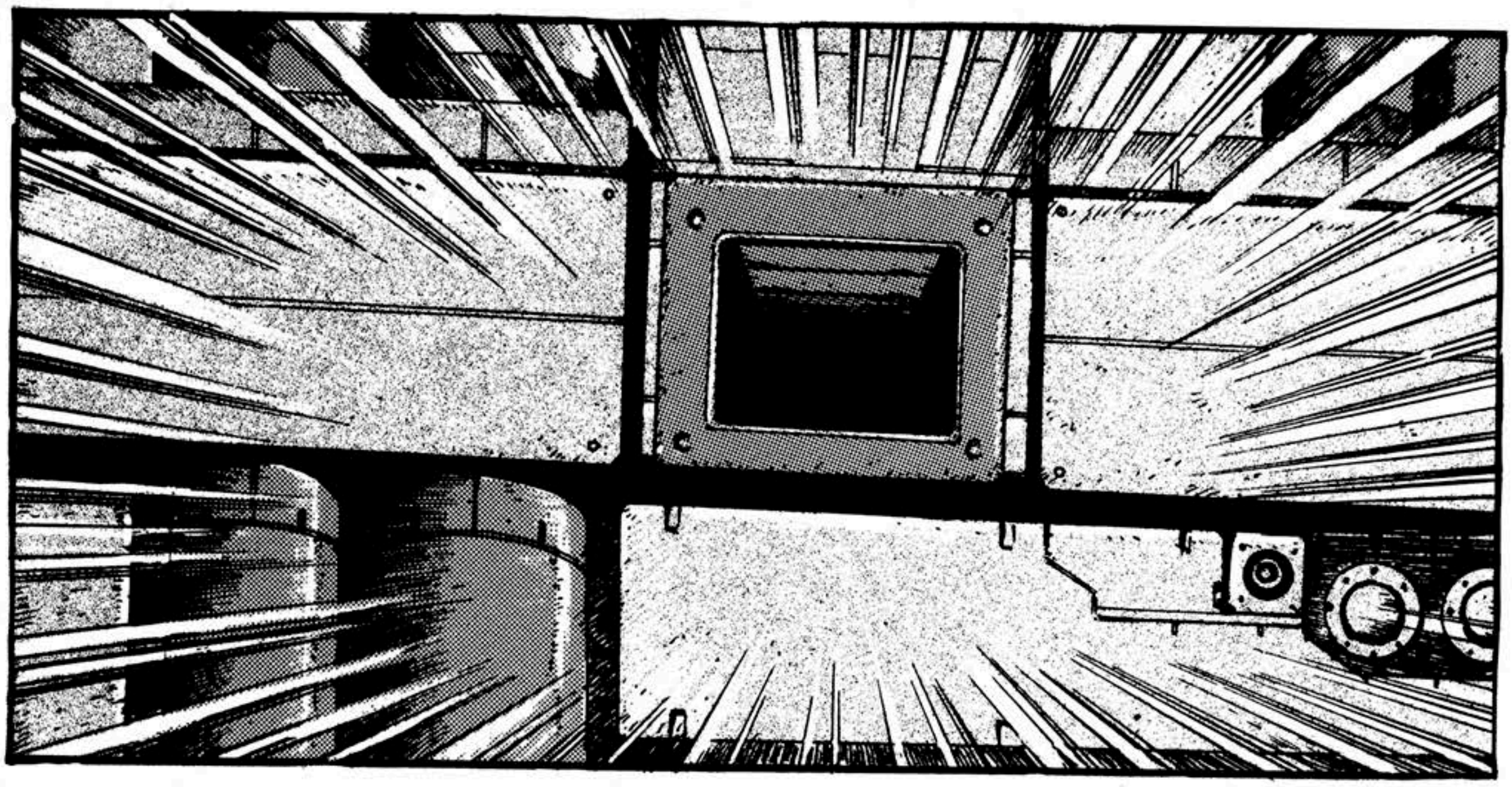
¡LA REINA TRATA DE ESCAPAR!

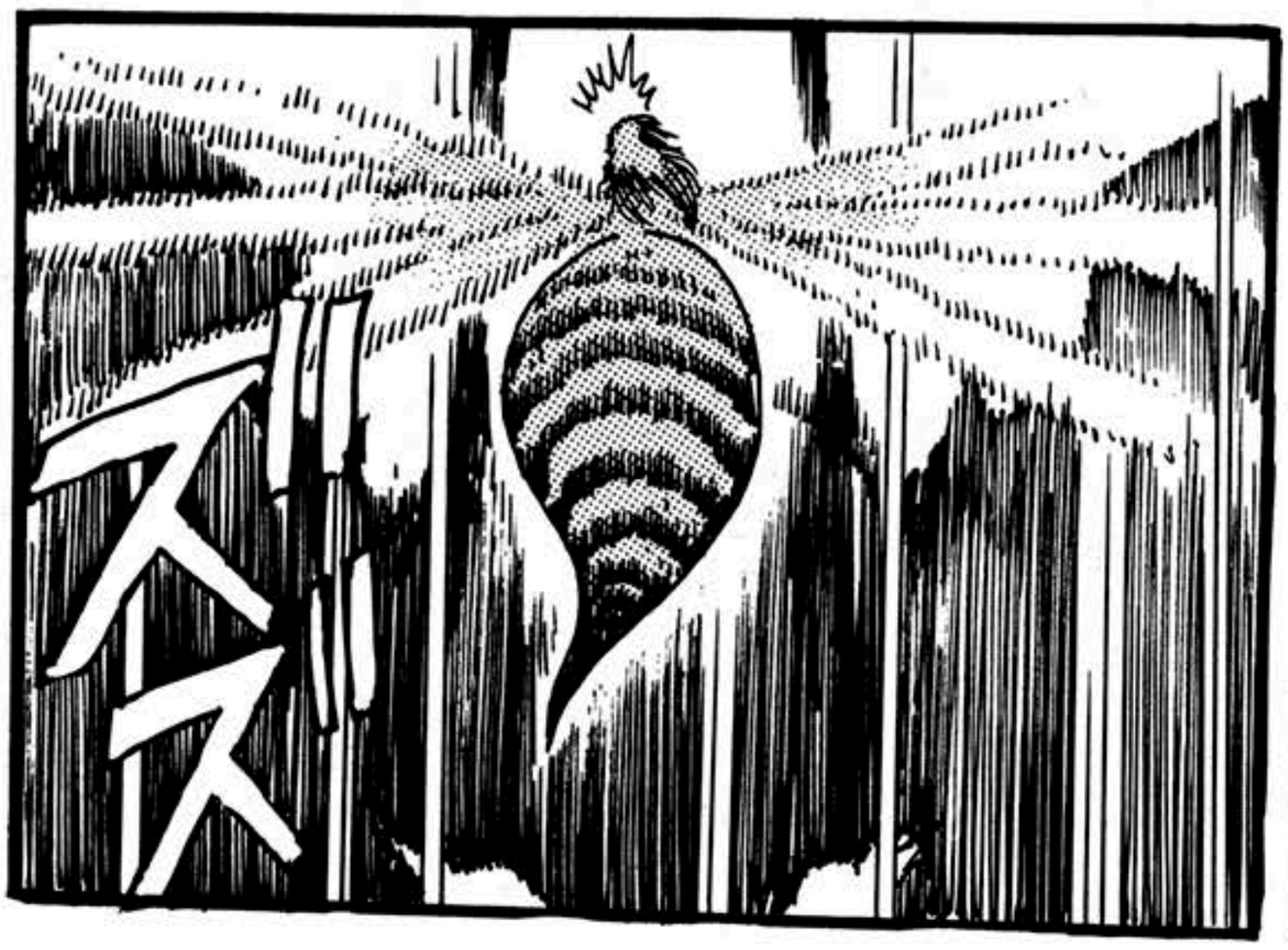
¡SI NO LA MATAMOS PRONTO, NO TENDREMOS SUFICIENTE TIEMPO PARA DESPEJAR EL LABORATORIO!

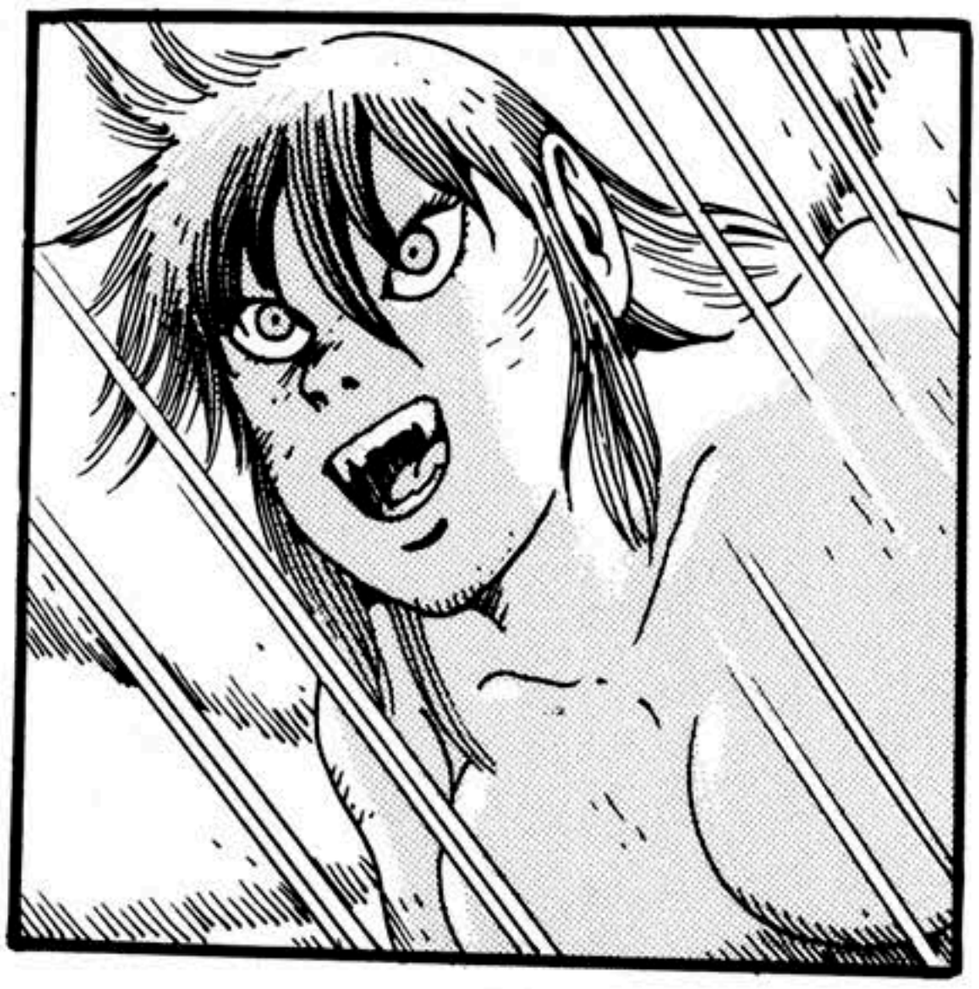
¡TODO SE ABRÁ ACABADO SI SE METE EN LOS DUCTOS DE VENTILACIÓN!

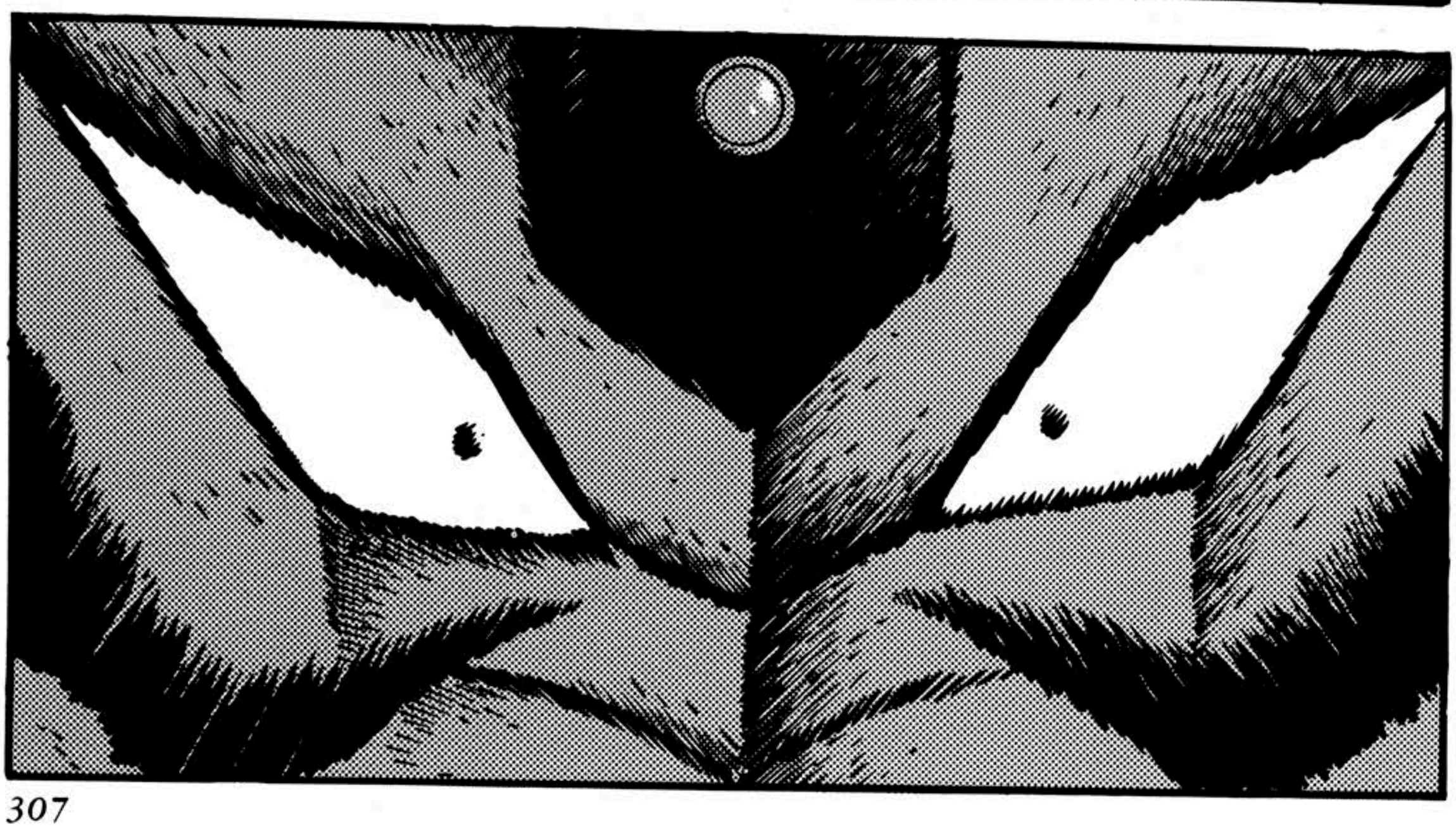








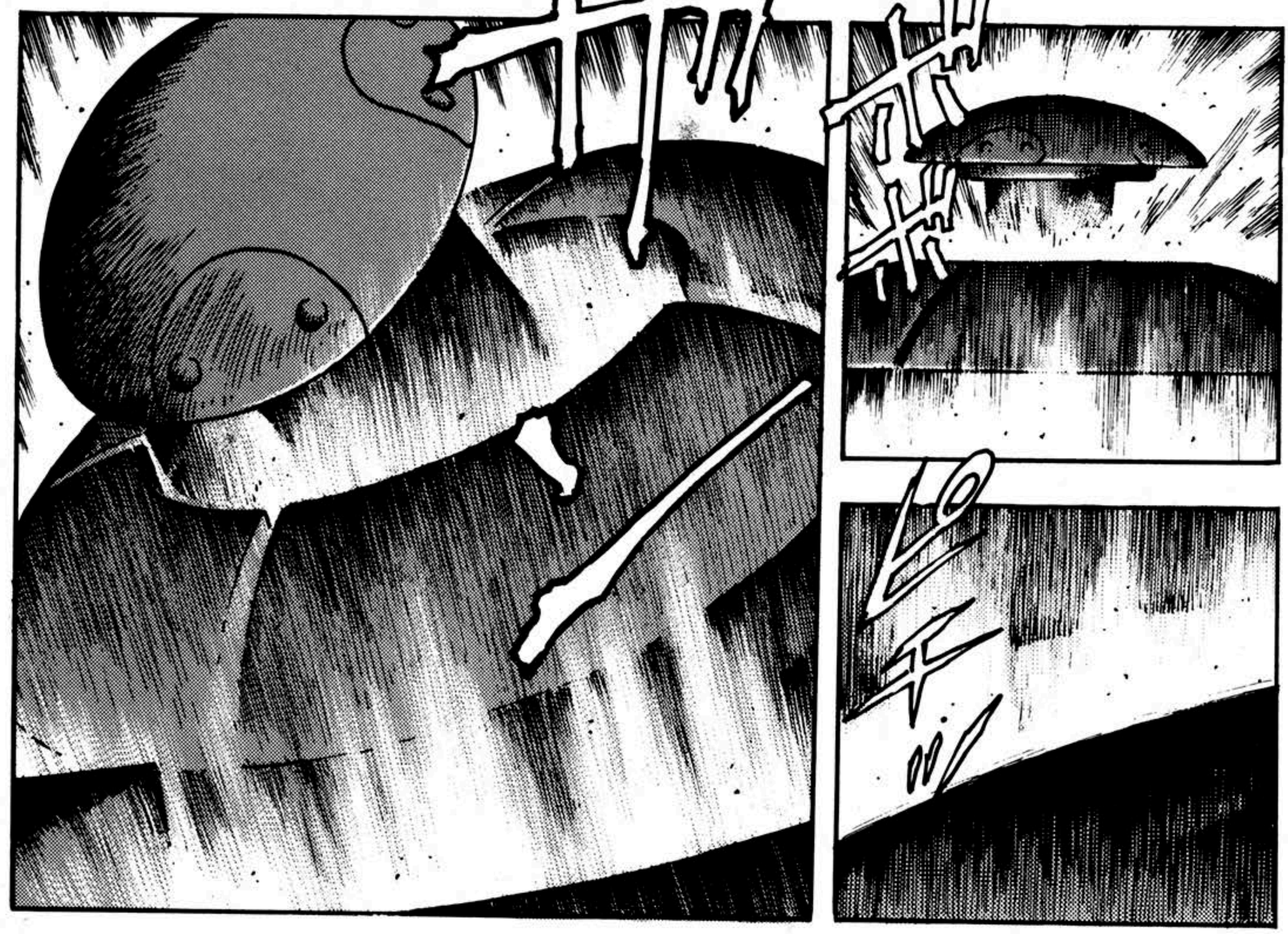




JUSTO EN EL ÚLTIMO MOMENTO ...

¡UN MINUTO Y VEINTIDOS SEGUNDOS HASTA QUE SE ABRA EL HORNO DEL INFIERNO!

SI NUESTROS CÁLCULOS ESTABAN EN LO CORRECTO, AÚN TENEMOS TIEMPO PARA LOGRARLO.



GETTER ROBO ARC VOLUMEN 1 - FIN

GETTER ROBO ARC
VOLUMEN 1

TRADUCCIÓN:
ALBE_GETTER
TELEGRAM PARA
MÁS CONTENIDO DE
GETTER ROBO
@GETTERDEVOOVAS

Mazinger Z: La reliquia del terror

Capítulo Especial

¡GWAOH!

¡WAH!

¡LO HIZO!
¡GANÓ!

¡OH!

¡MAZINGER Z!

¡FUE UN POCO COMPLICADO PERO NO HAY NADA DE QUE PREOCUPARSE!

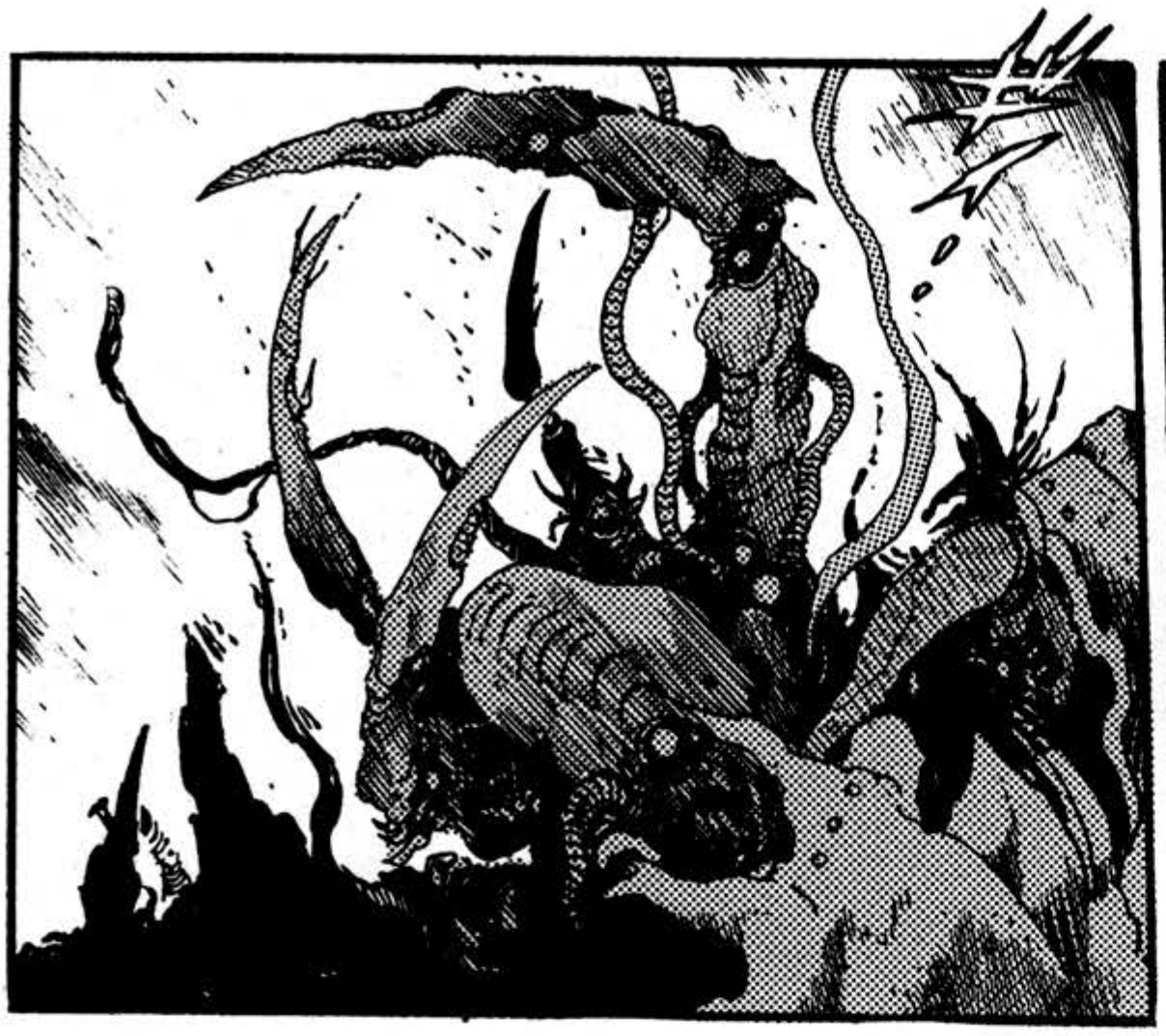
¿TE ENCUENTRAS BIEN, KOJI?

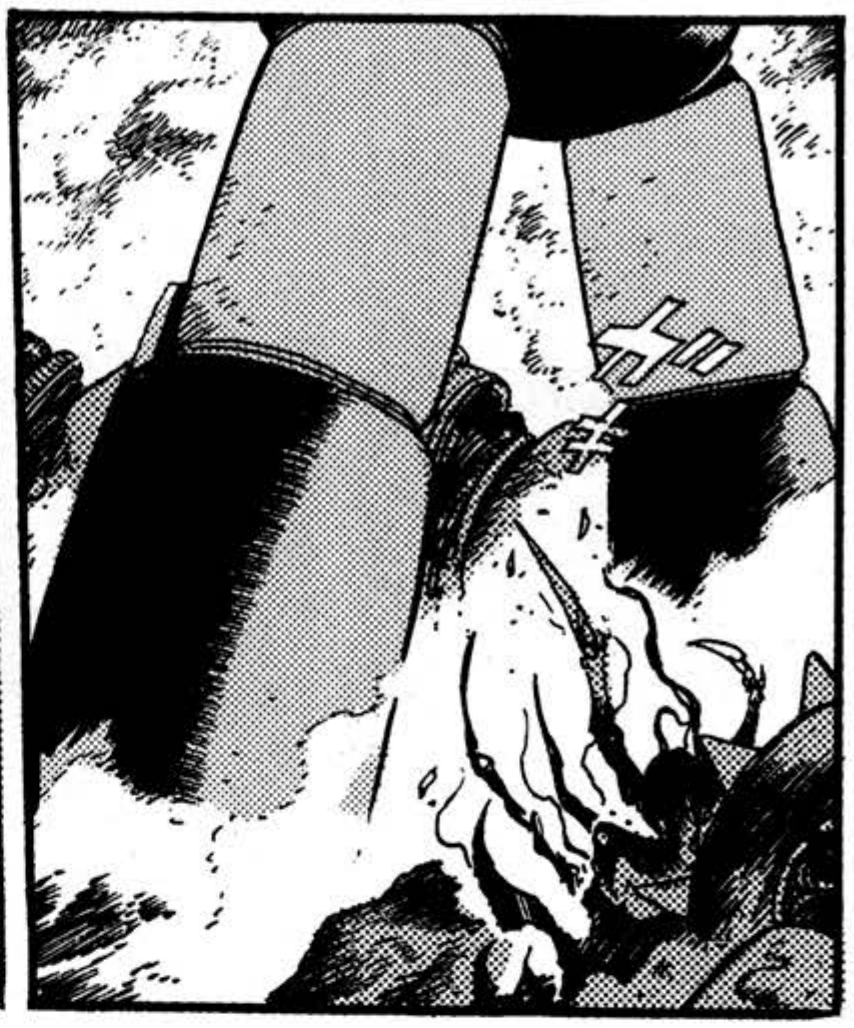
AHORA QUE SUS PRECIADAS BESTIAS MECÁNICAS HAN SIDO DERROTAS, ¿QUÉ SERÁ LO PRÓXIMO QUE HARÁ...?

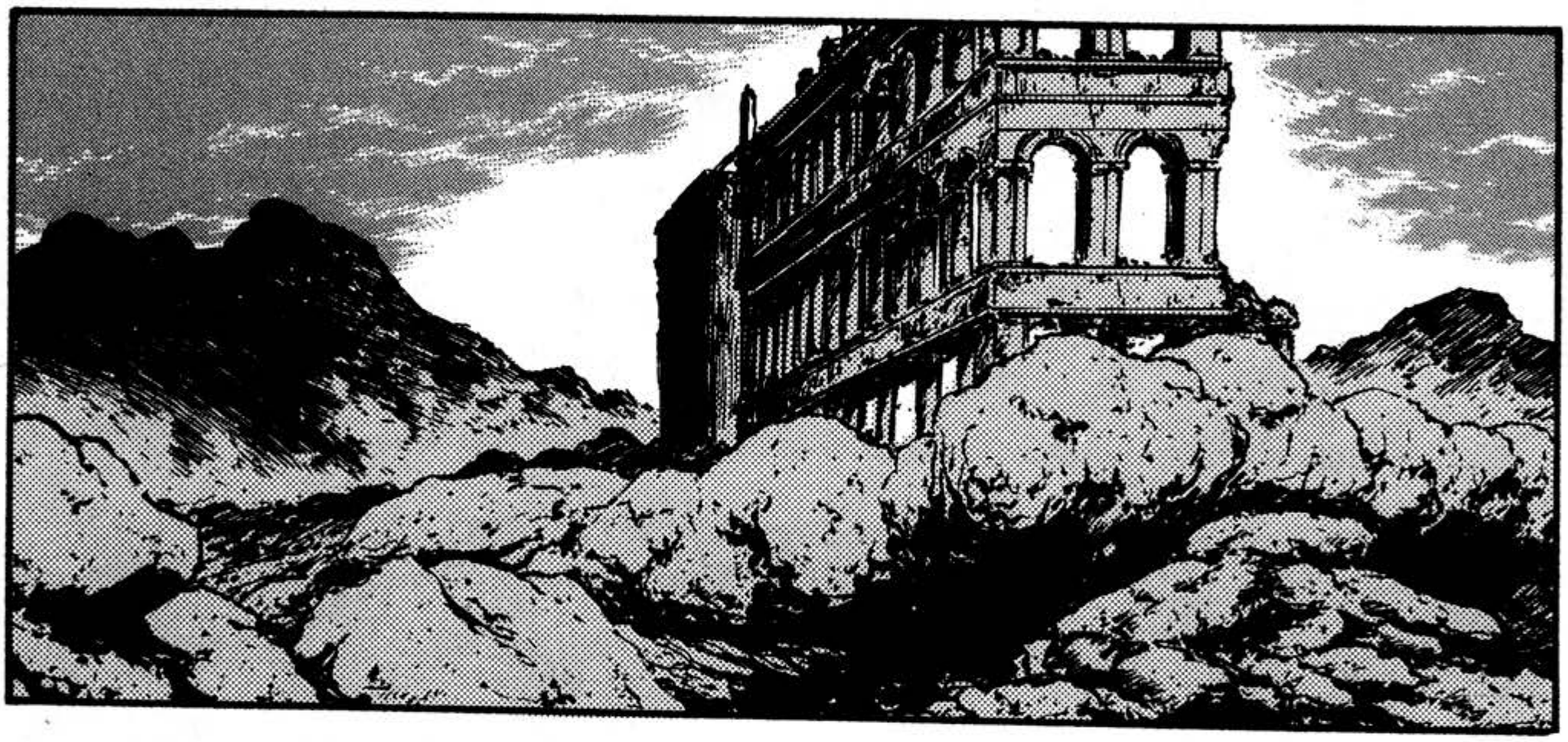
¡EL DR. HELL!

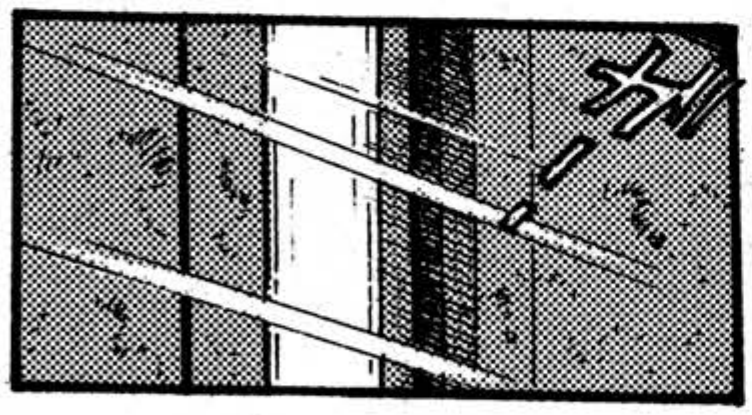
SE NOTA QUE TENÍAN MEJORAS EXCLUSIVAMENTE PARA COMBATIR CON MAZINGER.

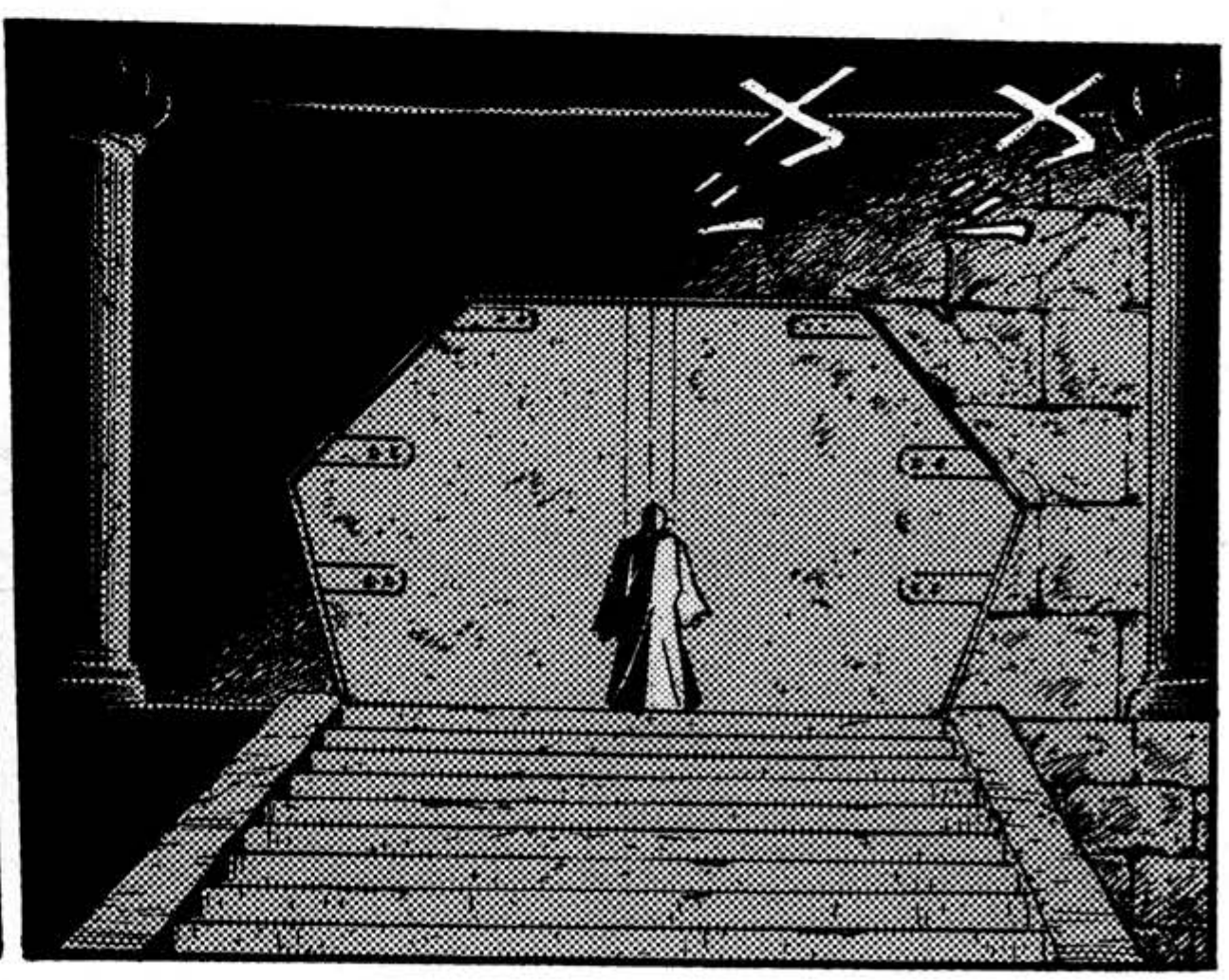
LAS BESTIAS MECÁNICAS FUERON BASTANTE ÁGILES EN ESTA OCASIÓN.











Dr. Hell...
Garada C3 y Balga M4 fueron derrotados por Mazinger.
Y bien ...
¿¡El Kedora logró adherirse a Mazinger!?

BARON ASHURA.

HM...

NO PUDIMOS CONFIRMARLO PERO PARECE QUE...

SE LOGRÓ ADHERIR A MAZINGER Z.

HACE MUCHO TIEMPO, YO CREÍA FERVIENTEMENTE EN LA LEYENDA DE LA ISLA BARDOS... LA LEYENDA DE UNOS GIGANTES QUE DORMÍAN EN ALGUNA PARTE DEL OCÉANO...

ESO FUE LO QUE ME TERMINÓ GUIANDO A ESTAS RUINAS...

UNAS RUINAS COMO ESAS ALBERGARÍAN TALES CREACIONES...

PENSAR QUE POR CIENTOS DE AÑOS...

¿QUIÉN LOS FABRICÓ?

¿EN VERDAD LOS ANTIGUOS MIKENE TENÍAN TAL NIVEL TECNOLÓGICO?

UNA TEMIBLE TECNOLOGÍA QUE IBA MUCHO MÁS ALLÁ DE LO QUE SE VE EN LA ACTUALIDAD...

HAY COSAS QUE NI SIQUIERA YO HE SIDO CAPAZ DE ENTENDER POR COMPLETO.

¡ADMIRA, LA MÁQUINA VIVIENTE, KEDORA!

ASHURA...

¡SÍ, SEÑOR!

¿¡PARA QUÉ PROPÓSITO LOS ANTIGUOS MIKENE CONSTRUYERON ESTA ATROCIDAD!?

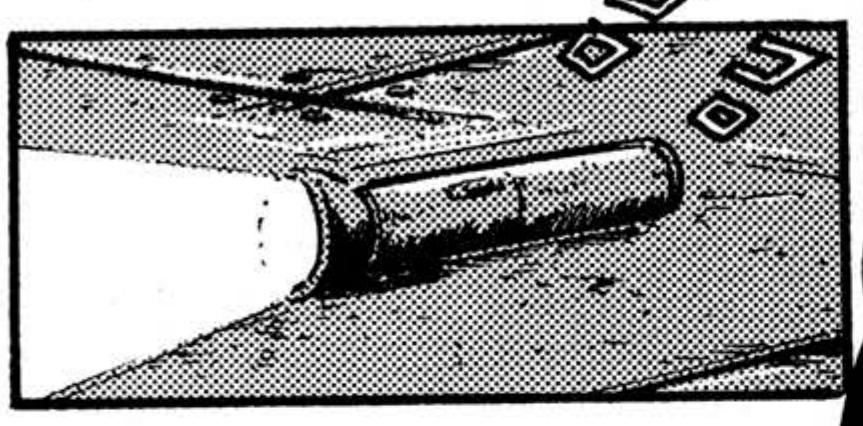
ESTÁ CRECIENDO.

ES UN ORGANISMO MECÁNICO QUE CONSUME A OTRAS MÁQUINAS PARA SU PROPIO DESARROLLO.

ENCONTRAREMOS LA RESPUESTA A ESO MUY PRONTO...

¡SI EL KEDORA SE LOGRÓ ADHERIR A MAZINGER, SABREMOS TODO SOBRE ESTE!

¡ASHURA, VUELA DE INMEDIATO A JAPÓN Y REPORTA TODAS LAS ACCIONES DE MAZINGER!

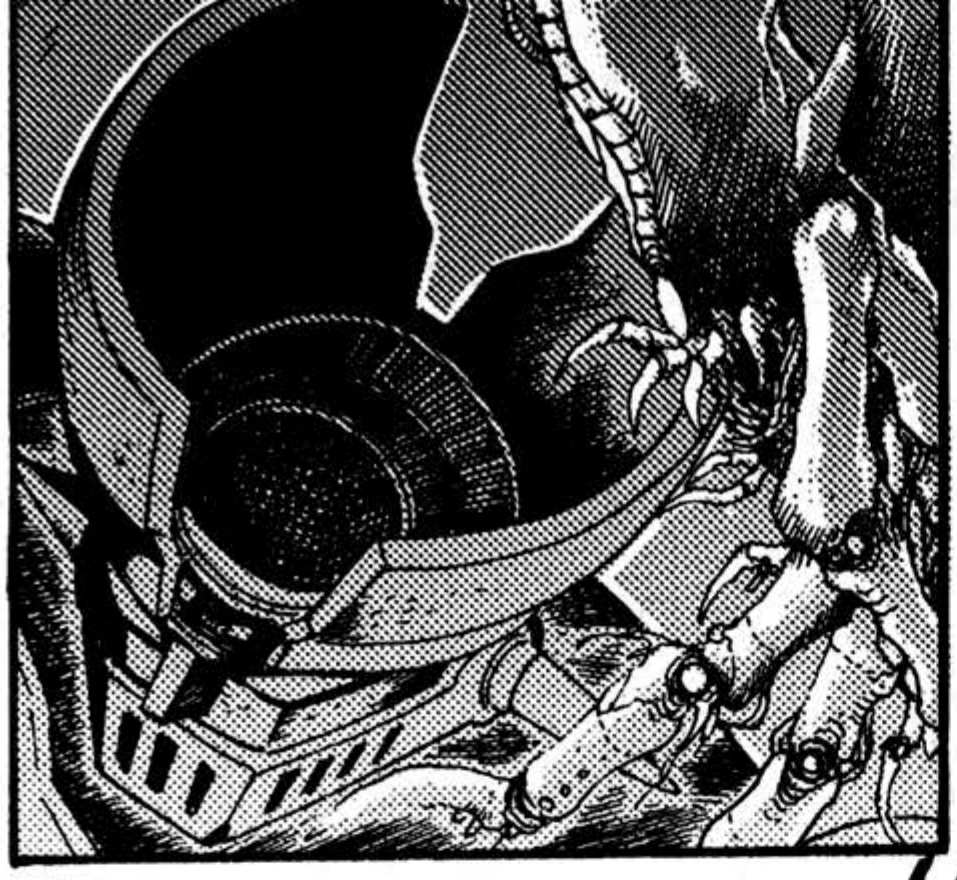


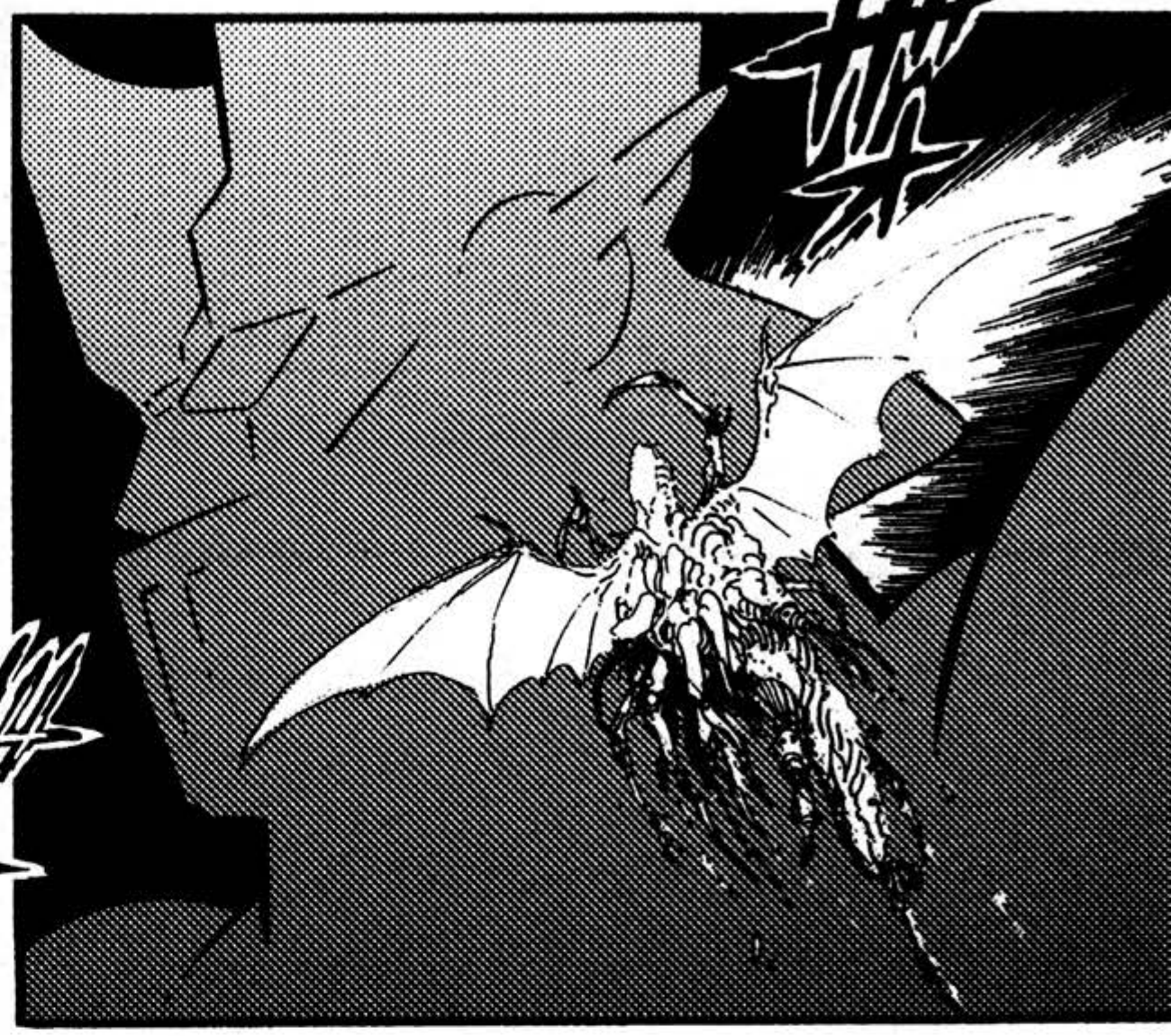
¡GII GII!

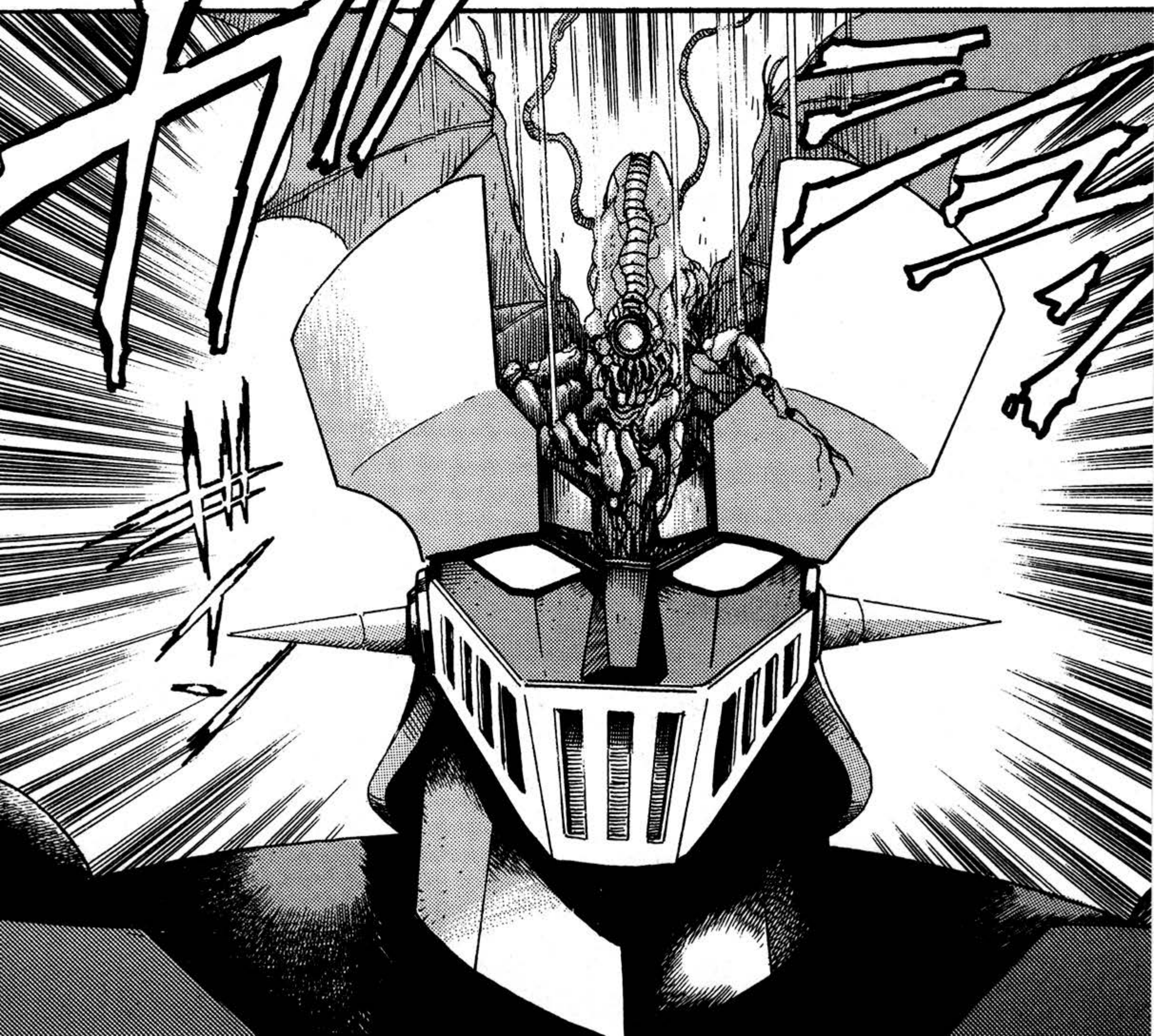
¿¡ES FUEGO!?

¿¡QUÉ SUCEDE!?

¿¡EH!?







¿¡QUÉ CARAJO!?

!?

¡UWAH!

¿¡QUÉ DIABLOS ES ESO!?

¿¡EH!?

¡MIRA LA CABEZA DE MAZINGER!

¡KOJI!

¿¡POR QUÉ MAZINGER SE ESTÁ MOVIENDO!?

¡MIERDA!

EN EL NOMBRE DE DIOS... ¿¡QUÉ ES ESA COSA!?

ES PROBABLE QUE ESA COSA ESTÉ CONTROLANDO A MAZINGER.

NO TENEMOS NINGUNA INFORMACIÓN AL RESPECTO...

¡CONTACTEN A LAS FUERZAS DE DEFENSA Y QUE CIERREN PERÍMETRO DEL LABORATORIO!

¡MAZINGER HA SALIDO DEL LABORATORIO!

¡NO DEJARÉ QUE DES NI UN PASO MÁS!

¡BIEN, MAZINGER!

¡ESO HORA DE QUE EL BOSS BOROT MUESTRE SU VERDADERO PODER!

¡LO QUE MÁS DUELE ES QUE EN EL FONDO SABÍA QUE ESTO PASARÍA!

¿EH?

ASÍ QUE ESE REALMENTE ERA SU PROPÓSITO...

DR. HELL, PARECE QUE EL KEDORA SE LOGRÓ ADHERIR A MAZINGER CON ÉXITO...

¡Y LO ESTÁ CONTROLANDO! HA LEVANTADO EL PÁNICO Y CAOS EN LE LABORATORIO.

Y LOS TUVE QUE MODIFICAR PARA PODER CONTROLARLOS A MI VOLUNTAD. SIN EMBARGO...

LAS BESTIAS MECÁNICAS QUE YO DESCUBRÍ NO ERAN MÁS QUE PEDAZOS DE METAL...

ELLOS PENSARON EN UN MÉTODO COMPLETAMENTE DIFERENTE DE CONTROL...

ES ESO...

ERA UN COMPLETO MISTERIO PARA MÍ LA FORMA EN LA QUE LOS MIKENE CONTROLABAN A SUS ROBOTS...

¡ESO SON LOS KEDORA!

¡OH!

¡PARA SUS BESTIAS MECÁNICAS!

CREANDO A LAS MENTES POR SEPARADO...

¡ASHURA, LLEGÓ LA HORA! ¡SAL DE INMEDIATO CON LAS BESTIAS MECÁNICAS, ROBA A MAZINGER Y CONQUISTA JAPÓN!

¡CÓMO ORDENE, SEÑOR!

¡ESTÁ AQUÍ!

¡FUEGO!

¡EL BOMBARDEO ESTA A PUNTO DE COMENZAR! ¡HAY QUE IRNOS ANTES DE QUE NOS HAGAN MIERDA!

¡MAZINGER, QUE PARECE HABER SIDO HACKEADO, ESTÁ TRATANDO DE ENTRAR A LA CIUDAD!

5 チャンネル

¡FUEGO!

ZIIIO

¿¡LO HICMOS..!?

¡AH!

¡GYAHHH!

¿¡ES UNA BESTIA MECÁNICA!?

!?

¡MIERDA!

¡COMANDANTE, VARIAS BESTIAS MECÁNICAS VIENEN EN CAMINO!

¡ES HORRIBLE! ¡MAZINGER SIGUE AVANZADO AUNQUE HAYA SIDO BOMBARDEADO!

¡MAZINGER DE VERDAD PUEDE SER UN DIOS O UN DEMONIO DEPENDIENDO DE QUIEN SEA SU PILOTO!

¡EL ABUELO TENÍA RAZÓN!

¡CLARO!

KOJI... ¿¡DE VERDAD TE PODRÁS RETENER A MAZINGER SÓLO CON ESO!?

¡ENCONTRARÉ LA FORMA!

¡NO TENGO OTRA OPCIÓN MÁS QUE ATACARLE DIRECTAMENTE!

¡PERO NI SIQUIERA SABEMOS LO QUE ES REALMENTE EL ENEMIGO..!

¡ACÉRCATE!

¡MIERDA!

¡AHH..!

¡AH!

!?

¿¡QUÉ!?

¿¡QUÉ CARAJO ES ESTO!? ¿¡ACASO ES UN ORGANISMO!?

ARGH...

¡HAH!

!?

¿¡QUÉ DEMONIOS ES ESTA COSA!?

BZZ...

¡UN ORGULLOSO SOLDADO DE MIKENE!

!?

MI NOMBRE... ¡ES EBA!

NOTA: EBA, DEL KATAKANA "エ/ヽ", NO CONFUNDIR CON "EVA", QUE EN KATAKANA SE ESCRIBIRÍA "エヴァ".

¡PARA DESTRUIR A TODAS LAS OTRAS CULTURAS!

SOMOS MENTES DE COMBATES QUE HEMOS SIDO EDUCADAS...

¿QUÉ? ¿ACABAS DE HABLAR?

¿¡QUÉ!?

¡AH!

¡DESTRUIR TODO!

¡DEBO DESTRUIRTE Y ESTABLECER AQUÍ AL IMPERIO MIKENE!

¡DESTRUIR! ¡ERRADICAR A TODAS LAS CIVILIZACIONES QUE NO SEAN MIKENE!

¡TODOS LOS OBSTÁCULOS SERÁN SUPRIMIDOS!

¡BASTARDO!

¡ESTA COSA SÓLO PIENSA EN DESTRUIR A TODO LO NO MIKENE!

¡DOUBLAS M2!

¡GARADA K7!

BESTIAS MECÁNICAS QUE FUERON DESTRUIDAS POR MAZINGER, QUIENES LE GUARDAN UN GRAN RENCOR... ¡GARADOUBLA MK01!

¡MIERDA!

¡YA TENGO SUFICIENTES PROBLEMAS!

¡DESTRUYE A MAZINGER Y A TODO JAPÓN!

¡VE, GARADOUBLA MK01!

¡WHOA..!

!?

¿¡QUÉ!?

¡IDIOTA! ¡ESTA BESTIA MECÁNICA MODIFICADA NO ES PARTE DE LA CULTURA MIKENE!

¡KOJI, CUIDADO!

!!

¡KYAAHH!

¡UOOHH!

!!

¡¡GIIEH-!!

¡VAMOS A ACOPLARNOS Y A APLASTAR ESA COSA!

¡SAYAKA!

¡ON!

¡PILDER..!

¡GUH..!

キィ

ﾐﾐﾐ

ﾐﾐﾐ

¡AH!

¡MIERDA!

¡GWEH!

¡DESTRUIR!

¡ERRADICAR!

¡DESTRUIR A TODAS LAS CIVILIZACIONES!

月太郎路傍
超合金屋
サラリーマン
光子力安全
協会

¡DESTRUIR A TODO LO QUE NO SEA MIKENE!

¡TIENES QUE TENER AGALLAS PARA CONVERTIR A MI MAZINGER EN UN DEMONIO!

¡GEH!

¡ERRADICAR!
¡ERRADICAR!
ERRADIC...

¡YO SERÉ QUIEN TE DESTRUYA!

¡RUST HURRICANE!

¡GWEH!

¡GEEEH!

¡NO ESCAPARÁS!

¡BREAST FIRE!

¡GYAAH!

¡TE MALDIGO, MAZINGER Z!

¡PENSAR QUE VOLVÍ LUEGO DE 20 AÑOS SÓLO PARA ESTO!

¡Destruyan a todos los Kedora restantes!
¡Si los dejamos, terminarán por destruirnos a todos!
ドクドク
ドクドク
ゴボゴボ
¡Kabuto!
¡Sayaka!
¡Hermano!

VAMOS, AMBOS SABEMOS QUE NO FUE ASÍ...

¡JA, JA, JA!

NUNCA PERMITIRÉ QUE MAZINGER VUELVA A CONVERTIRSE EN DEMONIO... POR EL BIEN DE MIS AMIGOS, LA HUMANIDAD Y LA PAZ...

¡BOSS, TAMBIÉN LO HICISTE BIEN!

ABUELO...

¡LO HICIMOS, KOJI!

¡SÍ!

¡VOY A HACER DE MAZINGER UNA VERDADERA LUZ DE ESPERANZA PARA EL FUTURO!

Mazinger Z - La Reliquia del Terror

Créditos

Traducción y edición: Jean Pierre

Correciones: BERSERKER Z MAJIN

Un proyecto de Mazinger project.

¡No olvides visitar nuestro grupo de Facebook y nuestra comunidad en Discord!